"Places Rated Almanac"

"Les auteurs sont des imbéciles"

– Arthur Gobeil

3 et 8

DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
Dr FRANÇOIS McNICOLL
7 Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
PIERRE MARTEL D.D.
DENTUROLOGISTE
221463

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
20e ANNÉE No 22 | LE MERCREDI 27 OCTOBRE 1993 | 40 PAGES | 60¢ PLUS TAXES

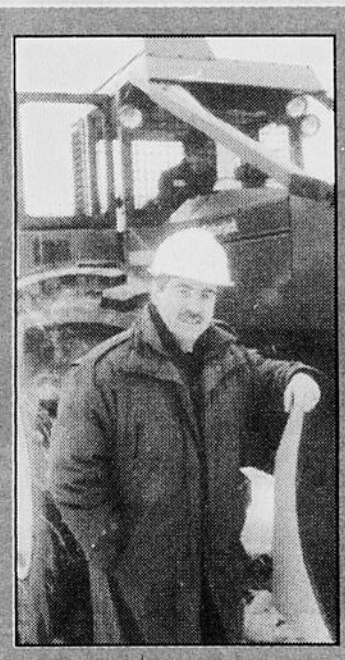
Société Canadienne de phlébologie
Canadian Society of Phlebology
Clinique de varices
du
Dr V.B. Nguyen, m.d.
Traitements de varices, hémorroïdes et couperose
413, rue Racine Est, Suite 100,
C.P.4, Chicoutimi Qc, G7H 5B5
Tél.: (418) 545-9161
223871



Impatient d'assumer le pouvoir

(Photo PC)

6



Machinerie forestière

Les proprios cherchent à faire des économies

14

L'usine de La Baie concernée

Stone prépare une émission d'actions de 500 millions $

24

Pas question que Jonquière achète CKRS-AM

10

La Corporation des médecins évalue le travail du Dr Jourdain

par Serge Lemelin

JONQUIERE (SL) — La Corporation professionnelle des médecins du Québec a demandé à son comité d'inspection professionnelle de procéder à une évaluation de l'ensemble du travail du dermatologue Camille Jourdain de Jonquière sur une période de 12 mois.

La corporation a fait connaître cette décision à une de ses patientes, une enseignante du Cégep de Jonquière qui avait été gravement brûlée aux deux mains après un traitement aux rayons ultra-violets pour lequel elle avait procédé à l'application d'une crème appelée Ultramop.

Corinne Brown s'était plainte à la corporation, imputant les brûlures à ses mains au traitement recommandé par le Dr Jourdain pour la soulager du psoriasis, une maladie de la peau qui l'affecte depuis des années.

Dans la lettre signée par le Dr Suzanne Richer, syndic adjoint de la corporation, il est fait mention, sans en préciser le sens, de «remarques et de recommandations que nous avons adressées au Dr Jourdain.».

Toutefois, le Dr Richer n'accède pas à la demande de Mme Brown d'empêcher que le dermatologue ne poursuive son travail pour éviter de brûler d'autres patientes.

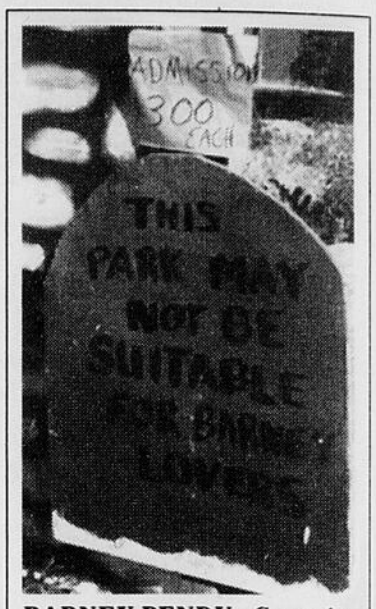
Dans la même réponse, le Dr Richer explique: «En ce qui concerne la prescription du traitement dans votre cas, il a été convenu d'adresser au Dr Jourdain des remarques pour prévenir, chez de futures patients, des blessures comme celles que vous avez malheureusement présentées mais pour lesquelles il nous est impossible de faire la preuve qu'elles pourraient être imputables à de l'incompétence ou de la négligence de la part du Dr Jourdain.»

La syndic reconnaît que l'administration de la prescription par une infirmière dans le cabinet privé du dermatologue échappe à son contrôle étant donné que la profession d'infirmière est régie par une autre corporation.

Risques

Quant au traitement à base de rayons ultra-violets, la Corporation des médecins admet que le risque de brulûre existe et que «la frontière entre la réussite thérapeutique et la brûlure est parfois ténue, vu les facteurs intrinsèques tels type de peau, degré de pigmentation, types de lésions, et les facteurs extrinsèques tels médicaments, produits topiques, exposition solaire, qui peuvent faire varier la susceptibilité individuelle au traitement.».

La principale intéressée entend discuter avec son avocat



BARNEY PENDU - Connaissez-vous Barney? Il s'agit d'un petit dinosaure de couleur mauve et vedette d'une émission pour enfants. Barney n'a pas que des amis. En prévision de l'Halloween, les responsables d'un parc naturel en Virginie ont placé cette petite pancarte qui précise que les admirateurs de Barney ne sont pas les bienvenus. A cela s'ajoute un Barney en peluche qu'on a pendu en effigie... Pourtant, on n'a reçu qu'une seule plainte.

(Photo PC)

15 millions $ au 6/49

Gagnants euphoriques

RICHMOND, C.-B. (PC) — Six heureux travailleurs de la construction accompagnés de leurs épouses et de leurs amies ont reçu hier un chèque de 15 millions $ pour avoir eu en leur possession le billet gagnant de la Lotto 6/49 de samedi dernier.

«Nous sommes les meilleurs, nous l'avons», ont-ils crié en mettant la main sur le fabuleux chèque, qui leur vaudra 2,5 millions $ chacun.

Dans l'euphorie du moment, l'un des gagnants a même demandé sa petite amie en mariage. La principale intéressée a accepté, a dit Médric Poirier, âgé de 31 ans, qui a ajouté qu'il aimerait que le groupe rock ZZ Top vienne agrémenter la réception.

Les gagnants proviennent de la ville de Smithers, au nord-ouest de la Colombie-Britannique. Leur lot est le plus élevé jamais remporté par une seule combinaison.

Les six hommes, tous employés de l'entreprise Gus Poirier Construction, achetaient des billets ensemble depuis seulement deux semaines. La combinaison gagnante — 3, 22, 31, 32, 33 et 39 — avait été choisie par l'ordinateur de la loterie.

Deux des gagnants — M. Poirier et Rodney Tait, 25 ans — n'avaient pas le 5 $ requis pour payer leur part et c'est Garry Stacey, 30 ans, le porte-parole du groupe, qui avait défrayé leur part. Les autres gagnants sont Gus Poirier, 41 ans, le propriétaire de l'entreprise de construction et frère de Médric, Chris Williams, 32 ans, et Loren George, 30 ans.

Ils ne savent pas encore ce qu'ils feront avec l'argent gagné, mais ils sont d'accord pour faire quelque chose pour leur petite ville de 5000 âmes située à 700 km au nord-ouest de Vancouver.



GAGNANTS - Ces travailleurs de l'entreprise Gus Poirier de Colombie-Britannique ont pris possession de leur chèque de 15 millions $ hier à Vancouver.

(Photo PC)

FAITS DIVERS

Municipalités accusées

PETIT-SAGUENAY (SL) - Deux municipalités de la région, Lamarche et Petit-Saguenay, sont accusées par le ministère de l'Environnement d'avoir enfreint la règlementation du ministère.

Le MEQ accuse Petit-Saguenay de ne pas avoir rendu plus difficile l'accès à son site de déchets solides en n'érigeant pas, entres autres choses, une barrière fabriquée d'un matériau non-combustible sur la route qui mène au site. L'amende prévue varie de 300 $ à 5000 $.

La municipalité de Lamarche est accusée pour sa part d'avoir, entre le 23 et le 27 septembre 1991, érigé une rampe de mise à l'eau dans un lac situé près de Notre-Dame-du-Rosaire sans avoir obtenu de certificat d'autorisation au préalable.

La municipalité est passible d'une amende se situant entre 800 $ et 120 000 $.

Employé tué

VALLEYFIELD (PC) — Un incendie a causé la mort d'un employé et en a blessé trois dont un très grièvement, hier, près de Valleyfield. La victime est Denis Provost, 35 ans, qui aurait été tué sur le coup par la boule de feu, tandis que son compagnon de travail Rémi Rodrigue, grièvement brûlé dans cet incendie, a été transféré au Centre des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu de Montréal où il se trouvait toujours entre la vie et la mort hier soir.

PAS POSSIBLE

Voyage...à l'acide

TORONTO (PC) — Un jeune de 17 ans a été appréhendé à Phoenix, en Arizona, alors qu'il tentait de monter à bord d'un avion devant se rendre à Toronto avec un contenant d'acide sulphurique.

L'incident s'est produit lundi alors que les passagers montaient à bord de l'appareil des American Airlines, a révélé Ron Barnhill, porte-parole de l'aéroport de Phoenix.

L'adolescent transportait un litre en plastique contenant de l'acide sulphurique. Or, le contenant commençait à se dissoudre au moment où le jeune homme montait à bord de l'avion.

Alors qu'il tentait de se rendre dans les toilettes pour se débarrasser de l'acide, ce dernier a commencé à couler sur le tapis et à asperger certains passagers.

Les passagers ont été transférés sur un autre avion qui les a conduits à Toronto. L'adolescent, dont on ne connaît pas encore la ville d'origine, a été accusé de comportement dangereux.

MÉTÉO

Min.: 1
Max.: 4

Retour des nuages avec averses dispersées pour aujourd'hui. Un creux dépressionnaire en provenance des Grands Lacs apportera des averses dispersées sur les régions du sud-ouest du Québec mercredi. Ces averses plutôt faibles se déplaceront vers l'est pour atteindre le Bas Saint-Laurent en fin de journée de mercredi.

Jeudi, il y aura une crête de haute pression qui suivra le creux, ce qui apportera au moins des éclaircies sur les régions de l'ouest avec des températures plus fraîches. Cependant, l'est québécois sera toujours sur l'influence du creux barométrique.

Lac Saint-Jean, La Tuque et Saguenay: Mercredi: près de 7. Vents de 20 à 40 km/h. Jeudi: 40 pour cent de probabilité d'averses de neige le matin. Des éclaircies par la suite. Min. près de plus 1. Max. près de 4. Venteux par moments.

Réserve faunique des Laurentides; Mercredi: Des éclaircies et 40 pour cent de probabilité d'averses. Max. de 4 à 6. Vents de 15 à 30 km/h. Jeudi: Pluie intermittente. Min. près de 3. Max. près de 6. Venteux.

SOMMAIRE

Arts	25
Bandes dessinées	22
Bourse	26-27
Détente	23
Décès	32
Finances	28
Horoscope	23
Petites annonces	29 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	22

La Quotidienne

À trois chiffres
9-4-2

À quatre chiffres
0-3-6-2

ABONNEMENTS
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement nº 3213
Port de retour garanti

Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 07h50 (1m1) et haute à 13h10 (4m1). Elle sera à nouveau basse à 20h10 (0m9) et haute à 01h25 (4m0).
LA BAIE - La marée sera basse à 06h45 (1m1) et haute à 12h50 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 19h10 (0m9) et haute à 01h15 ((4m5).

Lever: 5h22
Coucher: 17h33

Vivre dans la région

La peuple reste le meilleur juge

CHICOUTIMI (RGT) — Le moins que l'on puisse dire, c'est que les résultats dont fait état un livre paru lundi, à New York, dans le but de quantifier la qualité de vie dans les différentes villes nord-américaines, est loin de plaire à tout le monde dans l'agglomération Chicoutimi-Jonquière.



Le livre en question, titré «Places Rated Almanac», classe l'agglomération saguenéenne au dernier rang des villes canadiennes et 307e, sur une liste de 343 villes, pour l'ensemble des villes du Canada et des Etats-Unis répertoriées dans le document.

Evidemment, les principales interrogations des intervenants régionaux résident dans la subjectivité des critères utilisés pour classer les villes. Ainsi, Chicoutimi-Jonquière pouvait difficilement faire bonne figure lorsqu'on y considère le chômage élevé qui affecte la région (314e position), les loisirs (311e) et le climat qui situe le duo de ces villes saguenéennes au 330e rang.

Ulric Blackburn

Le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, ne cachait pas ses mots pour manifester son désaccord envers les résultats de cette compilation. «Si eux (les auteurs du document) aiment vivre dans le ciment et l'asphalte, c'est leur problème, mais quand on regarde que tout le monde ici, ou presque, n'est jamais à plus de cinq minutes de son travail et qu'on a accès aux loisirs, la forêt, les plans d'eau, de même qu'à de nombreux équipements destinés aux sports, à la musique, la danse ou autre...»

«Moi, je crois sincèrement que la population reste le meilleur juge et je n'ai jamais entendu dire que des gens quittaient la région parce qu'ils n'aimaient pas y vivre», a ajouté Ulric Blackburn qui déplore qu'occasionnellement, de tels documents soient ainsi rendus publics.

«Qu'on se souvienne le texte paru dans le Toronto Star il y a deux ans», rappelle le maire de Chicoutimi.

Quant au maire Marcel Martel, l'appel logé à son bureau de l'hôtel-de-ville n'a pas reçu de réponse.



LOISIRS - Le directeur du CRL, Serge Plourde trouve les résultats assez étonnants et se demande si on peut donner crédit à cette étude.



POPULATION - Ulric Blackburn n'a jamais entendu dire que des gens quittaient la région parce qu'ils n'aimaient pas y vivre.



CHOQUE - Le président du conseil d'administration de l'ATR, Arthur Gobeil est choqué du document rédigé par David Sauvageau et Richard Boyer.

"Places Rated Almanac"

"Ce sont des maudits imbéciles les deux auteurs de ce document"

-Arthur Gobeil

CHICOUTIMI (RGT) — Président du conseil d'administration de l'Association touristique régionale (ATR), Arthur Gobeil n'a pas été plus tendre envers les auteurs du document, David Sauvageau et Richard Boyer, qui présente l'agglomération Chicoutimi-Jonquière tel le «pire endroit où vivre au pays».

«Ce sont de maudits imbéciles (les auteurs du document) qui ne sont même jamais venus dans la région, a-t-il lancé d'emblée. Il n'y a pas de termes pour qualifier ça. Les prémisses de base utilisées pour confectionner ce guide, le climat, la situation de l'emploi et les loisirs, donnent à réfléchir. C'est quoi le bonheur? interroge M. Gobeil. Est-ce d'avoir près de chez soi un Stade olympique et une équipe de baseball américaine pour l'occuper?»

Enquête

Selon une enquête réclamée par l'ATR, le Saguenay-Lac-Saint-Jean arrive au 3e rang des régions du Québec en terme d'attraits à offrir, sans compter qu'il s'agit d'une des rares régions, selon le président de l'organisme de promotion touristique, à être «aussi bien nanties au domaine des services reliés à l'enseignement», en plus de disposer d'«excellents services de santé».

Quant au fait que les jeunes aient tendance à quitter la région pour la métropole, M. Gobeil admet le phénomène, mais ajoute qu'ils s'en vont souvent chômer à Montréal ou dans d'autres grandes villes.

Selon M. Gobeil, l'étude présente une image totalement fausse de la région. Une image qui devra être combattue, même si, de prime abord, les données utilisées, basées sur des statistiques, sont difficiles à démentir.

«Je trouve ça intellectuellement malhonnête», a conclu Arthur Gobeil.

Conseil régional des loisirs

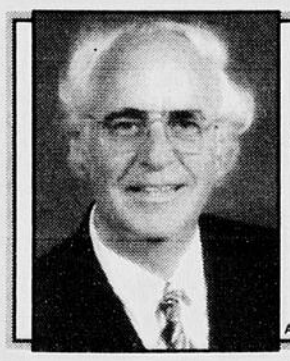
Même son de cloche dans le monde des loisirs.

Serge Plourde, le directeur du Conseil régional des loisirs, «trouve les résultats assez étonnants», à tel point qu'il se demande si on doit vraiment leur accorder du crédit.

«Il faut que tout soit comparé de façon convenable, avance M. Plourde, mais je suis assuré que nous n'avons rien à envier à d'autres secteurs du Québec ou du Canada, car nous disposons somme toute d'un inventaire assez impressionnant d'équipements de loisirs.»

Pour M. Plourde, on ne peut évidemment pas comparer les équipements dont disposent Montréal à ceux de la région en terme de quantité, mais la venue dans la région des Jeux du Canada, des Championnats canadiens de curling, de canoë-kayak, ou encore des Championnats mondiaux de boxe olympique, pour ne nommer que ceux-là, démontrent bien que la région peut très bien défendre son point à ce sujet.

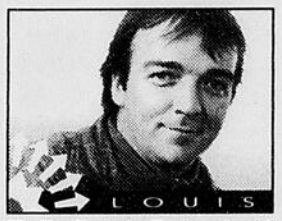
Enfin, M. Plourde souligne que l'«image nature» de la région est un facteur qui n'a pas été pris en considération, mais qu'à lui seul il aurait pu augmenter la note régionale.



Les intérêts du Québec d'abord

Bouchard rappelle sa mission

ALMA (LT) — Le chef du Bloc québécois prend la direction d'Ottawa pour défendre les intérêts du Québec sans pour autant vouloir utiliser les Communes pour débattre de la souveraineté du Québec.



Au cours de la première conférence de presse depuis l'élection de lundi, qui avait lieu hier matin dans la retonde du Complexe Jacques-Gagnon, le chef souverainiste, qui pourrait devenir chef de l'Opposition officielle au cours des prochains jours, s'est dit en accord avec le premier ministre Jean Chrétien, qui a confirmé que la question constitutionnelle serait reléguée au «réfrigérateur».

Lucien Bouchard a poursuivi en affirmant que la souveraineté du Québec allait se réaliser au Québec et non à Ottawa. Dans son esprit, les échecs des dernières années pour tenter de renouveler la constitution, Meech et Charlottetown, ont prouvé hors de tout doute que le Québec n'avait plus de temps à perdre dans d'éventuelles démarches pour renouveler la loi fondamentale du pays dont le Québec est exclu depuis 1982.

«Il n'y a que deux possibilités. Le statu quo avec tout ce que ça comporte. Et la souveraineté», a insisté le leader bloquiste. La position concernant le dossier constitutionnel n'empêchera tout de même pas le Bloc québécois de veiller à ce que le premier ministre du Canada ne tente pas de déborder dans les juridictions provinciales.

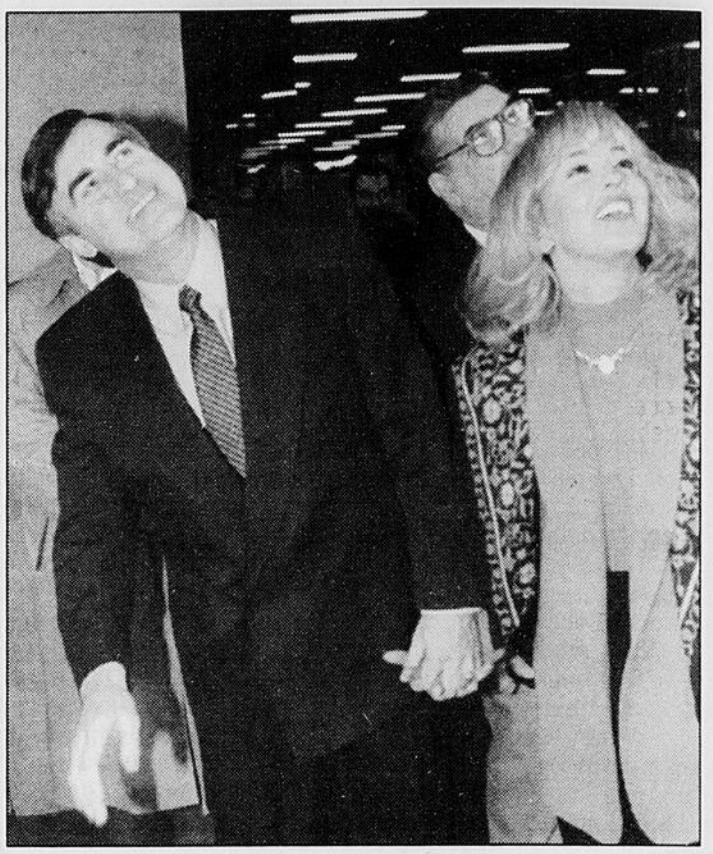
«C'est comme pour le programme des infrastructures municipales. Le Bloc québécois sera favorable à condition que la juridiction du gouvernement du Québec soit respectée», donne en exemple Lucien Bouchard.

Emplois

Comme il l'avait affirmé dans l'entrevue exclusive qu'il accordait au Quotidien lundi soir, le chef du Bloc a une nouvelle fois parlé de la nécessité de s'attaquer le plus rapidement possible au problème de l'emploi. Le Bloc québécois s'assurera que le fédéral investisse dans ce secteur tout en évitant de couper dans les programmes sociaux.

Selon Lucien Bouchard, le gouvernement canadien devra mettre de l'ordre dans les finances de l'Etat à partir du dégraissage de la machine, et non par des ponctions dans des programmes qui affecteraient directement les démunis. Sur ce point, il croit que le Bloc et le Parti libéral pourront s'entendre afin de contrer le Parti réformiste de Preston Manning, un parti de «droite», selon Lucien Bouchard, qui devra être contenu par les autres formations politiques.

Sur le fonctionnement global de l'Etat, Lucien Bouchard s'est engagé à ce que l'équité guide les choix du gouvernement. Il ne faudrait donc pas se surprendre de voir la formation souverainiste appuyer des mesures jugées «équitables» pour d'autres régions du pays. Dans l'esprit de Lucien Bouchard, l'équité devrait être une base du fonctionnement de la fédération et le Bloc québécois mènera un combat sur ce front.



ARRIVEE — Lucien Bouchard jette un coup d'oeil à la mezzanine du Complexe Jacques-Gagnon à son arrivée à une rencontre de presse hier à Alma. Le chef bloquiste est accompagné de sa femme Audrey.

(Photo PC)

Bouchard n'esquive pas la question

Chef de l'Opposition: Pourquoi pas ?

ALMA (LT) — Le Bloc québécois formera-t-il la prochaine Opposition officielle aux Communes?

Le chef Lucien Bouchard n'a pas esquivé la question devant la presse hier. Le député de Lac-Saint-Jean ne voit pas pourquoi son parti n'hériterait pas du titre s'il dispose du plus important nombre de sièges après le parti ministériel.

Les spécialistes vérifient en ce moment l'histoire des parlements de tradition britannique ou des situations du genre ont pu se présenter. Selon les propos tenus hier par Lucien Bouchard, la plus récente affaire remonte en 1990 au parlement indien.

Une chose est toutefois certaine pour Lucien Bouchard, le Bloc québécois, même s'il ne représente que le Québec, est autant justifié que le parti de Preston Manning de former l'Opposition officielle à Ottawa. La reconnaissance de l'Opposition assure à un parti des avantages significatifs et des budgets adéquats pour la recherche, sans parler de la première question quotidienne posée aux Communes.

Certains avantages sont également reliés à la fonction. Le chef de l'Opposition officielle reçoit le deuxième salaire le plus élevé des Communes après celui du premier ministre.

Whip

Même s'il n'a pas encore l'assurance que son parti formera l'Opposition officielle, Lucien Bouchard a déjà choisi son whip en chef. Le député Gilles Duceppe a été nommé très tard dans la soirée de lundi et était déjà à Ottawa hier afin de prendre contact avec le greffier des Communes.

D'autre part, Lucien Bouchard a été clair sur la question de la résidence du chef de l'Opposition officielle, mieux connue sous le nom de Stornoway. Le chef bloquiste a l'intention d'habiter du côté québécois de la rivière des Outaouais.

Cette décision permettra ainsi aux contribuables canadiens d'épargner des sommes réservées habituellement pour les frais de subsistance qui sont de l'ordre de 126 400 $. Selon la Commission de la capitale nationale, qui gère les édifices occupés par les élus, des frais seront tout de même encourus pour l'entretien de cette résidence.

Reconnaissance

Les trois partis politiques officiels (PC, NPD, PLC), s'étaient objectés à ce que le Bloc québécois, avec ses huit députés, soit reconnu comme parti politique officiel au cours des trois dernières années. Deux de ces trois partis risquent de se faire servir la même médecine.

Interrogé à ce sujet hier, Lucien Bouchard n'a laissé aucune place à interprétation: «Quand nous étions huit dans les rideaux (banquettes arrières), aux Communes, personne ne voulait rien partager. Ca sera la même chose pour nous», a-t-il tranché.

Le Bloc québécois n'acceptera jamais, à titre de parti officiel reconnu aux Communes, que les deux députés du Parti conservateur et les huit du NPD disposent des privilèges accordés aux partis reconnus.

Il faut souligner que l'accession du Bloc québécois au rang d'Opposition officielle constituerait une première dans la région. Jamais un politicien originaire d'ici n'a occupé des fonctions aussi importantes dans l'histoire politique du pays.

Le chef bloquiste évalue ses troupes



WHIP — Gilles Duceppe a été nommé whip du Bloc québécois par Lucien Bouchard.

ALMA (PC) — Bien que plusieurs des nouveaux députés du Bloc québécois soient peu connus du public, ils réservent de bonnes surprises, promettait hier leur chef Lucien Bouchard.

En conférence de presse hier midi à Alma, le chef du Bloc québécois avouait que la majorité de ses candidats «ne sont pas à la une tous les jours», mais gagneront à se faire connaître. Ironique, il note que «ceux qui étaient à la une tous les jours ont été battus lundi soir».

Parmi ceux qui ont été portés au pouvoir ce 25 octobre, on note d'abord les anciens députés du Bloc Pierrette Venne, Nic Leblanc, Gilles Duceppe, Benoît Tremblay et Louis Plamondon.

Mme Pierrette Venne, une notaire réélue dans St-Hubert, était présidente du caucus du Bloc québécois.

L'un des nouveaux candidats qui fera le plus parler de lui est sans contredit Yvan Loubier, dans Saint-Hyacinthe—Bagot. Economiste de 34 ans, il est spécialisé en commerce international. Malgré son jeune âge, il est vite devenu conseiller de M. Bouchard et président de la commission politique du Bloc. Au référendum de 1992, il avait été co-fondateur du Comité des économistes pour le non.

Un autre candidat prometteur, Yvan Bernier, a été élu dans Gaspé. Détenteur d'un baccalauréat en administration, M. Bernier a développé une expertise dans le domaine des pêches.

La nouvelle députée de Mercier, Francine Lalonde, se verra sûrement offrir une fonction en vue dans l'Opposition. Elle fut brièvement ministre de la Condition féminine sous René Lévesque et a consacré plusieurs années au syndicalisme, à la CSN. Elle fut la première femme vice-présidente de la CSN en 1976.

Osvaldo Nunez, qui a été élu de justesse dans le comté montréalais et multi-ethnique de Bourassa, a travaillé plusieurs années à la FTQ. D'origine chilienne, il a étudié en relations industrielles en Belgique et en sciences juridiques au Chili, avant de devenir président du Conseil chilien du Québec.

Deux anciens députés du Parti québécois portent maintenant les couleurs du Bloc: Michel Gauthier dans Roberval, qui était député provincial de Roberval de 1981 à 1988; et Laurent Lavigne dans Beauharnois-Salaberry, qui était député de Beauharnois de 1976 à 1985.

C'est dans Témiscamingue qu'on retrouve le plus jeune député du Bloc, Pierre Brien, âgé de 23 ans. Né en 1970, il a étudié à l'Ecole des hautes études commerciales avant de revenir dans sa région natale. Le député du Bloc le plus âgé, Paul Mercier, dans Blainville—Deux-Montagnes, a 69 ans. Mai-re de Blainville, il est membre du conseil d'administration de l'U-nion des municipalités depuis 1980.

GRAND CHOIX, BAS PRIX

Plaisir et jeux

159.95

Le système le plus avancé de Nintendo, comprenant *Super Mario World*, console, manette et tous les accessoires de branchement. 58-1700

OFFRE BONI
Les 4 plus grandes aventures de Mario en boni à l'achat du système Super NES



SUPER NINTENDO

Ordinateur AST Advantage! Pro

AST

Système 486SX/25 avec garantie complète de 3 ans
• **RAM de 4 M-o** • **Disque dur de 210 M-o**
• **Bus vidéo local** • **Disques de 3½'' et 5¼''** • **Faxmodem**
• **Écran SVGA couleur** • **Souris** • **Plusieurs logiciels dont DOS 6.0 et Windows 3.1** 251-4009 . . . . . **1999.00**

GARANTIE DE 3 ANS EXCLUSIVE

1949.00
Après remise postale de $50





Sega Genesis

1389.5

Après remise de $11 du fabr.

Système Sega Genesis. Manette, accessoires de branchement, adaptateur CA et le jeu *Sonic The Hedgehog 2*. 58-1260 . . . . . **149.95**

SEGA



Sega Game Gear

1399.5
Après remise de $10

Système portatif avec la cartouche *Sonic 2*. 58-1201 . . . **149.95**



Poste de travail

rabais $30

139.95 ~~169.95~~

Armoire verrouillable. 26-8041



A) *Planes, Trains, & Automobiles.* 251-8400. P.D.S. 149.85 . . . . . **49.95**

B) RABAIS $2. 10 disquettes de 5¼''. 26-8045. Cour. 16.95 . . . **solde 14.95**



199 ~~2.89~~

C) RABAIS 26%. Lampe de poche. 60-8000

499 ~~7.89~~

D) RABAIS $3. Loupe éclairée. Deux grossissements. 63-848

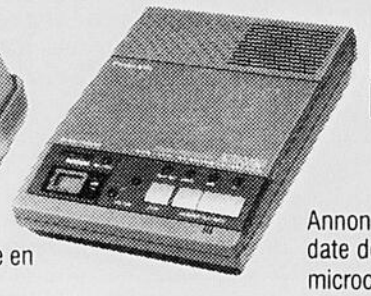
Mémoire de 4 numéros

rabais 40%

29.95 Chacun

Trimphone disponible en amande ou blanc. Était 49.95 ch. 43-8913/4

Qté limitée—Aucune commande différée



Panasonic

Répondeur à horodateur

114.95

Annonce vocale de l'heure et date des messages reçus. 2 microcassettes. Possibilité de deux annonces. Affichage à LCD de 2 chiffres. 431-8130



Technophone

rabais $20

129.95 ~~149.95~~

Téléphone cellulaire

Mobile, avec mémoire alphanumérique de 100 numéros. 171-8501* **OFFRE BONI!**

WEEK-ENDS ILLIMITÉS—6 mois
CENTRE DE MESSAGES—3 mois
FACTURES DÉTAILLÉES—3 mois

L'offre boni s'applique uniquement aux nouveaux abonnements au programme Protection de prix de Bell Mobilité.

Bell *Mobilité*



OFFRE BONI
Obtenez un paquet de 2 rubans (261-8201) et 1 correcteur en BONI avec la 261-8072 (Valeur cour. 23.90)

Machine à écrire

SMITH CORONA

rabais $20

179.95 ~~198.95~~

Électronique. Avec dictionnaire français et anglais. 261-8072



Sans fil abordable

109.95

Réducteur de bruit et téléappel de la base au combiné. 431-8057

SANYO



Téléphone répondeur

AT&T **124.95**

Le répondeur peut être utilisé par télécommande à tonalité. 431-8046



E **119.95**

F **119.95**



E) Magnétophone Sports hydrorésistant parfait pour les activités de plein air. Avec AM/FM stéréo et accentuation des graves Mega Bass. 141-8074

F) Lecteur Walkman AM/FM stéréo avec inversion automatique, accord numérique et 10 présélections. Affichage à LCD. Casque d'écoute compris. 141-8073



G **329.95**

H **449.95**

J **549.95**

La stéréo de la meilleure qualité est signée Panasonic.

G) Magnétophone portatif RX-DT610. Lecteur CD, 2 platines et AM/FM stéréo, enceintes amovibles. 141-8063

H) Magnétophone RX-DT680. Lecteur CD, 2 platines, AM/FM stéréo et télécommande. 141-8064

J) Mini chaîne SC-DH44 à 3 CD. Magnéto à 2 platines, AM/FM stéréo à 24 présélections, et correcteur à 3 gammes. 131-8005

K) Lecteur AM/FM stéréo personnel avec casque d'écoute. 141-8066

84.95



K

GENERAL

3 cassettes VHS 44-8617

ACHAT SPÉCIAL

7.99





Pour enfants

rabais $20

29.95 ~~49.95~~

Lecteur AM/FM stéréo pour les tout petits. Avec casque d'écoute léger. 14-853

DEMANDEZ LA VÔTRE!

Magasinez plus facilement avec une carte de crédit Radio Shack. Demandez-la dans les magasins et détaillants participants Radio Shack. Cartes MasterCard et VISA acceptées.



DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE

Radio Shack®

La Valeur Sûre en Électronique au Canada MC

Piles/bandes/CD/accessoires non fournis sauf mention contraire. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Sauf pour certains articles, une commande différée sera accordée si un article est épuisé au moment du solde. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. *Les cellulaires doivent être mis en service avec un nouveau numéro au moment de la vente pour un minimum de 6 mois. Aucun plan d'usager occasionnel admissible.

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

Expire le 31 octobre 1993

Prise du pouvoir

Chrétien impatient

OTTAWA (PC) - Le chef libéral Jean Chrétien espère pouvoir effectuer la transition de chef d'Opposition à premier ministre avant la fin de la semaine prochaine.

«Je prendrai mes fonctions la semaine prochaine. Tout n'est pas déterminé encore mais j'ai parlé avec Mme Kim Campbell lundi soir et nous allons procéder au changement de gouvernement bientôt», a-t-il déclaré à ses bénévoles réunis à son quartier général de Shawinigan hier matin.

«Il a très hâte de se mettre à la tâche. Mais il y a évidemment des détails à régler, le plus gros étant le cabinet», a indiqué Peter Donolo, son directeur des communications.

Dans l'avion qui le ramenait de Shawinigan à Ottawa hier, M. Chrétien savourait sa victoire, se lançant dans un long échange à bâtons rompus avec les journalistes.

«Former le cabinet sera une tâche très difficile», a-t-il avoué lorsqu'on lui a demandé comment il parviendrait à choisir parmi tous les candidats de talent qui ont été élus. «Mais j'ai dix jours pour le faire», a-t-il ajouté. En général, il se passe en effet une dizaine de jours entre le moment de l'élection et celui de l'assermentation.

D'ici son assermentation, M. Chrétien doit aussi organiser son bureau, choisir son personnel et se mettre au fait des responsabilités que lui impose son rôle.

Vingtième premier ministre de l'histoire canadienne, M. Chrétien a commencé dès hier à s'informer sur le fonctionnement du Conseil privé et sur les grands dossiers gouvernementaux.



VICTOIRE - Jean Chrétien affichait le sourire de la victoire hier en quittant ses quartiers généraux de Shawinigan pour Ottawa. Le nouveau premier ministre du Canada était entouré de plusieurs partisans.

Son équipe de transition dirigée par David Zussman s'est réunie hier après-midi pour préparer la transition et le plan de travail du nouveau gouvernement.

Les priorités d'un gouvernement Chrétien sont déjà connues. Le contrat d'achat des hélicoptères militaires sera annulé, le projet de privatisation de l'aéroport de Toronto sera revu et le programme d'investissements dans les infrastructures sera mis en branle aussitôt que possible.

«Ne craignez rien, j'aurai la page 107 (de mon programme) à portée de la main dans le tiroir de mon bureau», a-t-il lancé, pour prouver sa détermination.

Selon le conseiller libéral Michael Robinson, le livre rouge du Parti libéral est véritablement la feuille de route que veut suivre le nouveau gouvernement.

Mais on ignore toujours quand M. Chrétien veut rappeller le Parlement. Dans son entourage, on ne s'attend pas à ce que cela se fasse avant Noël.

Rencontre

Le chef libéral a reçu des encouragements et des félicitations de plusieurs premiers ministres provinciaux.

Le nouveau premier ministre doit d'ailleurs décider s'il rencontrera ses homologues avant Noël, comme il l'avait lui-même suggéré la semaine dernière. Cette rencontre permettrait de discuter de l'harmonisation des taxes de vente, de la concertation budgétaire et des prochaines négociations sur les paiements de transferts.

La victoire de M. Chrétien a une dimension quasi historique puisqu'il a obtenu la seconde plus grosse majorité de l'histoire de son parti. Avec 178 sièges, il se classe juste derrière Louis Saint-Laurent qui, en 1948, a formé un gouvernement avec 190 sièges.

M. Chrétien a soutenu hier qu'il avait prévu sa victoire dès cet été. Cependant, sa performance en Ontario a dépassé ses espérances. «Personne ne pouvait prévoir obtenir 98 des 99 sièges», a-t-il confié.

Surprise

L'ampleur de la chute du Parti conservateur l'a toutefois surpris.

«Les conservateurs étaient moins forts que je m'y attendais, a-t-il dit. Personne n'avait prévu cela. C'est un peu spectaculaire.»

M. Chrétien a quitté Shawinigan hier matin en promettant de revenir régulièrement et en remerciant ses bénévoles pour leur bon travail effectué «dans des conditions difficiles».

Ravie de sa victoire dont tout le monde doutait jusqu'à la dernière minute, son organisation a de son côté remercié la population de Saint-Maurice en profitant de la nuit pour coller sur toutes ses affiches des gros «Merci» en lettres rouges.

EN BREF

Kim Campbell

OTTAWA (PC) - La première ministre Kim Campbell a signifié son intention au gouverneur général Ramon Hnatyshyn de démissionner.

C'est ce qu'a confirmé un porte-parole du bureau du gouverneur général par voie de communiqué. Mme Campbell a fait connaître ses intentions au gouverneur général par téléphone, a précisé M. Philip Kinsmen.

Le gouverneur général invitera le premier ministre élu Jean Chrétien à former un gouvernement au cours d'une rencontre ce matin à 9H15 à sa résidence officielle.

Daniel Johnson

QUEBEC (PC) — Le vote des Québécois lundi constitue à la fois «un geste d'insatisfaction et un désir de changement», estime l'aspirant au poste de chef du Parti libéral du Québec, le ministre Daniel Johnson.

M. Johnson a interprété le choix des Québécois comme un vote «contre le statu quo. Le gouvernement fédéral devra tenir compte de cette volonté des Québécois de s'opposer au statu quo», a dit le président du Conseil du trésor.

M. Johnson a rappelé que'il demeurait lui-même fédéraliste et que «l'appartenance au Canada demeure le premier choix» du Parti libéral du Québec.

Prédictions

Le premier ministre conservateur du Manitoba, Gary Filmon, a prédit hier que le pays connaîtrait des problèmes si le Bloc québécois formait l'Opposition officielle à la Chambre des communes.

«Si cela signifie qu'il faudra entreprendre une nouvelle ronde de disputes constitutionnelles, le fusil sur la tempe, ou une sorte de menace de sécession, la situation sera grave», a-t-il dit.

Quant à lui, le premier ministre néo-démocrate de l'Ontario, Bob Rae, dont le gouvernement a été jugé en bonne partie responsable de la déconfiture du NPD fédéral, il a accueilli favorablement l'élection d'un gouvernement libéral accompagnée de la défaite des conservateurs.

Vote de lundi

Match à finir

OTTAWA - Un an après l'échec des négociations de Charlottetown, l'élection générale de lundi ramène le Canada au temps des Pères de la Confédération. Mais Jean Chrétien n'est pas «Sir John», ni Lucien Bouchard un «Cartier», et le Québec et l'Ontario pensent au divorce plutôt qu'à des fiançailles.



Il y a 130 ans, l'Ouest ne faisait pas encore partie du Canada. Aujourd'hui avec son vote massivement réformiste, il s'en tient à l'écart. Le nouveau gouvernement libéral avec ses 98 sièges sur 99 en Ontario, et ses 31 sièges sur 32 dans les provinces de l'Atlantique, c'est donc un peu le Haut-Canada de 1867.

Le vote de lundi dernier ne fut rien d'autre que la deuxième manche d'un match commencé l'an dernier avec le référendum. Le 26 octobre 1992, 52 comtés du Québec ont voté Non. Le Bloc en a eu 54. L'Ontario et les Maritimes ont voté Oui en 1992, et libéral lundi. L'Alberta et la Colombie-Britannique ont massivement voté Non au Référendum et pour le Parti réformiste aux élections générales de cette semaine.

Après avoir dit Non au Nouveau Canada dessiné par onze gouvernements, deux administrations territoriales et les leaders des Indiens, des Inuit et des Métis, le Québec et les deux provinces de l'Ouest - et plus du tiers de l'électorat - dit Non au rêve de Macdonald et de Cartier, et à la réconciliation nationale promise par Brian Mulroney.

Coalition

L'éclatement du Parti conservateur, c'est aussi la fin de la coalition entre les nationalistes du Québec et les conservateurs de l'Ouest, créée au sein du PC en 1984. Hier, le Canada anglais - et quelques personnalités libérales - ont commencé à accuser le Québec de ne plus jouer le jeu de la Confédération. Mais, si 1,3 million de Québécois a voté pour le Bloc et ses 54 députés, ce sont les électeurs du Canada anglais qui en ont fait l'Opposition officielle.

Il faut en effet remonter à 1958 pour trouver une Opposition officielle de moins de 50 députés (les libéraux de Saint-Laurent avaient fait élire 48 candidats). Si l'Ontario avait suivi le conseil du Globe and Mail de Toronto, en élisant quelques candidats de Preston Manning, le gouvernement libéral ferait face à une alternative plus crédible et presque nationale, et le Bloc serait réduit à un statut de parti régional. Tant pis pour eux!

Défi de Chrétien

Alors, comment Jean Chrétien va-t-il gérer ce pays-là? En fermant la porte du frigidaire à double tour pour empêcher le virus constitutionnel d'en sortir? Il a au moins deux ans devant lui, et un certain nombre d'avantages. Comme Brian Mulroney en 1984, et pour la première fois depuis le début des années 50 avec Louis Saint-Laurent dans le cas d'un gouvernement libéral, Jean Chrétien dirigera une administration vraiment nationale. Il pourra au moins nommer des ministres élus dans toutes les provinces et l'un des deux Territoires du Nord. Mais il n'a eu que 42 pour cent des suffrages exprimés et la députation libérale, dans l'Ouest, reste symbolique.

Au Québec, certaines vedettes du PLC sont élues mais elles appartiennent toutes à l'ère de Pierre Trudeau. La relève - les jeunes recrues de moins de 40 ans - a été décimée. Avec moins de 32 pour cent des suffrages exprimés, Jean Chrétien ne fait finalement guère mieux que John Turner (28 pour cent en 1984). Comme le chef libéral le reconnaissait jeudi dernier, la reconstruction du parti libéral au Québec devra se faire en deux étapes. Le nouveau premier ministre a au moins beaucoup du temps devant lui: le Parti conservateur décimé, aucun des deux partis d'Opposition prêt à prendre le pouvoir, les libéraux peuvent envisager sereinement deux mandats. Gouverner sur un horizon de huit à dix ans, plutôt que deux s'il avait été minoritaire, cela fait toute une différence.

De plus, non seulement les Oppositions ne sont pas fortes en nombre - on ne fait pas grand chose, et on s'épuise vite dans les Comités parlementaires, avec une cinquantaine de députés face à une parti ministériel de près de 180 membres -, elles ne sont pas riches en fortes personnalités. Lucien Bouchard et Preston Manning vont passer autant de temps à surveiller par dessus leur épaule les gaffes de leurs députés d'arrière-banc qu'à pointer du doigt les erreurs du gouvernement d'en face.

Jean Chrétien va donc être tenté de gouverner ses collègues des provinces plutôt qu'avec les chefs des partis d'opposition. Il faudra surveiller s'il ne convoquera pas une Conférence des premiers ministres, longtemps avant de rappeler les Communes. La nature des dossiers fiscaux et économiques exige de toutes façons des accords intergouvernementaux avant de les traduire en législation. Et de ce côté-là, la coopération est assurée partout, sauf au Manitoba qui n'a pas les moyens de résister. Ironiquement, au moment où les champions de la démocratie directe font leur apparition au Parlement fédéral, le gouvernement libéral retourne à la bonne vieille tradition du directoire pour administrer le pays. Mais, c'est là qu'est son talon d'Achille, Jean Chrétien est davantage menacé par le Parti québécois que par le Bloc.

Election du Bloc québécois

Parizeau ne sera pas favorisé

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa estime que l'élection des 54 députés du Bloc québécois à Ottawa ne favorisera d'aucune façon le parti souverainiste de Jacques Parizeau lors des prochaines élections générales au Québec.

S'appuyant, hier, ses les pourcentages obtenus par le Parti québécois lors des dernières élections et référendums au Québec, M. Bourassa a surtout vu un vote de protestation dans les résultats de lundi soir.

«Tout le monde admet qu'il y a peut-être 20 pour cent de ceux qui ont voté pour le Bloc québécois qui sont des fédéralistes. L'an dernier, le 26 octobre (lors du référendum), le PQ a obtenu 57 pour cent lors du rejet de l'Accord de Charlottetown, a expliqué M. Bourassa.

«Cette fois-ci (lundi soir), les derniers chiffres parlent d'un appui de 49 pour cent en faveur du Bloc», a-t-il poursuivi.

Donc, selon M. Bourassa, «ça nous ramène à 40 pour cent de souverainistes», le pourcentage atteint par le Parti québécois depuis l'élection de 1980.

«Tout cela pour, je crois, à juste titre, tempérer le triomphalisme légendaire de M. Parizeau», a déclaré M. Bourassa lors d'une conférence de presse impromptue, hier.

«Je crois qu'il est prématuré de conclure au succès du Parti québécois à la prochaine élection, a-t-il ajouté, moi je n'y crois pas. Les Québécois vont voter pour un gouvernement dont la priorité est le développement économique et la stabilité politique.»

M. Bourassa a aussi vu dans le vote de lundi la volatilité de l'électorat sur le plan fédéral, contrairement à la situation au Québec, alors que depuis 20 ans, selon son analyse, le Parti québécois «a toujours plus ou moins retrouvé ses 40 pour cent» alors que le Parti libéral obtenait entre 50 et 55 pour cent des voix au cours de la même période.

Il a ensuite énuméré les facteurs qui ont entraîné la déconfiture des conservateurs au Québec.

C'est d'abord la faute de la récession économique «qui n'en finit plus».

Vient ensuite le fait que dans les années 1990, «on ne peut plus taxer et emprunter», ce qui a, selon M. Bourassa, occasionné «un phénomène de protestation très profond» à l'endroit du gouvernement conservateur.

Autres textes pages 16,17 et 18

Roger Hallé, *fier de ses réalisations*

candidat à la MAIRIE

Directeur-adjoint à la Polyvalente Charles-Gravel

Conseiller municipal 1981-85 (responsable de l'Environnement)

42 ans

défenseur

de l'aménagement de la

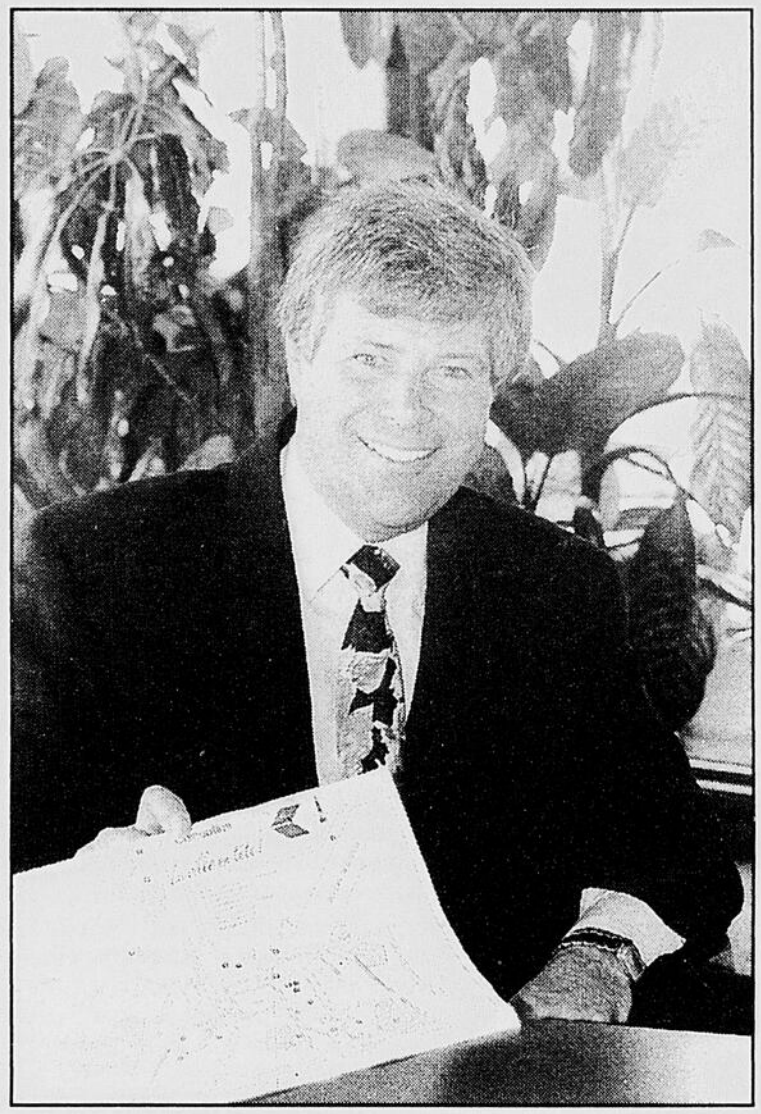
ZONE PORTUAIRE

(1984)

responsable

du 1er prix
VILLES - VILLAGES FLEURIS DU QUÉBEC

(1985)



un CHANGEMENT à la MAIRIE: *La Solution*

246442

(Autorisée et payée par Yves Gagnon, agent officiel).

Je n'en dors plus!

J'ai tellement hâte!

DEMAIN C'EST L'OUVERTURE DU NOUVEAU

Tapis MÉTRO

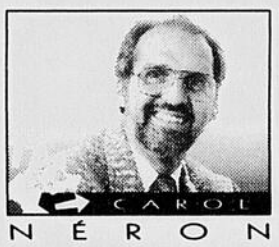
COMPLEXE TANGUAY, CHICOUTIMI

Commentaire

Chicoutimi-Jonquière sur la sellette à...New York

L'axe Chicoutimi-Jonquière est le pire endroit urbanisé où vivre au Canada. Ce verdict d'une extrême sévérité, tombé au beau milieu de la tourmente causée par l'élection fédérale de lundi, n'a connu que peu de répercussions dans la région, même s'il y a là amplement matière à discussion sinon à controverse.

Ce n'est pas Statistiques Canada qui, pour une fois, jette ce gros pavé dans la mare. David Sauvageau et Richard Boyer, des auteurs au service de la maison d'édition américaine Prentice Hall, sont ceux par qui le malheur arrive. Leur livre de référence, "Places Rated Almanac", recense les meilleurs endroits où vivre en Amérique du Nord, ce qui inclut le Canada et le Québec. L'ouvrage a été lancé en début de semaine à New York. L'information faisant état de l'événement émane de Washington. Belle publicité pour les Saguenéens et, par extension, les Jeannois!



NÉRON

Le maire de Jonquière, Marcel Martel, qui se bat âprement ces temps-ci pour conserver à sa ville certains de ses acquis les plus prestigieux, vient de trouver là un autre sujet de réflexion; quant à son collègue de la ville voisine, Ulric Blackburn, qui se trouve dans le dernier droit d'une campagne électorale, il ne sera pas sans considérer ce jugement comme plutôt embarrassant.

Sauvageau et Boyer appuient leur démarche sur plusieurs critères. Le coût de la vie, les perspectives d'emplois, le marché du logement, le transport, l'éducation, la santé, le taux de criminalité, les arts, les loisirs et, enfin, le climat, font partie, si l'on peut dire, de leur liste d'épicerie.

Au Canada, les deux auteurs ont passé au crible 343 zones urbaines réparties en plusieurs catégories. Dans celle apparaissant sous la rubrique "qualité de vie", qui comprend 307 agglomérations, Chicoutimi-Jonquière arrive donc bonne dernière. Aux divers chapitres du climat, de l'emploi et des loisirs, les villes-jumelles se retrouvent respectivement en 330e, 314e et 311e position.

Le tableau devient un peu moins sombre quand les questions de la criminalité et du logement sont abordées. Dans ces domaines, Chicoutimi-Jonquière se retrouve au 42e et 46e rang.

L'ouvrage du tandem Sauvageau-Boyer ne fera certainement pas l'unanimité au Saguenay-Lac-Saint-Jean; il se trouvera beaucoup de spécialistes (du moins c'est à espérer!) pour contester ses conclusions et la manière dont elles sont rendues. Force est d'admettre cependant qu'il sera difficile de passer complètement par-dessus cet embarrassant "Places Rated Almanac", surtout si l'envie prend à quelques-uns de le confronter avec le livre de Charles Côté portant sur "la désintégration des régions".

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour des raisons désormais connues de tous, n'est pas facile à vendre aux investisseurs. Des initiatives louables destinées à sortir la région de son marasme pour la placer enfin sur la voie de la relance se perdent inutilement dans une foule de considérations inutiles. L'esprit de clocher fait son oeuvre et, avec le chômage et l'exode des jeunes, trouve un terrain fertile dans lequel s'épanouir.

La fierté légendaire des Saguenéens et des Jeannois vient de prendre un dur coup avec la publication de "Places Rated Almanac". Le plus malheureux, c'est que cet ouvrage connaîtra une diffusion nord-américaine.

CLIN D'OEIL

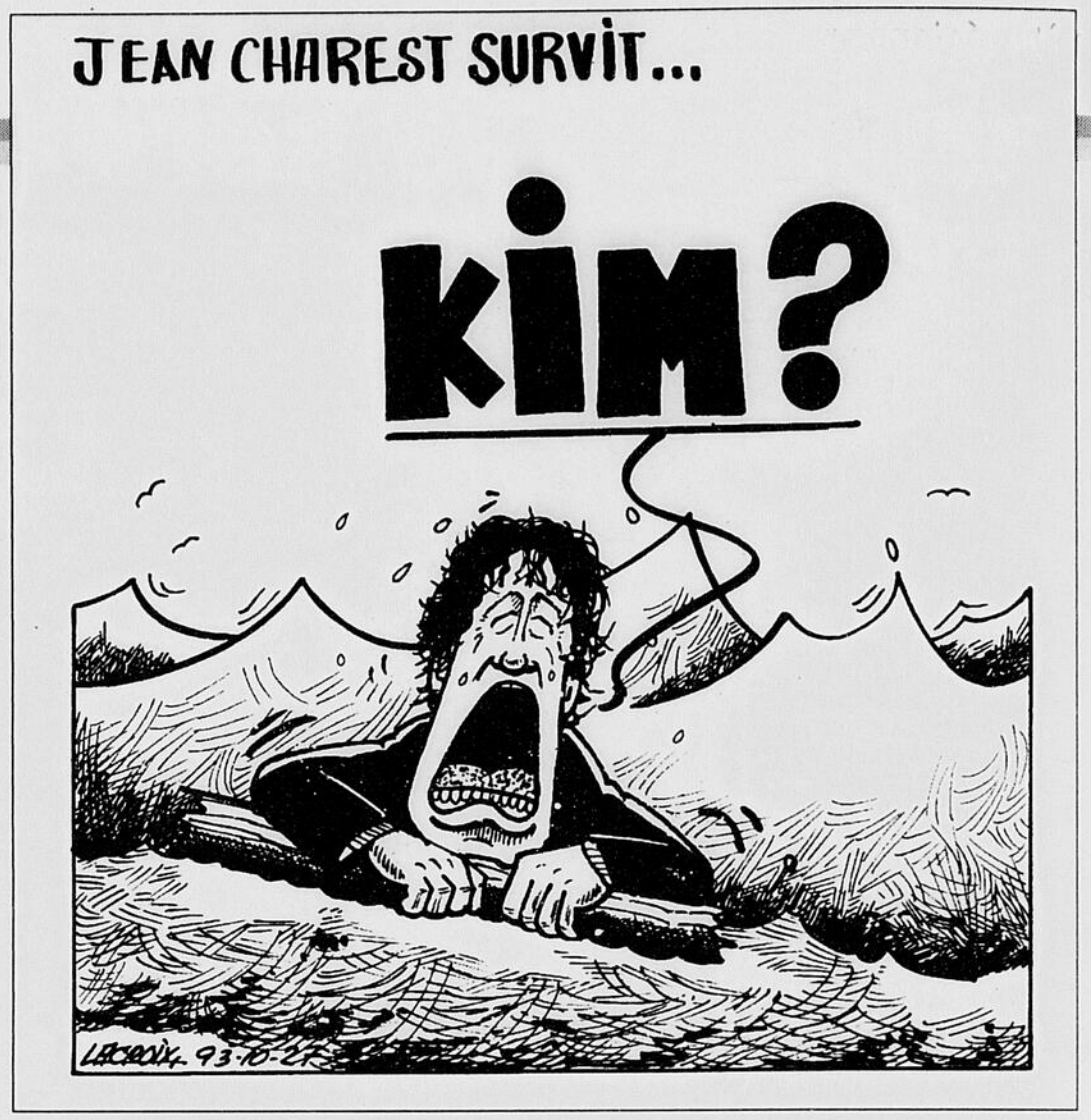
Il n'y a plus rien d'impossible

Quiconque au Québec aurait osé affirmer publiquement il y a seulement deux mois que Jean Chrétien deviendrait, à la tête d'un gouvernement fortement majoritaire, le prochain premier ministre du pays, se serait fait traiter de fou.

La même personne qui se serait risquée à affirmer que les Conservateurs et Kim Campbell feraient partie de l'histoire au lendemain de l'élection fédérale aurait certainement été la cible de l'ironie générale.

Après tout, le Mur de Berlin est bien tombé et le communisme n'existe plus. Tout est possible de nos jours...

C. Néron



VOTRE OPINION

Le pouvoir municipal est identifiable

Pourquoi un parti politique municipal? Dans cette question réside tout l'enjeu de la présente campagne électorale à Chicoutimi.

En effet, à l'heure où les «vieux partis» et d'autres formations sont remis en question par la population en général, pourquoi un parti politique serait-il important pour une ville de 65 000 habitants? Tout simplement parce qu'à Québec le pouvoir est loin et qu'à Ottawa, en plus d'être loin, il est dilué sur l'immensité du territoire canadien.

Bref, les gens ne peuvent s'identifier facilement à ce pouvoir. Toutefois, le pouvoir municipal lui est local. Il est donc plus facile pour un contribuable de s'identifier à celui-ci et de participer à son exercice, à condition qu'on lui donne la possibilité de s'exprimer.

Possibilité

Le citoyen a trois possibilités de participer à l'exercice du pouvoir. Premièrement, en intégrant les rangs d'un parti, deuxièmement en se présentant comme conseiller ou encore en participant à des assemblées publiques de quartier. Eliminons les deux premières, puisque ce n'est pas tout le monde qui s'intéresse suffisamment à la politique pour y participer à temps plein.

Toutefois, il semble que les assemblées publiques de quartier ne font plus partie de la vie politique chicoutimienne, introduites en 1981 par le PCM (alors majoritaire à la table du conseil), puis annulées en 1985 par le présent conseil, formé majoritairement d'indépendants. Coïncidence? Peut-être...

Le Parti du Chicoutimi Métropolitain propose de les réintroduire après la présente élection (le programme du PCM chapitre 1: la démocratie), facilitant ainsi la participant de la population à la vie de quartier et rapprochant le conseiller de ses électeurs.

De plus, une ville de 65 000 habitants ne peut se permettre une planification accentuée uniquement sur des individus qui, malgré leurs bonnes intentions, peuvent difficilement avoir une vision à long terme du développement de cette même ville.

Indépendants

Sans vouloir discréditer les indépendants, l'histoire récente de Chicoutimi démontre l'incapacité pour un indépendant de rester véritablement indépendant. La notion de clan existe à Chicoutimi et, de ce fait, elle démontre le besoin d'unification des conseillers à la table municipale. Mais cette unification clanique n'est pas nécessairement utile aux citoyens de la ville.

En effet, l'unification des indépendants ne prouve pas qu'ils s'unissent pour défenre une vision globale du développement de la ville. L'histoire démontre plutôt que les indépendants s'unissent pour protéger leur légitime proportion de dépenses municipales dans leur quartier et, si possible, l'augmenter au détriment des autres quartiers.

Un parti possédant un programme bien articulé, résultat d'une consultation et d'une participation active de ses membres, est en mesure de proposer un développement global et uniforme de la ville, tout en respectant la capacité de payer de ses citoyens.

Avec une majorité de conseillers d'un même parti à la table du conseil, espérons que les querelles intestines, presque intestinales, que nous avons connues feront place à une saine gestion de la ville.

René Perron,
Chicoutimi.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Yvon Girard**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Directeur des opérations: **Jean Simard**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Le Complexe Jacques-Gagnon sera bientôt vendu à Alma

ALMA (LT) - Le complexe Jacques-Gagnon d'Alma devrait normalement être vendu au cours des prochains jours à un groupe d'homme d'affaires de la région dirigé par Laval Boulianne d'Alma.

Le principal intéressé n'a pas nié la nouvelle avant-hier, au cours d'une rencontre fortuite avec le représentant du Quotidien: «Il y a des discussions sérieuses et nous regardons la chose», a expliqué l'ex-propriétaire du journal Lac-Saint-Jean.

Plusieurs rumeurs ont circulé en début de semaine concernant la signature d'une entente préliminaire entre la Banque Laurentienne, propriétaire de l'édifice, et le groupe dirigé par Laval Boulianne ainsi que deux investisseurs de Chicoutimi. Selon les propos de ce dernier, il n'y aurait pas encore d'entente définitive.

Interrogé sur le contenu d'une éventuelle transaction, Laval Boulianne a refusé de répondre. Toutefois, il est possible d'avancer que cette transaction se situera entre sept et dix millions de dollars.

Le complexe Jacques-Gagnon d'Alma est à vendre depuis que la Banque Laurentienne a saisi l'édifice lors de la dégringolade de l'homme d'affaires Raymond Malenfant. La question du bail à long terme (dix ans), du CLSC Le Norois constituait un élément majeur dans ce dossier.

Les travaux de modification du complexe pour répondre aux besoins du CLSC sont en cours. Tout indique de ce côté que les échéanciers prévus ne seront pas respectés, suivant une information obtenue auprès d'un dirigeant de l'institution de santé.







Déménagement de CKRS-Radio

Des investisseurs recherchés

JONQUIERE (CT) — Réagissant avec vigueur au déménagement annoncé de la station CKRS-Radio, le conseil de ville de Jonquière a accordé unanimement au maire Marcel Martel le mandat de rassembler des investisseurs afin de présenter une offre d'achat à Radiomutuel, propriétaire de la station.



Un mandat a également été donné à la Société de développement de Jonquière pour participer aux démarches et tenter de régler ce dossier à la faveur des intérêts de Jonquière.

Ces mandats ont été votés après que les conseillers aient opté pour retirer une proposition selon laquelle Jonquière achetait pour 16 300 $ de publicité à la station CKRS-Radio. C'est sous une proposition du conseiller Daniel Giguère que les campagnes de publicité prévues ont été gelées et, à toute fin pratique, annulées.

Outre l'abstention du conseiller Jean Ducharme, lui-même à l'emploi de CKRS-TV, cette proposition a été unanimement adoptée par le conseil de ville.

Giguère

Le conseiller Daniel Giguère a par la suite précisé sa position sur les vifs propos tenus par le maire Martel à l'annonce de la décision de Radiomutuel, expliquant qu'il s'était questionné non pas sur la réaction du maire mais plutôt sur la stratégie adoptée pour faire part de son indignation.

«Je veux signifier publiquement que nous (les conseillers) sommes tous derrière le maire mais que nous déplorons ne pas avoir été mis dans le coup avant qu'il effectue une première démarche», a commenté le conseiller.

Maire Martel

De son côté, le maire Martel a fortement apprécié le vote unanime du conseil et a bien appuyé sur le fait qu'il n'appartenait effectivement pas à la ville d'acheter une station de radio mais qu'elle devait plutôt mettre en place des conditions facilitantes pour d'éventuels acheteurs.

«Je n'aurais pas dû employer le «je» en faisant mes déclarations la semaine dernière mais plutôt un «nous» ou encore mieux «la région» puisque la décision de Radiomutuel concerne toute la région», a-t-il dit en substance.

Selon Marcel Martel, de nombreux gens d'affaires de toute la région ont fait part de leur désir de garder CKRS-Radio à Jonquière et Radiomutuel ne pourra faire autrement que de réviser sa position ou accepter les propositions d'achat qui lui seront faites.

Terminus multi-modal

Jonquière investira 350 000 $

JONQUIERE (CT) — Le projet de terminus multi-modal de Jonquière a été officiellement entériné, hier soir, par le conseil de ville de Jonquière qui y investira 350 000 $, par le biais de la Société de développement de Jonquière (SDJ).

Puisé à même le fonds général d'administration, ce montant initial permettra, selon les explications du directeur de la SDJ, Marc Boivin, de sceller les ententes de partenariat avec le Canadien National (CN), le ministère des Transports du Québec (MTQ) et des transporteurs associés, dont le transporteur jonquiérois Jules Savard.

Qualifiée de première au Canada, cette forme de partenariat mène à la formation d'une société de gestion indépendante, sans but lucratif, permettant l'accès à des subventions du MTQ. Le concept de gare lui-même constitue une nouveauté au plan national et est issu de six mois de négociations entre la SDJ et le CN.

Entraînant avec lui des investissements de plus de 22 millions $, le projet de terminus multimodal (ou gare intermodale) assurera une diminution de 10 pour cent des coûts de transport des marchandises au Québec et sur les marchés canadien et américain.

Le but visé est clair: expédier au meilleur prix possible l'aluminium, le bois et le papier produits dans la région. En prenant place dans un réseau ferroviaire de transport des marchandises, Jonquière espère bloquer l'invasion des transporteurs américains sur nos routes et conserver les emplois locaux dans ce domaine.

Point capital

Mais le point capital ayant suscité un investissement de la ville demeure la possibilité d'attirer en son sein de nouvelles industries exportatrices. «La gare intermodale représentera un facteur important de localisation d'entreprises à Jonquière», a commenté le maire Marcel Martel.

Des travaux enclenchant la réalisation de la première phase du projet, évaluée à 2,5 millions $, ont débuté vendredi dernier et les installations préliminaires devraient être opérationnelles dès le 15 novembre prochain, dépassant de peu l'échéancier initial qui parlait plutôt du 1er novembre.

Équipement

Par la suite, le CN procédera à l'achat de nouveaux équipements (wagons et locomotives) représentant un investissement de quelque 20 millions $.

Par ailleurs, le directeur de la SDJ, Marc Boivin, a laissé entendre que des démarches très fructueuses avaient été réalisées auprès de chaînes de magasins importantes, intéressées à s'installer dans les espaces actuellement occupés par Woolco aux Galeries Jonquière.

Selon les propos tenus par M. Boivin, la chaîne qui s'y installera adopterait une approche beaucoup plus dynamique au plan du marketing que la compagnie Woolco et tenterait une première percée dans la région.

RÉSULTATS loto-québec

Banco — Tirage du 93-10-26

03	09	11	16	20
27	28	33	35	37
38	39	41	43	47
48	52	55	56	58

Prochain tirage: 93-10-27

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



★ 4 JOURS SEULEMENT !!! ★
MONTRES!
VENTE DE LIQUIDATION!!
Sur nos montres
QUARTZ
Designer!
FAITES DE BEAUX CADEAUX DE NOËL
14,99$
Rég. 39,95 $ et plus
DU JAMAIS VU!
PLUS DE MILLE MONTRES EN EXPOSITION
PLUSIEURS STYLES DISPONIBLES
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE!!!
DE NOMBREUX NOUVEAUX MODÈLES DISPONIBLES!!!
9 H À 20 H
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI!!
— 4 JOURS SEULEMENT !! —
ÉVÉNEMENT À NE PAS MANQUER...
27, 28, 29, 30 OCTOBRE 93
HÔTEL Roussillon JONQUIÈRE
2675, BOUL. DU ROYAUME (SALON WILLIAM PRICE)
246430
OUVERT AU PUBLIC

le club VOYAGES NORDIQUES Express
SUPER PROMOTION
44,95 $
Transport inclus.
SAMEDI, 30 OCTOBRE
DÉTROIT
MARDI, 2 NOVEMBRE
TAMPA Tampa Bay LIGHTNING
SAMEDI, 6 NOVEMBRE APRÈS-MIDI
NEW YORK NEW YORK RANGERS
DIMANCHE, 7 NOVEMBRE APRÈS-MIDI
FLORIDE
INCLUANT: billet mezzanine d'une valeur de 35,00 $, transport en autocar de luxe et rafraîchissements.
Billets à vendre sans transport.
Transport disponible à ceux qui ont leur billet.
• Promotion pour 4 matchs seulement.
Invitation spéciale aux groupes
INFORMATION:
Serge Gaudreault
693-1025 / 690-6413
ckrs 590
LE LEADER DE L'INFORMATION
246485

SEARS

Toujours plus pour... VOUS!!

NE MANQUEZ PAS CETTE DERNIÈRE SEMAINE!

Jours Sears

LA RÉCLAME JOURS SEARS EST EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 3 NOVEMBRE 1993.

Pas de paiement avant novembre 1994 sur meubles+ et matelas.

PLUS

Pas de paiement avant mai 1994 sur tous les gros électroménagers.

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 15$ de frais d'administration.
Offre en vigueur jusqu'au 3 novembre 1993. Tous les détails en magasin.
+À l'exclusion des meubles de patio et pour enfants.

PLUS

4 jours seulement

ÉPARGNEZ LA TPS*

SUR LES MEUBLES+ ET GROS ÉLECTROMÉNAGERS

***Sears déduira de votre achat total un montant équivalent à la TPS. Offre en vigueur du jeudi 28 octobre au dimanche 31 octobre 1993.**
+À l'exclusion des meubles de patio et pour enfants.

SEARS

Attendez-vous à plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT | **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** | **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** | **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Chicoutimi**, Place du Saguenay, **549-8240**, **Alma,** Carrefour Alma, **662-2222.** Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

Fourre-tout





Les soeurs Tremblay brillent

Marie-Chantale et Karine Tremblay, de Saint-Ambroise, les deux propriétaires du Salon de coiffure Marie-Chantale, figurent de belle façon dans le revue Novostyle International qui est envoyée à tous les salons de coiffure du Canada. Filles de Michelle et Jean-Guy Tremblay, Marie-Chantale et Karine ont plusieurs de leurs clientes photographiées dans cette revue. Maryse Gagnon (originaire de St-Honoré et demeurant à Chicoutimi) et Kathie Côté, de Falardeau se retrouvent même en première page. Bravo!



PERE ET FILS AVOCATS — Me Jean Morency, avocat senior dans l'étude Morency et Duchesne d'Alma, est heureux de ce qui lui arrive: son fils Jean-François (à droite) est entré au service de son étude d'avocats. Me Marie Fillion (au centre), bâtonnière du Saguenay—Lac-Saint-Jean, a procédé à son assermentation comme avocat et membre du Barreau du Québec. Marié à Mona Tremblay (originaire de Roberval) et lui-même en pratique privée depuis 27 ans, Me Jean Morency (à gauche) est d'autant plus fier que la société qu'il dirige en compagnie de Me Gratien Duchesne est l'une des plus importantes au Lac-Saint-Jean. Elle emploie huit avocats, une stagiaire et une recherchiste en plus de sept secrétaires, la comptable et la réceptionniste.



CAMPAGNE CENTRAIDE — Le Centre fiscal de Jonquière collabore de nouveau à la campagne Centraide. 10 personnes ont ramasser les dons de 4664$. Dans l'ordre: Robin Otis, Jocelyne Racine, Jocelyne Harvey (coordonnatrice), Candide Riverin, Jacinthe Dumais, Monique Charron, Madeleine Bouliane et Richard Maltais. Absents: Hélène Barrette et Francine Tremblay.

Proverbes et dictons qui font sourire

Dans la vie de tous les jours, certaines personnes adorent citer des proverbes et des dictons qui en amusent plus d'un et qui ont le don de faire sourire. En ce mercredi 27 octobre, fête de la Sainte Emeline, en voici quelques-uns, glanés au hasard, provenant de divers coins du monde.

—Les bonnes actions sont écrites sur le sable et les mauvaises sur le roc. —Proverbe polonais.

—On donna des yeux à un aveugle et ils se mit à demander des sourcils. —Proverbe georgien.

—Celui que tu assieds sur ton épaule essaiera de te monter sur la tête. —Dicton danois.

—Qui cultive les oignons n'en sent pas l'odeur. —Proverbe allemand.

—Par la rue «plus tard», on arrive à la «Place de jamais». —Dicton espagnol.

—La bonté est un langage que les sourds entendent et que les aveugles voient. —Proverbe chinois.

—Qui va lentement va sûrement et qui va sûrement va loin. —Proverbe italien.



—Le paradis sur terre se trouve entre les seins d'une femme, sur le dos d'un cheval, dans les pages d'un livre. —Proverbe arabe.

—Rage d'amour eest pire que mal de dents. —Dicton français.

—La maîtresse qui te donne son corps et non son coeur, elle te prodigue les roses sans épines. —Proverbe persan.

—L'excès du sommeil fatigue. —Proverbe grec.

—En parlant peu tu entends davantage. —Dicton russe.

—La véritable élégance consiste à ne pas se faire remarquer. —Dicton anglais.

—L'amour est un nid de moineau que l'on ne rebâtit pas après l'avoir détruit. —Proverbe turc.

Orgue rénové

Afin de souligner la rénovation de l'orgue et de permettre aux gens de se familiariser avec les sons de ce majestueux instrument, l'église de Métabetchouan offrira un concert, le dimanche 31 octobre, à 19h30.

Les organistes invités sont Bernard Hudon et André Côté. En outre, on pourra entendre la chorale, sous la direction d'Odette Fortin. A ne pas manquer...

Le tout est organisé par la Fabrique de Saint-Jérôme de Métabetchouan.

EN BUTINANT

• Gaston Blackburn, un animateur à l'Hôtel-Dieu d'Alma, nous a fait parvenir une copie du feuillet paroissial du 24 octobre dans lequel on parle de «La fin des langues sales». On rapporte même, dans ce feuillet paroissial, un extrait d'un texte publié dans le Quotidien le 19 octobre dernier. Bravo!

• Maintenant que l'élection fédérale est chose du passé, les nombreux candidats, en lice pour se faire élire aux élections municipales, vont tout faire pour séduire l'électorat.

• Il ne faut pas se surprendre qu'un grand nombre de personnes tentent de se faire élire, à Chicoutimi. Quand on pense que les échevins vont chercher un beau salaire de 22 000$...ça se prend bien comme revenu d'appoint!

Note de lecture

Les mots peuvent ressembler aux rayons X, si l'on s'en sert convenablement, ils transpercent n'importe quoi. —A. Huxley.

•Réginald Tremblay, de Chicoutimi, le distributeur des vins Dumont pour notre région, nous apprend que le cidre nouveau Saint-Michel de Rougemont est maintenant disponible à la Société des alcools. Ce cidre nouveau contient 2,5% d'alcool et doit être servi entre 4 et 6 degrés Centigrades.

• Le Regroupement régional pour personnes avec acouphènes (oreille bruyante), invite ses membres et la population à sa soirée amicale, ce soir, à 19h, au Monastère des Augustines, 225, St-Vallier, Chicoutimi. Pour information: 543-1745 ou 545-9792.

• Les gens de Saint-Félicien et de ce secteur du nord du lac seront invités à acheter des oranges et des pamplemousses afin d'aider aux activités étudiantes de la Polyvalente Quatre-Temps. C'est une bonne cause...et les fruits sont succulents.

• De grands efforts sont consentis pour attirer des gens au Faubourg Sagamie, à Jonquière. Ainsi, près du IGA, dans le mail, il y a toujours un musicien qui égaye les gens.

• Un brunch de l'amitié, au profit des Filles d'Isabelle du cercle Marie-Soleil 1355 de Saint-Fulgence, aura lieu le dimanche 31 octobre, de 8h à 13h, à l'école Mont-Valin. Pour information: 674-2389.

• Une centaine de membres de l'AFEAS régionale sont attendus, ce soir, à 19h, en la salle du conseil de ville d'Alma, à l'occasion de l'assemblée générale des membres du FEM (Fond d'établissement mutuel des femmes du Québec).

• Paul-Arthur Fortin, le président de la Fondation de l'entrepreneurship du Québec, donnera une conférence, à midi, aujourd'hui, à l'Auberge de la Grande-Baie sud, 4715 boulevard de la Grande-Baie, à ville de La Baie. Cet événement est organisé par les Chambres de Commerce de La Baie, Chicoutimi et Jonquière.

• Le chef du Parti québécois n'a pas impressionné grand monde, lundi soir, à l'occasion de son discours à la télé de Radio-Canada. Même des péquistes ne le trouve pas drôle, du tout!

• Le colonel R. Bastien sera le conférencier, le 31 octobre, à 10h, à l'occasion d'un brunch des gens d'affaires, organisé par le Centre de Services professionnels de Laterrière. Pour information: Michel Dufresne: 678-1333.

Anniversaires

Bonne fête, aujourd'hui, à Gilberte Simard, de la part de ses équipiers aux quilles du vendredi soir...et à André Noël, agent du Progrès-Dimanche à Métabetchouan...et vendredi, le confrère Jean-Claude Saint-Pierre, de CHRL radio, aura 61 ans.



Par le juge Pierre Bergeron

Requête de Robert Fleury rejetée

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) — Le juge Pierre Bergeron, de la Cour supérieure du Québec, a rejeté la requête en appel que lui avait adressée l'évaluateur agréé Robert Fleury, de Chicoutimi, condamné pour exercice illégal de la profession d'avocat.

On se souviendra que, le 18 juin dernier, au Palais de justice de Chicoutimi, le juge Jean-Yves Tremblay, de la Cour du Québec, avait reconnu Fleury coupable de l'accusation qui lui était reprochée par suite d'une plainte portée par le Barreau du Québec. Il l'avait ensuite condamné à une amende de 500 $.

Les faits reprochés à cet évaluateur de la firme Brisson Tremblay et Fleury avaient trait à une phrase écrite à l'intention d'un avocat par Fleury qui représentait alors la Société québécoise d'assainissement des eaux (SQAE). «Enfin, dans ce dossier, nous sommes à entamer les procédures d'expropriation et notre offre pour fixation de l'indemnité provisionnelle sera déposée prochainement», disait notamment la missive.

Il ne faisait aucun doute, dans l'esprit du juge Tremblay, que la lettre de Fleury suggérait que des procédures judiciaires seraient intentées, un acte qui est du ressort exclusif de l'avocat en exercice.

Dans sa décision rendue récemment au Palais de justice de Chicoutimi, le juge Pierre Bergeron n'a pas retenu l'argumentation de Robert Fleury. Celuici la fondait principalement sur le fait que sa lettre était adressée à un avocat. Son procureur soutenait donc dans la requête en appel: «On ne peut conclure que Robert Fleury a agi de manière à donner lieu de croire qu'il était autorisé à remplir les fonctions d'avocat ou à en faire les actes».

Affirmant être plutôt d'accord avec l'analyse faite par le juge Tremblay de la Cour du Québec, le juge Bergeron a dès lors rejeté l'appel logée par Robert Fleury. La condamnation de ce dernier s'en trouve dès lors maintenue.

Rappelons enfin que la défense de Robert Fleury était assurée par Me Jean-Pierre Gignac, de Québec, tandis que Me Régis Gaudreault, de Jonquière, représentait le Barreau du Québec.

POUR RÉALISER VOS RÊVES . . .

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Tout le monde a un rêve à réaliser. Quels que soient vos buts dans la vie, vous pouvez les atteindre grâce aux Obligations d'épargne du Canada.

Depuis 47 ans, elles sont l'investissement favori de millions de Canadiens.

Mais vous devez faire vite, car les nouvelles obligations sont en vente à leur valeur nominale seulement jusqu'au lundi 1er novembre.

SÛRES
Les Obligations d'épargne du Canada sont entièrement garanties par le gouvernement du Canada. Elles constituent un placement sûr qui ne perd jamais de valeur.

ENCAISSABLES
Avec les Obligations d'épargne du Canada, votre argent n'est jamais gelé, car elles sont encaissables en tout temps.

TAUX D'INTÉRÊT CONCURRENTIEL
Les nouvelles Obligations d'épargne du Canada offrent un taux d'intérêt concurrentiel de 4¼ % la première année. Pour chacune des 11 années suivantes, jusqu'à l'échéance, le taux d'intérêt annuel sera annoncé au moment du lancement de la nouvelle émission.

4¼ % LA PREMIÈRE ANNÉE

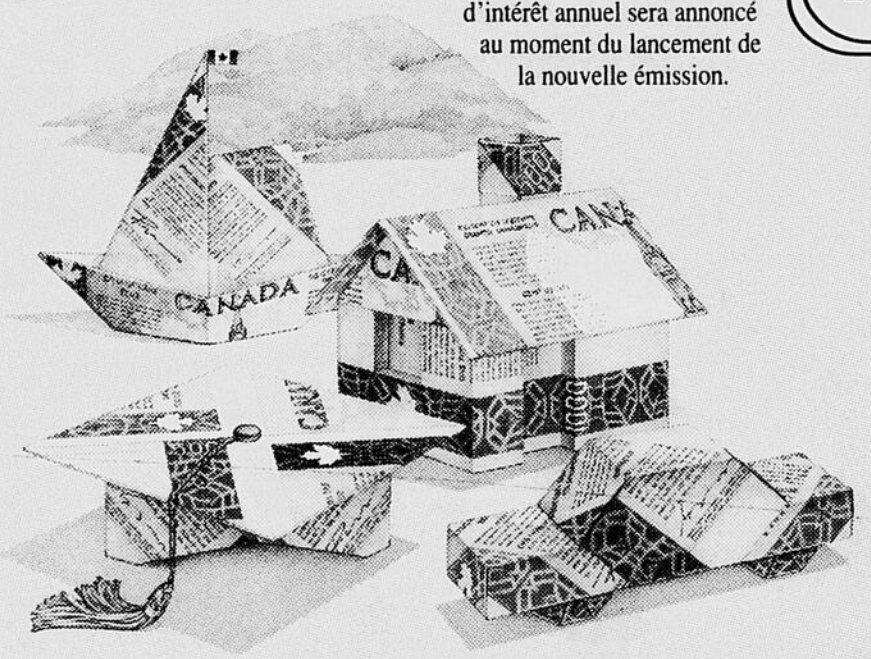
UN CHOIX AVANTAGEUX
Quand vous optez pour les obligations à intérêt composé, l'intérêt est réinvesti automatiquement. Si vous choisissez les obligations à intérêt régulier, l'intérêt vous sera payé le 1er novembre de chaque année.

IL EST FACILE DE S'EN PROCURER
Vous pouvez acheter les nouvelles Obligations d'épargne du Canada à votre institution financière. Les obligations à intérêt composé sont offertes en coupures minimales de 100 $, tandis que les obligations à intérêt régulier le sont en coupures minimales de 300 $. Cette année, la limite d'achat par personne a été fixée à 100 000 $.

TAUX DES ÉMISSIONS EN COURS
Les six dernières émissions d'Obligations d'épargne du Canada, datées de 1987 à 1992 (S42 à S47 inclusivement), rapporteront également un taux d'intérêt de 4¼ % pour l'année commençant le 1er novembre 1993.

HÂTEZ-VOUS !
Afin d'éviter les files d'attente de dernière minute, achetez vos Obligations d'épargne du Canada dès aujourd'hui. Vous pouvez dater votre paiement du 1er novembre, jour où les nouvelles obligations commenceront à rapporter des intérêts.

Vous pouvez obtenir tous les détails partout où l'on vend des Obligations d'épargne du Canada.



Canada

Achetez-les jusqu'au 1er novembre.

DEMAIN, OUVERTURE DE

AMEUBLEMENTS TANGUAY

L'ÉVÉNEMENT

245777

Machinerie forestière

Sondage auprès des propriétaires

LA BAIE (YB) — L'Association des propriétaires de machinerie forestière (APMF) du Saguenay-Lac-Saint-Jean presse tous ses membres de participer massivement au sondage touchant l'ensemble de leurs activités forestières.

Directeur général de l'APMF, Bernard Petit précise que cette cueillette de données vise essentiellement à brosser un tableau global concernant les investissements des propriétaires d'équipements et les retombées économiques découlant de leurs activités. «L'on évalue à quelques centaines de millions $ le chiffre d'affaires brut des entreprises», fait remarquer Petit, «et bien des ministères et organismes rattachés à l'exploitation forestière agissent encore comme si ce poids économique ne comptait pratiquement pas.»

Le directeur expose que l'APMF, qui en est à se troisième année d'existence, regroupe maintenant environ 225 propriétaires de machinerie répartis au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chibougamau et en Abitibi. «Le recrutement de nos membres augmente d'année en année. Les gens comprennent que la solidarité et le partage des bonnes idées, cela peut rapporter des dividendes», indique-t-il.

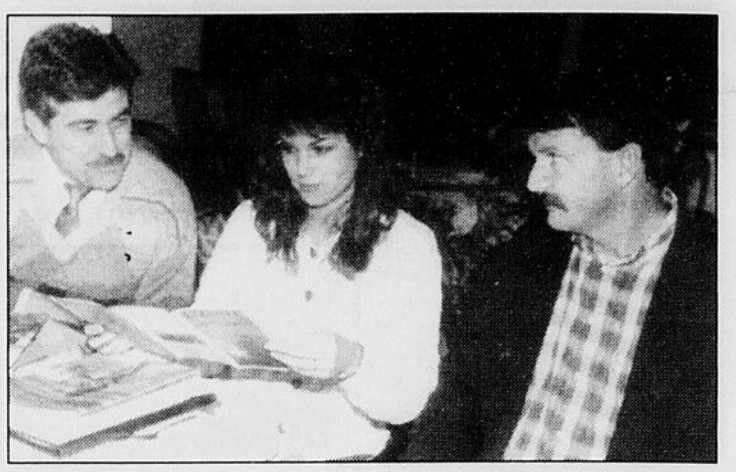
Les avantages d'un tel regroupement, fait valoir le porte-parole de l'APMF, permettent notamment aux propriétaires d'entreprise et associés de réaliser des économies d'échelle pour l'achat d'huiles, de produits pétroliers, de pneus, de divers types d'assurances ou d'équipements comme des scies à chaîne multifonctionnelle, etc. etc.

«En d'autres occasions, cela permet de se faire représenter auprès des instances et autorités concernés lorsqu'il y a désaccord relativement aux taux de base du mètre cube et au mesurage des tiges.»

De son côté, l'agente en marketing, Annie Veilleux, ajoute que les personnes échantillonnées n'ont pas à craindre, lorsqu'ils remplissent le questionnaire qui leur a été acheminé que les données touchant leur entreprise, seront divulguées. «Nous assurons la plus stricte confidentialité», tient-elle à préciser.

Elle ajoute qu'il importe que le formulaire du sondage lui parvienne dans les meilleurs délais pour être traité. Copropriétaire de machinerie forestière et membre de l'APMF, Alain Bergeron dit estimer que la solidarité des propriétaires peut effectivement rapporter. Il fait valoir que pour le propriétaire de machinerie forestière, la situation se corse de plus en plus. «Nous faisons beaucoup d'heures de travail - jusqu'à six jours-semaine, - les coûts des pièces de machineries lourdes et autres équipements) sont à la hausse, et les contrats de coupe ou de transport que nous signons avec les compagnies comportent de plus en plus de règles et de contraintes. On n'a plus de vie de famille ou presque», souligne-t-il.

«D'ailleurs», indiquent en terminant Annie Veilleux et Bernard Petit, «les commentaires que les personnes échantillonnées sont appelées à faire dans le formulaire dénote un taux très élevé de frustrations.»



SERVICE — Le directeur général de l'APMF, Bernard Petit (à gauche), l'agente de marketing Annie Veilleux et le copropriétaire de machinerie forestière Alain Bergeron.
(Photo Sylvain Dufour)

VENEZ VOIR NOS NOUVEAUTÉS AUTOMNE-HIVER



MERCERIE Le Gentleman

Edifice Lessard sur la Côte
405, Racine Est Chicoutimi
543-3326



Benoit Girard
Co-propriétaire

Marjolaine Ménard
Conseillère

245782

RÉAL MICHAUD, m.d.
HÉMORROÏDES et VARICES
SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PHLÉBOLOGIE (PARIS)
ACADÉMIE INTERNATIONALE DE PROCTOLOGIE (INDIANA)
Consultation sur rendez-vous: (418) 545-3460
460, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc, G7H 4A2
241580

SUR TOUT NETTOYAGE
2 POUR 1
*Pour 2 articles semblables
Sauf: Chemise lavée et douillette
20% de rabais CUIR et SUÈDE
15$ PROTECTEUR CUIR et SUÈDE
(Valide jusqu'au 30 octobre 1993)
(Ne peut être jumelée à d'autres promotions)
Nettoyeur TALBOT
Martinizing
1446 boul. Talbot Chicoutimi 693-1220
(Voisin du restaurant Harvey's)
244154

CONFÉRENCE



avec
FRÉDÉRIC-ANDRÉ HURTEAU
M.A. PSYCHOLOGIE TRANSPERSONNELLE

Lâcher prise et se détacher. Être soi-même et ne pas se laisser manipuler. Développer l'estime de soi. Bien vivre un échec, une rupture, un deuil. Dire OUI à l'amour. Écouter son intuition et trouver ses réponses.

"L'UNIVERS NE NOUS ABANDONNE JAMAIS..."
MERCREDI, 3 NOVEMBRE
Hôtel Universel, 19 h 30
Chicoutimi
Réservations nécessaires:
1-800-465-6550
À VENIR:
• ESTIME DE SOI: 19, 20 et 21 novembre 1993 (session de fin de semaine)
• LÂCHER PRISE au Costa Rica, départ: 9 Janvier
245996

La Commission scolaire De La Jonquière

PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE
inscription 1994-1995

Le programme d'éducation internationale c'est:

- ❑ Un programme d'études enrichi
- ❑ Une compétence linguistique: le français, l'anglais, l'espagnol
- ❑ Une formation informatique
- ❑ Une méthodologie du travail intellectuel
- ❑ Une approche humanitaire de la technologie et de l'environnement
- ❑ Un service communautaire obligatoire

Le programme est offert dans une école publique. Il n'y a aucun frais de scolarité à payer pour y étudier.

À la fin de son cours secondaire, l'élève reçoit les attestations suivantes:

1- Le diplôme d'études secondaires (D.E.S.) décerné par le ministre de l'Éducation du Québec.

2- Le diplôme d'éducation secondaire internationale de l'Office du baccalauréat international.

Tout élève de la sixième année du primaire, classé dans les deux premiers rangs cinquième en français, anglais et en mathématiques, peut faire une demande d'admission en première secondaire.

Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec le directeur de l'école primaire de votre enfant ou téléphoner à l'école polyvalente Kénogami, au (418) 542-3571.

Date limite d'inscription: 5 novembre 1993

Le programme d'éducation internationale, un programme de choix pour le choix de son avenir.

ÉDUCATION INTERNATIONALE
246564

Chlorophylle

Début des négos

CHICOUTIMI (RGT) — Les négociations entre la direction de Chlorophylle haute technologie et sa quarantaine d'employés affectés à la production ont été amorcées officiellement lundi lors du dépôt, par le syndicat affilié à la Fédération du commerce de la CSN, du document syndical devant servir aux discussions.

Interrogé à ce sujet, lors d'un entretien téléphonique, hier, le président directeur général de l'entreprise de conception et de confection de vêtements de plein air, Gilles Couët, s'est dit satisfait de ce premier contact avec la partie syndicale.

«Ca s'est très bien passé. Les discussions sont maintenant ouverte», a indiqué Gilles Couët qui a constaté «une bonne attitude, de la part des dirigeants syndicaux, qui devrait permettre de trouver une solution.»

M. Couët se réserve toutefois le droit d'étudier plus à fond les demandes syndicales. «Il va évidemment falloir que je lise en détail le document. C'est sur la table et pour le moment, rien ne m'a frappé particulièrement. On semble ramer dans le même sens», a-t-il conclu.

Du côté syndical, les tentatives pour joindre le conseiller syndical responsable du dossier pour la Fédération du commerce, Bruno Baillargeon, sont restées sans réponse.

EN BREF

Départ de Lavallée

MONTREAL (PC) — A la suite de six années à la présidence de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), Diane Lavallée a annoncé hier à Montréal sa décision de ne pas solliciter un nouveau mandat.

Dans une lettre d'abord adressée aux membres de la FIIQ, le 21 octobre, Mme Lavallée, porte-parole depuis 1987 d'une des plus importantes organisations syndicales de femmes en Amérique du Nord, avoue que cette décision n'a pas été facile à prendre.

L'actuelle présidente se dit privilégiée d'avoir contribué aux actions collectives des quelque 44000 membres qui ont su, depuis, asseoir la crédibilité de leur fédération.

FAITES VITE ! L'offre prend fin bientôt

Appels gratuits les week-ends

(De quoi rendre tous les vendredis saints)

Week-ends illimités pendant 6 mois.

En vous abonnant pour 36 mois, recevez :
• 6 mois d'appels gratuits tous les week-ends
• 3 mois gratuits d'accès au Centre de messages
• 3 mois gratuits de l'option Facturation détaillée



Seulement 399$

Motorola repliable ou Nokia 101.

FAITES VITE ! L'offre prend fin bientôt

Frais d'activation et frais annuels d'accès au réseau en sus. Frais d'interurbain et d'abonnés itinérants non inclus. Sous réserve d'approbation de crédit. Excluant le forfait Contact essentiel. Milles AIR MILES offerts aux abonnés des services Or et Platine de Bell Mobilité Cellulaire seulement. AIR MILES™ International Holdings N.V. Bell Mobilité Cellulaire Inc., usager inscrit.

Chicoutimi
2150, Fabien
(418) 696-0506
Centre Cellulaire plus

CELLULAIRE Chic

Alma
193, Du Pont Nord
(418) 668-7771
Agent cellulaire autorisé

Bell Mobilité
Agent cellulaire autorisé

243027

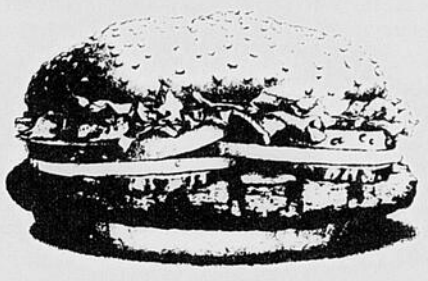
BURGER KING

JONQUIÈRE
3718, boul. Harvey
695-3836

CHICOUTIMI
1021, boul. de l'Université
696-3221

Whopper* GRATUIT*

* Achetez un Whopper* et une frite de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième Whopper* GRATUITEMENT!



Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les restaurants Burger King* participants.

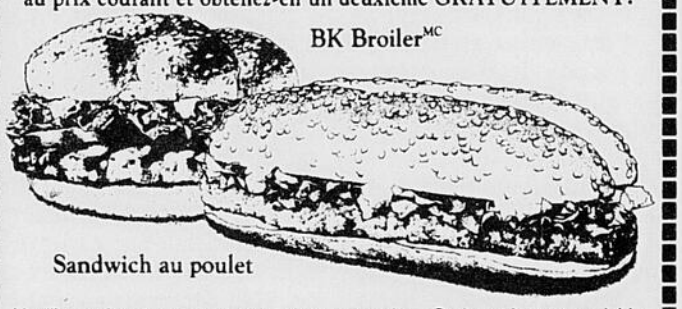
DATE D'EXPIRATION: 29 NOVEMBRE 1993

JE PRÉFÈRE BURGER KING

FMI-3600 ★ T.M. OF / M.C. DE BURGER KING CORPORATION © 1992

GRATUIT* BK Broiler^MC (poulet grillé sur le feu) ou Sandwich au poulet

* Achetez un BK Broiler^MC au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT! ou * Achetez un Sandwich au poulet au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT!



Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les restaurants Burger King* participants.

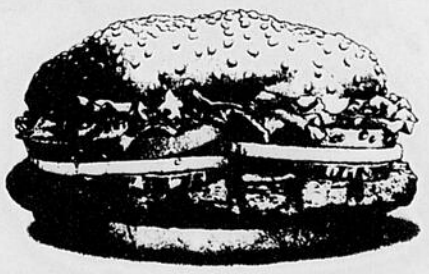
DATE D'EXPIRATION: 29 NOVEMBRE 1993

JE PRÉFÈRE BURGER KING

FMI-3600 ★ T.M. OF / M.C. DE BURGER KING CORPORATION © 1992

Whopper* GRATUIT*

* À l'achat d'un Whopper* et d'une boisson gazeuse de format moyen au prix courant, vous obtiendrez GRATUITEMENT un autre Whopper* !



Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les restaurants Burger King* participants.

DATE D'EXPIRATION: 29 NOVEMBRE 1993

JE PRÉFÈRE BURGER KING

FMI-3600 ★ T.M. OF / M.C. DE BURGER KING CORPORATION © 1992

245961

Elections de lundi et de 1988

Participation moindre dans la région

ROBERVAL (SL) — La compilation des résultats en provenance de la circonscription de Roberval a donné une avance de 12 749 bulletins de vote au candidat du Bloc québécois, Michel Gauthier.



La directrice pour Elections-Canada, Suzanne Côté, a indiqué aujourd'hui que la dernière boîte de scrutin n'avait été vidée que vers minuit, ce qui a fait en sorte que Roberval fut la seule circonscription de la région à n'avoir pu livrer le résultat complet le soir même aux médias.

Michel Gauthier (BQ): 19 559 (50,2 pour cent);

Aurélien Gill (PLC): 6807 (20,6 pour cent);

Henri-Paul Brassard (PC): 6145 (18,6 pour cent);

Alain Giguère (NPD) : 499 (1,5 pour cent).

33 007 électeurs ont déposé leur bulletin de vote sur une possibilité de 49 854 inscrits, soit un taux de participation de 66,2 pour cent. En 1988, le taux de participation avait été supérieur à 71,92 pour cent.

La poussière

Le raz-de-marée régional du Bloc québécois a eu des répercussions désastreuses sur plusieurs candidats qui n'ont pu recueillir le minimum de 15 pour cent du suffrage exprimé pour être éligibles au paiement de la moitié de leurs dépenses personnelles et 22,5 pour cent des dépenses de leur parti.

C'est dans Lac-Saint-Jean, comme on s'y attendait depuis le début de la campagne en raison d'un sondage d'opinion qui lui était très favorable, que le Bloc a fait le plus de dégâts parmi ses adversaires. Tous les candidats opposés à Lucien Bouchard ont «perdu leur dépôt» selon l'expression populaire, puisque la conservatrice (8,6 pour cent), le libéral (14,6 pour cent) et la néo-démocrate (1 pour cent) ont tous obtenu moins de 15 pour cent du suffrage exprimé.

D'ailleurs, à part les quatre bloquistes de la région, seuls les conservateurs Jean-Pierre Blackburn, André Harvey et Henri-Paul Brassard, de même que le libéral Aurélien Gill ont réussi à atteindre le pourcentage minimal de votes.

Tous les candidats NPD ont aussi perdu leur dépôt de même que celui de la loi naturelle.

Participation.

Le taux de participation a été de 72,11 pour cent: 152 029 électeurs se sont déplacés sur une possibilité de 210 830 inscrits sur la liste officielle, y compris les ajustements de dernière minute. Ces données peuvent toutefois varier d'ici quelques jours après un examen complet et définitif par Elections-Canada.

La participation avait été plus forte à la dernière élection fédérale tenue en 1988 avec un taux de 74,02 pour cent. A ce moment, 149 293 électeurs avaient participé sur une possibilité de 201 681 inscrits.

EN BREF

Millions pour les retraités

OTTAWA (PC) — Les Canadiens devront débourser des dizaines de millions de dollars pour payer les retraites des députés défaits aux élections de lundi, mais Kim Campbell ne sera pas du nombre étant donné qu'elle n'a pas siégé assez longtemps aux Communes pour avoir droit à une pension.

Mme Campbell aura cependant droit à une indemnité de six mois de salaire et pourra consulter des experts pour réorienter sa carrière, a déclaré un porte-parole de la Coalition nationale des citoyens, un groupe de pression qui critique fréquemment les privilèges et les pensions dont jouissent les politiciens.



LAURÉAT
MERCURIADES 1993

PARTOUT AU QUÉBEC

QUEL CHOIX!
Jamais moins de 2,000 montures différentes dans les plus grandes marques exclusives.

DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES VERRES ET MONTURES POUR LE PRIX D'UNE.

Les examens de la vue se font sur place par des optométristes.

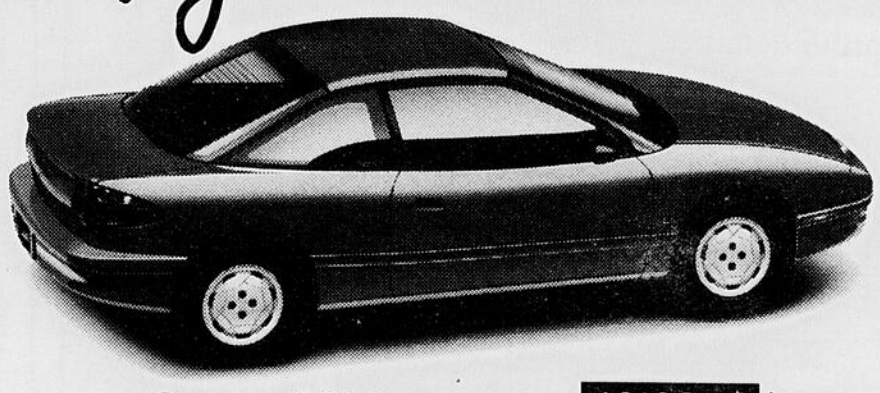
CHICOUTIMI
Place du Royaume
696-0844

JONQUIÈRE
3653, Boul. Harvey
695-4744

ALMA
Carrefour Alma
662-6515

J'étais tellement emballé par le service du concessionnaire, j'ai écrit une lettre de satisfaction à Saturn.

— *Bernard Dazé, Anjou*



*P.D.S.F. Immatriculation, transport (400$) et taxes de vente en sus.

SATURN SC1 À PARTIR DE 13 895$*

SATURN
L'automobile réinventée de toutes pièces.

TREMBLAY SATURN ISUZU
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320

Le Monde et les élections canadiennes

«Le loup est dans la bergerie»

PARIS (PC) — «Le loup est maintenant dans la bergerie.»

C'est par cette métaphore que le quotidien français Le Monde a résumé, hier, en première page, le résultat des élections de lundi au Canada.

Donnant le ton à ce que devrait écrire aujourd'hui l'ensemble des journaux du matin, le prestigieux quotidien affirme qu'en portant au pouvoir un gouvernement majoritaire, les Canadiens ont évité «que ne s'ouvre une grave période d'instabilité dans leurs pays aux assises déjà bien incertaines».

Au-delà de la victoire de Jean Chrétien, due en partie à un programme de relance «assez démagogique», le Monde s'attarde sur la «force inédite» du Bloc québécois et du Reform Party, qui témoigne d'une «inquiétante fragmentation du paysage politique».

«Les intérêts antinomiques des deux formations, estime le journal, laissent entrevoir une polarisation des opinions, voire la paralysie du système fédéral».

Le Monde souligne par ailleurs que les 50 pour cent de voix que le Bloc québécois a obtenus au Québec ressemblent davantage à un vote de protestation qu'à un soutien à l'idée de sécession.

«Il n'en demeure pas moins que le Bloc québécois arrive à Ottawa comme le loup indépendantiste dans la bergerie fédérale, avec le statut d'Opposition officielle que lui confère ses 54 sièges.»

Le quotidien dépeint Jean Chrétien comme un fervent fédéraliste qui peut se vanter depuis 30 ans, contrairement à d'autres Québécois, d'une «extraordinire constance». Le journal note aussi qu'avec son allure un «peu rustique», il projette une «image singulièrement archaïque» qui fait plutôt honte aux Québécois. Le Monde a consacré deux pages aux élections canadiennes. A cause du décalage horaire (il était 1h00 du matin à Paris lorsqu'a été annoncée la victoire des libéraux).

Gilles Bernier hésite

QUEBEC (PC) — Si son appui devait décider du choix de l'Opposition officielle à la Chambre des Communes, le député indépendant de Beauce ne penchera pas nécessairement, en sa qualité de Québécois, du côté des bloquistes de Lucien Bouchard.

«Fédéraliste convaincu - il ne faut pas l'oublier après tout», Gilles Bernier n'a pas exclu dans une interview à la Presse Canadienne de s'entendre avec les réformistes de Preston Manning à la condition cependant qu'il puisse en tout temps garder son indépendance, liberté d'action qui fait au demeurant parti du crédo réformiste.

Après la formation d'un gouvernement majoritaire, le Canada anglais se perd en conjectures depuis hier sur l'éventualité que le Bloc québécois forme l'Opposition officielle, une véritable hérésie pour plusieurs Canadiens-anglais outrés par l'action des souverainistes à Ottawa.

UQAC
Le savoir-faire

PLUS PRÈS
DE L'ÉTUDIANT
ENSEMBLE
VERS L'EXCELLENCE

IL EST TOUJOURS TEMPS DE PASSER À L'ACTION

AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

PRÉPAREZ-VOUS POUR VOS SPORTS D'HIVER

DÈS MAINTENANT

TARIFS 1/2 SESSION
(Jusqu'au 30 décembre 1993)

CARTES D'ABONNEMENT	16-54 ans COÛT	55-99 ans COÛT
CARTE NAUTILUS	81$	67$
CARTE BADMINTON	50$	42$
CARTE PRIVILÈGE (nautilus et badminton)	106$	88$

Inscriptions en tout temps

545-5050

PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

Université du Québec à Chicoutimi

CONSULTER UN PSYCHOLOGUE C'EST PAS FOU.



Vous avez déjà pensé à consulter, mais ne savez pas à quelle porte frapper. Appelez notre service de référence en composant le 738-1223 (pour la région de Montréal) ou le 1 800 561-1223 (partout ailleurs au Québec).

Pour mieux connaître l'éventail des services offerts par les psychologues, regardez notre chronique de psychologie à l'émission Visa Santé les mercredis 21 h, à l'antenne de Radio-Québec.

CORPORATION PROFESSIONNELLE DES PSYCHOLOGUES DU QUÉBEC

Renégociation de l'ALENA

Clinton dira non à Chrétien

WASHINGTON (PC) - Le président américain Bill Clinton a félicité hier le chef libéral Jean Chrétien pour sa «formidable victoire».

Il lui a cependant servi, indirectement, une mise en garde voilée: il n'est pas question de renégocier l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

«Je ne vois pas de raison de renégocier l'entente, sur quelque base que ce soit, a déclaré le président aux journalistes hier matin. Je pense que nous devons simplement aller de l'avant.»

«Je pense que tous les pays impliqués ont beaucoup trop en jeu», a-t-il ajouté.

M. Clinton a déclaré qu'il avait eu une «très bonne» conversation avec M. Chrétien au téléphone en matinée. Les deux politiciens n'ont toutefois pas discuté en détail de l'accord nord-américain.

«Je l'ai félicité pour sa victoire époustouflante», a-t-il déclaré, avant de tracer un parallèle entre la campagne électorale de M. Chrétien et sa propre campagne, il y a un an. Il a fait observer que les citoyens aspiraient surtout à une plus grande création d'emplois et à une réduction du déficit.

«Comme M. Chrétien a une forte majorité parlementaire, il aura une certaine flexibilité, a-t-il déclaré. C'est une bonne chose qu'il ait l'appui du Parlement.»



Bill Clinton

Un spécialiste des relations canado-américaines, Jonathan Lemco, de la National Planning Association, a expliqué lundi soir que les Américains accordaient beaucoup d'importance à la stabilité politique. Pour cette raison, la forte majorité des libéraux les rassure. Mais il a fait remarquer que pour les mêmes raisons, l'élection de nombreux candidats souverainistes au Québec risquait de les inquiéter.

M. Clinton n'a pas abordé cet aspect des élections canadiennes hier.

Libre-échange

C'est surtout la position des libéraux sur l'Accord de libre-échange nord-américain qui a préoccupé les Américains hier.

Au cours de la campagne, M. Chrétien a insisté sur l'importance de renégocier certains aspects de l'accord pour mieux définir ce qu'était une subvention, renforcer le mécanisme de règlement des conflits et obtenir les mêmes exemptions que les Mexicains dans le domaine de l'énergie.

Il s'est toutefois montré en faveur de l'ALENA lui-même, déclarant récemment que ceux qui s'y opposaient carrément devraient voter pour les néo-démocrates.

Un haut fonctionnaire de la Maison Blanche, qui a requis l'anonymat, a fait savoir qu'il ne saurait être question de rouvrir l'accord, mais qu'il pourrait être possible de s'entendre dans des documents parallèles.

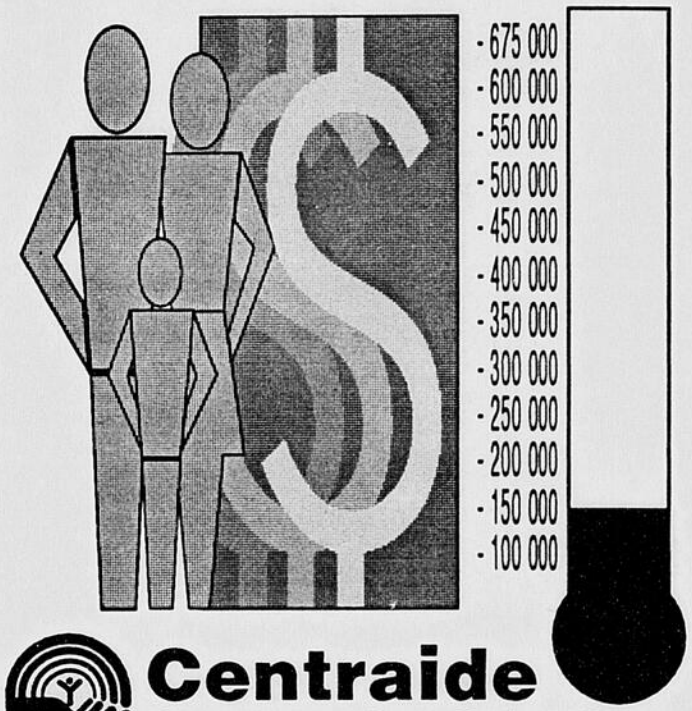
Bill Frenzel, un ancien représentant républicain nommé par M. Clinton pour vendre l'accord nord-américain aux congressistes républicains, a déclaré hier que la réouverture de l'entente constituait une arme à deux tranchants pour les libéraux. Il a expliqué que les Américains voudraient certainement renégocier certains aspects de l'accord si les Canadiens arrivaient avec de nouvelles exigences.

Culture

Il a notamment souligné le mécontentement des Américains avec l'exemption culturelle accordée aux Canadiens.

«Nous les avons souvent accusés d'utiliser le prétexte de la culture pour obtenir des gains économiques, notamment dans les domaines de la propriété intellectuelle, comme le cinéma», a-t-il déclaré.

C'EST RASSURANT



Centraide
Saguenay-Lac-Saint-Jean

(publicité tapageuse)

9 994$ 9 994$* 9 994$ 9 994$



Cavalier Z22 1994

- Moteur de 120 HP
- Roues en aluminium
- Aileron arrière
- Freins antiblocage
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Servodirection
- Verrouillage automatique des portes

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo
Oldsmobile
PARTICIPANTS

GARANTIE TOTALE† Assistance ROUTIÈRE†

* Taxes et transport en sus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers.
† Durée de 3 ans/60 000 km selon le premier terme atteint. Détails chez votre concessionnaire.

Sidac de Roberval

ROBERVAL (JG) - En 1994, la Sidac Centreval de Roberval administrera un budget de 82 000 $ dont 40 000 $ seront réservés à la promotion et à la publicité.

Ce buget, qui comporte une hausse de 12 000 $ par rapport à celui de l'année en cours, a été accepté, hier soir, par les membres de l'organisme. Tout au plus, a-t-on demandé quelques éclaircissements sur la hausse de 12 000 $ du budget consacré à la publicité et à la promotion. En fait, le budget 1994 prévoit 40 000 $ dans la colonne des dépenses réservées à la promotion et à la publicité contre 29 450 $ pour l'année 1993.

Le président Alain Leclerc a expliqué que la hausse des revenus de 70 000 $ en 1993 à 82 000 $ en 1994 proviendra de nouvelles sommes percues en publicité. Cette situation se réflète aussi dans les dépenses. Il s'agit de publicité coopérative, un genre que la Sidac va exploiter notamment avec sa promotion des Fêtes.

Dans l'esprit du président Leclerc, l'acceptation sans heurt du prochain budget démontre la vitalité de l'organisme tandis que plusieurs Sidac vivent des périodes difficiles. «La période de remise en question est passée. Maintenant, on travaille. Ce qui est plaisant dans une assemblée comme ce soir, ce n'est pas toutes les Sidac qui auraient déposé un budget supérieur de 12 000 $ au précédent», a expliqué le président Leclerc en entrevue.

Ce sont la signalisation, le lignage des stationnements et l'élargissement de la rue Roberval à la hauteur de la traverse à niveau. Sans compter des études diverses.

La Sidac Centreval compte sur un nouveau directeur général en Carol Martel et compte sur 115 membres.

Maîtrisez davantage le volant

LA MAÎTRISE Labatt

Approfondissez vos connaissances en conduite automobile et apprenez les plus récentes techniques de dérapage, de freinage d'urgence et d'évitement d'obstacles en compagnie de pilotes automobiles chevronnés. **PARTICIPEZ À LA MAITRISE LABATT**, un cours de conduite en situation d'urgence offert par la Brasserie Labatt.

Venez vivre cette expérience unique au cours de laquelle vous pourrez assister à un cours théorique d'une heure présenté par un instructeur chevronné. Par la suite, pendant plus de deux heures, vous aurez l'occasion de mettre ces précieux conseils en pratique au volant d'une Ford Taurus sous la supervision d'une équipe d'instructeurs qualifiés.

C'EST GRATUIT!

Devenez l'un des 50 heureux gagnants en faisaint parvenir votre coupon dès maintenant.

Si vous avez 18 ans et plus, détenez un permis de conduire et désirez participer à l'une des séances de **La Maîtrise Labatt** qui se tiendront à Chicoutimi les samedi et dimanche, 13 et 14 novembre 1993, à 8 h 30 et à 13 h 30, vous n'avez qu'à remplir le coupon de participation ci-dessous et nous le retourner à l'adresse indiquée, immédiatement.

Et d'ici là, n'oubliez pas! Soyez prudent et

S.V.P., pas d'alcool au volant!

La Maîtrise Labatt
CJMT
267, Racine Est, C.P. 1506. Chicoutimi, (Québec), G7H 5K3

NOM: _____ ÂGE: _____
ADRESSE: _____ APP.: _____
VILLE: _____ PROV.: _____ CODE POSTAL: _____
TÉL.: (RÉSIDENCE) _____ (TRAVAIL) _____
VEUILLEZ INDIQUER VOTRE PRÉFÉRENCE, S'IL Y A LIEU: _____ 8 H 30 _____ 13 H 30

LABATT · Ford · Qualité du Québec Police · QUOTIDIEN · CJMT 1420 AM · CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

245799

L'amélioration continue de la qualité

Améliorer ensemble!

Dans ce dernier article de la série "Amélioration continue de la qualité", nous vous proposons un moyen très efficace de réaliser quotidiennement et de façon continue la qualité dans votre organisation, soit **les équipes d'amélioration.**

Pourquoi faire appel à des équipes:

La complexité des problèmes à résoudre dans les entreprises d'aujourd'hui fait en sorte qu'une personne seule ne peut plus résoudre tous les problèmes. Il devient donc essentiel d'utiliser le groupe car son expérience, ses connaissances et sa compétence dépassent largement celles d'un individu, surtout que le travail de groupe est plus motivant et plus satisfaisant.

Une autre raison milite en faveur de cette approche. Les recommandations formulées par un groupe sont généralement mieux acceptées que celles d'un individu et ces derniers approuvent davantage une action à laquelle ils ont participé.

Tâches et composition d'une équipe:

Une équipe d'amélioration a pour tâche de définir et d'améliorer la productivité des processus, d'améliorer la qualité et de réduire le gaspillage. Elle devrait être composée d'employés représentant tous les services concernés par le processus à étudier, y compris les services administratifs. Elle aura besoin d'un animateur qui sera souvent un cadre et à l'occasion, elle invitera, si nécessaire, des clients, des fournisseurs ou des spécialistes. À noter que tous les membres du comité devraient être nommés par la direction ou par le comité de pilotage s'il en existe un.

Les membres du groupe:

Pour être efficace, chaque membre du groupe doit posséder de l'expérience dans son domaine et avoir reçu une formation spéciale. De plus, il devrait connaître la méthode d'analyse d'un processus ainsi que les techniques de résolution de problème. Précisons que chaque membre représente son service. En situation normale et pour un problème d'envergure, le groupe se réunit une fois par semaine sur les heures de travail, entre trente et soixante minutes.

Les équipes efficaces:

Les équipes efficaces **savent où elles vont** en se donnant des objectifs, **savent comment y aller** en élaborant des procédures de fonctionnement et **y vont ensemble** en créant un climat favorable.



Gérard Ruelland,
conseiller en
développement
organisationnel

La parution de cet article est rendue possible grâce à la collaboration de:

RGH
Gérard Ruelland
& Associés
Développement organisationnel
549-2525

GROUPE
GIROUX
MAÇONNEX

240864

POLARIS®
Croyez-le
LOISIRS TECHNO Sport
Gerry Querry
propriétaire
Venez voir les modèles 1994 et profitez de 200$ de rabais*
• Vente service pièces
• Gamme complète de vêtements WinterWear et accessoires
1539, boul. Tadoussac, Chicoutimi (secteur nord) / 690-3313



EXPOSITION— Environ 2000, visiteurs se sont rendus au Pavillon quatre saisons du lac Kénogami, en fin de semaine, pour assister à la présentation des modèles 1994 de motoneiges.

Succès complet

Présentation des nouveaux modèles

Les dirigeants du Pavillon quatre saisons du Camping du lac Kénogami ont connu un véritable succès, en fin de semaine, avec la présentation des modèles de motoneiges 1994 des quatre grands fabriquants.

Près de 2000 personnes ont accepté l'invitation des organisateurs. «Notre publicité annonçait l'ouverture des portes pour 10 h 30 et déjà, à 8 h 30, les visiteurs commençaient à arriver», raconte Marthe Coulombe, une des responsables.

Les frabriquants Bombardier, Yamaha, Polaris et Artic Cat étaient tous présents. Le Pavillon quatre saisons débute bien sa première année d'opération et fait la preuve qu'un relais de motoneigistes sur le lac Kénogami répond à un besoin des nombreux adeptes qui fréquentent cet endroit.

Nouveau relais au n

La Sorbière

Une nouvelle destination s'offre aux motoneigistes avides de grands espaces, cet hiver. Il s'agit de la pourvoirie La Sorbière situé entre le 49e et le 50e parallèle à environ trois heures de motoneige de Chicoutimi.

La pourvoirie La Sorbière possède une riche histoire et une longue tradition en matière de villégiature. Les propriétaires actuels de la pourvoirie, Denis Lambert et James Boudreault annoncent que la fameuse auberge de la pourvoirie sera ouverte aux motoneigiste dès qu'il y aura suffisamment de neige pour s'y rendre.

«Nous aurons tout ce qu'il faut pour les adeptes qui viendront nous visiter. Après avoir parcouru pendant environs trois heures les magnifiques paysages de ce secteur situé au nord des monts Valin, les motoneigistes pourront se restaurer, se détendre et se réchauffer dans une ambiance agréable», assure Denis Lapointe qui a visiblement hâte que la neige recouvre le paysage.

«Nous sommes présentement en discussion avec le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche afin de finaliser les démarches pour obtenir la permission de pêcher la truite sous la glace», fait savoir James Boudreault qui considère la pêche blanche à la truite comme une activité suc-

BOMBARDIER ski-doo
Des motoneiges à votre mesure
Rabais de 250 $ à l'achat de votre motoneige 1994 dès aujourd'hui
Ricard Automobile Inc.
Motoneiges neuves et usagées
706, boul. Sacré-Coeur St-Félicien
679-4775

PASSEZ VOIR LES NOUVELLES
YAMAHA 1994
Achetez une Yamaha 1994 avant le 31 octobre 1993 et recevez un coupon-rabais jusqu'à 250 $
GARANTIE 3 ans disponible sur tous les modèles
Alma Yamaha
662-5902
668-2317
1715, ave du Pont Sud, Alma Face au Mobilier Jeannois
L'ART DE SATISFAIRE YAMAHA

RABAIS 200$
SI VOUS ACHETEZ VOTRE POLARIS 1994 MAINTENANT
POLARIS Croyez-le
Atelier André Fortin
270, du Pont Nord, Alma
662-6140

Achetez votre motoneige
ARCTIC CAT
93 ou 94
maintenant et recevez...
450$
jusqu'au 30 octobre
en vêtements et accessoires
ARCTIC CAT
DES MOTONEIGES DE CLASSE MONDIALE
DALLAIRE ÉQUIPEMENT
ST-BRUNO
560, Melançon
343-3758
FAX: 343-2506
DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758
Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

BONS D'ACHAT DE
350$
à l'achat d'une motoneige
BOMBARDIER 94
BOMBARDIER ski-doo
Des motoneiges à votre mesure
sports DRC
3055, ave du Pont Sud
Alma
668-7389
668-2151

lais au nord des monts Valin

(Publicité)

pière s'ouvre aux motoneigistes

estina-
toonei-
rands
l s'agit
orbiè-
e et le
viron
oneige

a Sor-
riche
ue tra-
e villé-
taires
voirie,
James
entque
e de la
uverte
s qu'il
ent de
e.
out ce
deptes
visiter.
u pen-
neures
ysages
u nord
motо-
se res-
e et se
une
, assu-
qui a
que la
ysage.
résen-
n avec
ir de la
ne afin
arches
ission
sous la
James
sidère
a trui-
té suc-



NOUVELLE DESTINATION - La pouvoirie La Sorbière accueillera les motoneigistes à l'intérieur de leur célèbre auberge pendant tout l'hiver. Nous apercevons un vue d'ensemble de ce magnifique site, sur la photo.

ceptible d'attirer les adeptes de la motoneige en grand nombre.

De façon général, les motoneigistes sont souvent des amateurs de chasse et pêche également. Plusieurs pourvoiriess'apprêtent à imiter La Sorbière dans les années à venir en offrant l'hébergement en forêt.

Parmi les services offerts sur place en plus de ceux mentionnés précedemment, il faut noter que l'auberge est isolée et bien chauffé. Une génératrice assure le fonctionnement des appareils d'éclairage et de différents outils de cuisine. Les services de douche avec eau chaude sont également disponibles.

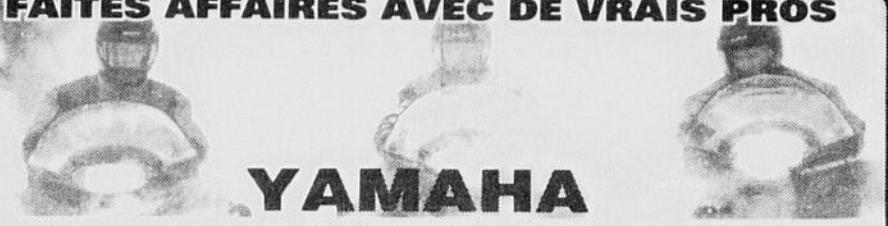
Les propriétaires font également savoir qu'un gros sapin de Noël sera planté en plein coeur du site et que tout sera mis en oeuvre pour vous recevoir pendant tout l'hiver.

INFORMEZ LES ADEPTES

Le Quotidien poursuit aujourdh'hui la publication hebdomadaire de deux pages sur le sport de la motoneige. Un avis est lancé à tous les clubs de motoneigistes ainsi que les concessionnaires, hôtels et restaurants afin qu'il nous fasse parvenir le calendrier de leurs activités pour la prochaine saison. Acheminez vos informations à:

NOUVELLES MOTONEIGES, a/s Roger Blackburn 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1,

FAITES AFFAIRES AVEC DE VRAIS PROS



YAMAHA

Le seul concessionnaire de la région de Chicoutimi, La Baie ayant plus de 25 ans d'expérience dans le domaine de la motoneige

- Vente, pièces et service
- Vaste inventaire de pièces et accessoires d'origine

Les modèles 1994 sont là! Prix spéciaux Pré-saison

MARTIAL Gauthier loisirs enr.

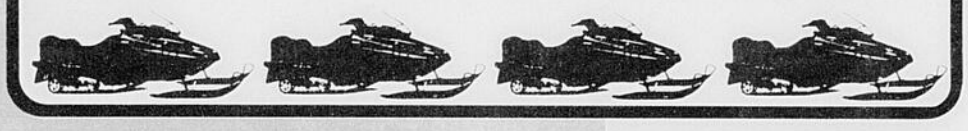
1015, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi (secteur nord)
543-6537

ARCTIC CAT
DES MOTONEIGES DE CLASSE MONDIALE

Mécanique et Sports Gravel inc.

•VENTE • RÉPARATION • LOCATION

1393, rue Hébert, Desbiens / 346-5698





- Vente de motoneiges
- Vêtements de motoneiges
- Pièces de motoneiges de toutes marques
- Entretien et réparation
- Spécialité: vilebrequin

NOUVELLE BÂTISSE AVEC UN GRAND STATIONNEMENT



ANDRÉ BOUCHARD
PIÈCES DE MOTONEIGES INC.
5865, boul. Talbot, Laterrière
678-9511



RPM MOTO PLUS

POLARIS
Croyez-le



VENTE, SERVICE PIÈCES & ACCESSOIRES

2028, STE-FAMILLE
JONQUIÈRE
542-1132

LE CENTRE SPÉCIALISÉ POUR LE MOTONEIGISTE
• Accessoires • Vêtements • Équipement • Casques • Pièces et réparation pour toutes les marques: Arctic Cat, Bombardier, Polaris, Yamaha.

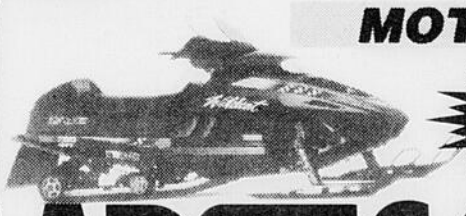
SPÉCIAL MISE AU POINT ET INSPECTION MOTONEIGE
à partir de: 39,95$
Incluant: bougie, graissage, ajustement de la chenille et du carburateur (pièces en sus) * jusqu'au 31 décembre 1993

CARTE PRIVILÈGE
25% de rabais sur achat de caisse d'huile PROLAB
Valide jusqu'au 31 janvier 1994

AUCUNE TAXE SUR VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES*
Valide jusqu'au 31 novembre 1993

ADM ACCESSOIRES DE MOTO-MOTONEIGE SAGUENAY INC.
549-7972
1354, boul. St-Paul, Chicoutimi, G7J 3C5
Alain Tremblay, prop
Robert Cyr, gérant

ARCTIC CAT
MOTEUR SPORT ENR



Obtenez 450$ de monnaie CAT

ARCTIC CAT®
Motoneiges de classe mondiale

• Motoneiges • Accessoires • Vêtements • Équipements
• Vente • Pièces • Service de location

2889, BOUL. DU ROYAUME JONQUIÈRE (Coin Mellon)
Claude Fortin co-prop
548-9124
Raymond Lapointe co-prop



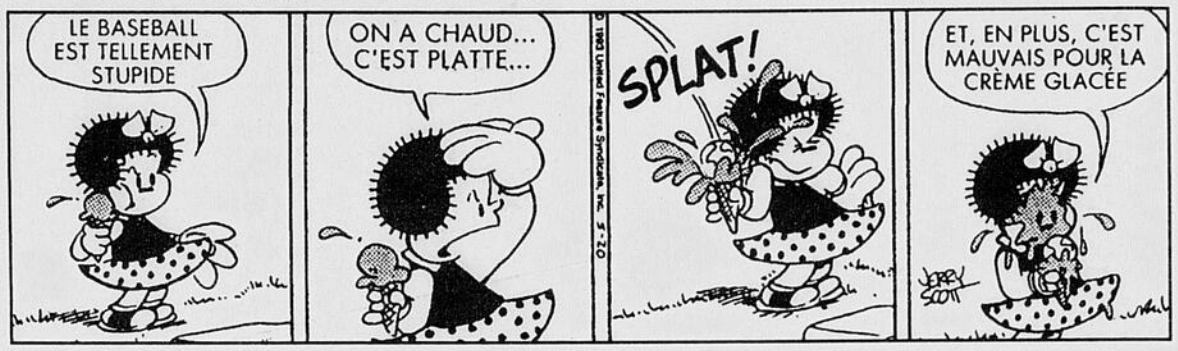
DECES - L'acteur américain Vincent Price, spécialiste des rôles dans les films d'horreur, est décédé lundi à son domicile de Los Angeles d'un cancer du poumon, à l'âge de 82 ans. La maladie l'avait contraint à se retirer du cinéma voici un an, au terme d'une carrière couronnée de succès. Il a tourné dans 85 films, dont un feuilleton tiré de nouvelles d'Edgar Allan Poe dans les années 60, qui avait fait sa réputation. Né le 27 mai 1911, à Saint-Louis, fils d'un riche fabricant de sucre, Vincent Price avait fait ses véritables débuts professionnels à l'écran en 1935, après des études à l'Université de Yale et à l'université de Londres.

(Photo PC)

PEANUT



PHILOMÈNE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

MERCREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Passe-Partout	Les temps modernes		Le midi	Mon amour, mon amour		Les craquantes	Pourquoi, pas l'après-midi?		Parlez-moi d'hier	La bande à Piscou	Tic et Tac, les...	Système 93	Watatatow	Que le meilleur...
CFRS								Images du Québec	Les Pierrafeu	Cuisine Santé	De toutes les couleurs		Cinéma: ASSASSINATS EN TOUS GENRES				Relevez le défi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (06h00)		Bla Bla Bla		Top modèles	Aimer	Bon appétit	La vie au...	Première ligne (11h45)		Santa Barbara		Les feux de l'amour		Au nom de la beauté	Sans plus, ni moins	Claire Lamarche		Secrets de famille	Mongrain
R.Q.		Introduction à la gérontologie		Psychologie de la famille		Le marché aux...	Intervention auprès des personnes...		Médicaments et personnes âgées		Quebec school telecasts		La période de questions		Le marché aux...	Technologie de...	Jeune autrement	Pacha et les chats	Robin et Stella	Le club... 100 watts

VOTRE SOIRÉE

MERCREDI 27 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Degrassi	Téléservice		Québec magazine		Visa Santé		3 gars, 1 samedi soir		Continentales Club		La période de questions
CKRS	Ce soir		Marilyn	L'enfer c'est nous autres	Sous un ciel variable		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point	Les sports/ Météo	La course destination monde	
CJPM	Le TVA, édition,18 heures	Piment fort	La poule aux oeufs d'or	Cinéma du mercredi: AIR AMERICA					Ad Lib		Le TVA, réseau, édition/ TVA Sports		Première ligne
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra		Quelle histoire!	Croque-monsieur		Jackie (2e de 3)				Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma: T'ES PLUS DANS...
TV 5	Feu vert	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Géopolis		Les dames de la côte			Le cercle de minuit		Espace francophone	Journal télévisé de F3
S.E.	L'AFFAIRE WALRAFF (17h55)			ZOOM	TOUJOURS LES FEMMES			ADULTES CONSENTANTS (21h35)				LE DERNIER DES MOHICANS (23h20)	
CBFT	Ce soir		Marilyn	L'enfer c'est nous autres	Sous un ciel variable		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point	Les sports/ Météo	La course destination monde	
CFER	Le TVA, édition,18 heures	Piment fort	La poule aux oeufs d'or	Cinéma du mercredi: AIR AMERICA					Ad Lib		Le TVA, réseau, édition/ TVA Sports		Première ligne
CBJET	Newswatch		Fashion file	Man alive	The nature of things		News		Blanche		Lipstick on your collar		E.N.G.
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Bakersfield, P.D.	Unsolved mysteries		Home improvement	Grace under fire	E.N.G.		News	Lottery	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek		Thea	Joe's life	Home improvement	Grace under fire	Moon over Miami		News	Nightline (23h35)	Commercial programs
WCAX	News		News	Entertainment tonight	Hearts afire		South of sunset		48 hours		News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Unsolved mysteries		Now with Tom Brokaw and Katie Couric		Law & order		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Plattsburgh mayoral debate		The breast care test		From the concertgebouw Amsterdam: Bernard Haitink...		Smith and Jones	America with Dennis Wholey	
TSN	WWF wrestling (17h00)			Basketball.					Hockey. Ligue nationale. Toronto vs Chicago.				
F.C.	SPENSER (17h30)		COOPERSTOWN				HIGHLANDER II: THE QUICKENING			TIME RUNNER			BEST OF THE PEOPLE'S...
RDS	Grand prix de moto... (17h30)	Sports 30	Tennis extra	Basketball.					Snooker: Championnat du monde		Sports 30	Oxygène	Championnat européen...

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

PROBLEMES D'ENCHERES - 2 NO 447

Encore aujourd'hui, nous jouons une compétition par paires. Vous êtes en Est et personne n'est vulnérable. Quelle est votre enchère après la séquence suivante:

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♣	P	1 ♥	P
1♠	P	?	

4) ♠: D 6 4 ♥: R 6 5 3 2 ♦: 8 7 ♣: V 9 3
5) ♠: R 6 4 ♥: A D V 9 7 5 ♦: 8 7 ♣: A 3
6) ♠: V 6 4 ♥: R D 7 5 ♦: 10 8 7 ♣: D 7 3

Solutions suggérées

4) *Passe.* Un changement de couleur par l'ouvreur n'est pas impératif. Ici un pique peut s'avérer aussi bon que n'importe quel autre contrat. Cette main a beaucoup de similitude avec le problème #3 d'hier mais vous possédez un point de moins et vous avez moins de chance que le bon contrat soit en coeur.

5) *Deux carreaux.* Ici on utilise la quatrième couleur. Dans le bridge moderne, la quatrième couleur par le répondant est utilisé pour indiquer un jeu fort de manche et est une enchère artificielle. L'enchère de trois coeurs est considérée comme une enchère invitationnelle de manche. En gageant deux carreaux dans un premier temps et en revenant à trois coeurs dans un second temps, vous indiquerez à votre partenaire que vous possédez un jeu fort de manche et une bonne couleur coeur.

6) *Un sans-atout.* J'entends déjà les critiques sur mon choix. Pourquoi gager un sans-atout sans arrêt dans la seule couleur non gagée. Ma réponse, c'est qu'on ne peut pas tout avoir. On est trop fort pour passer et deux trèfles avec un jeu 3-4-3-3 et des honneurs pour sans-atout, je me refuse à cela. De plus, si Nord gage sur un sans-atout, la situation sera sous contrôle. Si Nord passe après un sans-atout, cela peut s'avérer le meilleur contrat. Il arrive parfois que les carreaux sont répartis 4-4 en défensive et 120 points devraient amener sa quote- part de "match-points".

Jacques LALIBERTÉ

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 27 OCTOBRE

14h00

CFRS — ASSASSINATS EN TOUS GENRES **43640** (4) (The Assassination Bureau), G.-B. 1968. Comédie policière de B. Dearden avec Oliver Reed, Diana Rigg et Telly Savalas. — Une journaliste paie un chef de gang pour l'assassinat de nul autre que lui-même. — Histoire d'une joyeuse invraisemblance. Rythme entraînant. Luxueux décors d'époque. Interprétation spirituelle. — A. (2h)

19h30

CJPM - CFER — AIR AMERICA **201337** (5) É.-U. 1990. Aventures de R. Spottiswoode avec Mel Gibson, Robert Downey Jr et Nancy Travis. — Deux pilotes américains découvrent que la ligne aérienne pour laquelle ils travaillent est soutenue secrètement par la CIA. — Thématique originale. Récit inconsistant. Passages réussis sur le plan technique. Jeu assez superficiel des protagonistes. — A. (2h30)

21h00

CFRS — JACKIE **34992** (2e de 3). (5) (A Woman Named Jackie), É.-U. 1991. Drame biographique de L. Peerce avec Roma Downey, Stephen Collins et Wendy Hughes. — Évocation de la vie tumultueuse de Jacqueline Bouvier, l'épouse du président John Kennedy. — Téléfilm au scénario édulcoré inspiré du livre de C.D. Heymann. Progression capricieuse du récit. Mise en scène somptueuse mais fort conventionnelle. Interprétation assez convaincante de R. Downey. — A. (2h) À suivre mercredi prochain, même heure.

00h00

CFRS — T'ES PLUS DANS LA COURSE PAPA **756935** (5) (Come Blow Your Horn), É.-U. 1963. Comédie de moeurs de B. Yorkin avec Frank Sinatra, Lee J. Cobb et Tony Bill. — Un jeune homme quitte le domicile paternel pour aller habiter chez son frère, un playboy notoire. — Gags bien amenés. Situations forcées. Mise en scène passable. Comédiens de talent. — A. (2h30)

Tour de Pise

PISE, Reuter — La Tour de Pise, qui n'a cessé de pencher depuis le début de sa construction il y a huit siècles, s'est légèrement redressée, ont déclaré mardi des scientifiques.

«L'inclinaison a été corrigée d'environ cinq millimètres, ce qui réduit les risques d'effondrement», a déclaré Michele Jamiolkowski, responsable du comité d'experts qui supervise les travaux de consolidation.

Ce succès a été obtenu en enterrant 450 tonnes de plomb au pied de la tour pour faire contre-poids.

La tour de Pise, inclinée de cinq mètres par rapport à la verticale, est fermée au public depuis trois ans en raison des risques d'effondrement.

MOTS CROISÉS

NO D-2395

HORIZONTALEMENT

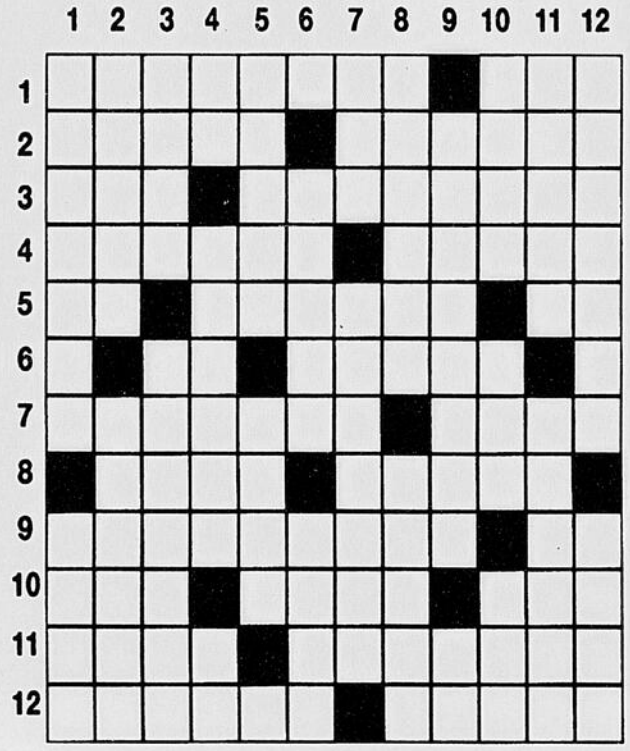
1 - S'agiter dans l'eau - Trois fois.
2 - Qui tend à la perfection - L'aigle en est un.
3 - Aumône - Prénom masc.
4 - Prière - Table où l'on célèbre la messe.
5 - Sodium - Relatif à la fièvre jaune - Chlore.
6 - Platine - Missives.
7 - Qui manquent d'envergure - Bousillas.
8 - V. des États-Unis (Nevada) - Sondai pour connaître les intentions de quelqu'un.
9 - Atterré - Radium.
10 - Recueil de bons mots - Vieux (pl.) - Allure.
11 - Dont l'effet tarde à se manifester - Absence de tout germe infectieux.
12 - Doigt du pied - Qui ne présentent aucune anomalie.

VERTICALEMENT

1 - Rit (se) - Argot espagnol moderne.
2 - Aima passionnément - Occuper la place d'honneur avec une certaine solennité.
3 - Prénom masc. - Saisissant.
4 - Baryum - Réduisons à l'impuissance - Tellure.
5 - Acide sulfurique partiellement déshydraté - Lettre grecque.
6 - Se servant de - Semblable.
7 - Lentille - Éperons.
8 - Loupait - Criques.
9 - Prénom fém. - Protactinium.
10 - Sentiment délicat des convenances, dans les relations avec autrui - Transpira - Lettre grecque.
11 - Bide - Bronze.
12 - Effectives - Dieux guerriers de la mythologie scandinave.

SOLUTION DU PROBLEME D-2394

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	L	L	U	C	I	N	A	N	T	S
2	E	C	O	U	T	E	R	■	M	O	U	T
3	N	I	T	R	E	■	A	G	I	T	E	R
4	R	E	■	O	R	D	I	N	A	I	R	E
5	I	R	O	N	I	E	■	O	N	C	■	S
6	E	■	B	■	N	■	E	N	T	E	E	S
7	T	R	I	E	■	M	U	■	E	S	T	E
8	T	A	■	A	U	S	E	■	■	■	O	N
9	E	M	I	L	I	E	■	P	A	R	U	T
10	■	P	R	O	S	T	E	R	N	E	R	■
11	C	A	I	R	E	■	R	I	G	I	D	E
12	M	I	S	E	E	S	■	T	E	N	I	R



MOT MYSTÈRE

1195 10 lettres **Le mot clé: malacologie**

analyse	étudier	malacologie	palléal	trialle
avis		mesure	pêcher	troche
	fiche	mollusque	planorbe	
buccin	flot	moule	poulpe	valve
	fuseau	mulette		vif
calamar		murex	sable	
calmar	gris	mye	savant	
cérithe			sépia	
chiton		nautile	sépiole	
choix	lambi	norme	seiche	
clam	limace		solen	
	limaçon			
eaux	limnée	océan	taret	
étude	littorine	ormier	test	

Solution du problème précédent: malade

E	L	B	A	S	V	E	N	I	R	O	T	T	I	L
F	M	G	F	A	A	P	E	C	H	E	R	T	G	I
N	I	R	L	V	P	O	U	L	P	E	R	R	X	M
E	E	V	O	A	S	E	Q	T	I	I	I	U	Y	N
I	E	L	T	N	H	F	S	D	A	S	A	E	I	E
G	T	R	O	T	U	P	U	L	S	E	I	C	H	E
O	U	S	I	S	A	T	L	I	M	A	C	O	N	O
L	D	R	E	L	E	E	L	I	T	U	A	N	X	E
O	E	A	L	T	T	E	O	C	B	R	P	I	S	E
C	U	E	M	T	L	I	M	A	C	E	O	Y	H	R
A	A	O	E	O	L	M	T	L	M	H	L	C	E	U
L	I	L	I	A	U	E	D	A	C	A	I	I	H	S
A	U	P	M	R	R	L	L	M	N	F	M	T	I	E
M	E	B	E	A	O	C	E	A	N	R	E	V	O	M
S	I	X	T	S	R	E	B	R	O	N	A	L	P	N

HOROSCOPE

Mercredi, le 27 octobre 1993

Esprit d'une grande subtilité, aimant à découvrir les secrets, voilà ce qui marque les enfants qui naissent en ce jour. Ils auront l'humour facile et caustique, tournant en dérision les travers du monde. Feraient d'excellents reporters et caricaturistes. L'art de faire enrager. Ils sauront tirer parti de tout.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Malgré certaines difficultés dans vos rapports avec votre entourage, rien n'est dramatique. Au contraire, si vous avez le sens de l'humour, vous allez pouvoir rire plusieurs fois au cours de cette journée. Côté coeur, évitez les disputes et essayer de faire des concessions. Vous verrez que la bonne entente reviendra.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Au travail, la chance vous favorisera, mais agissez quand même avec prudence si vous effectuez une autre tâche. Les questions d'amour sont plus délicates que jamais. Attention de ne pas compromettre à jamais votre bonheur en rejetant les conseils qui vous sont donnés. Faites des projets pour l'avenir.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Une prudence redoublée s'impose aujourd'hui dans tout ce que vous accomplirez. Les événements devraient vous favoriser d'une façon particulière. Mais, gare aux mauvaises langues et aux médisances qui pourraient compromettre votre avancement. Fichez-vous d'elles comme si elles étaient fantômes. Il suffit parfois d'une étincelle pour incendier cent univers.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Des personnes de votre entourage auront aujourd'hui besoin de votre indulgence et de votre appui, car vous êtes de ceux qui pouvez assez facilement affronter toutes sortes de difficultés surtout celles qui touchent aux finances. Vous obtenez sans peine de l'appui et de la sympathie. Côté santé, attention car vous êtes assez nerveux et vous avez tendance à exagérer.

Lion: du 23 juillet au 23 août: En affaires, vous viendrez à bout des obstacles imprévus qui surgiront aujourd'hui grâce à votre courage. Sachez conserver votre sang-froid et votre lucidité. Côté coeur, la personne aimée vous exprimera un attachement sincère et vous serez sensible à ses multiples attentions. Vous vous sentirez optimiste et vous regarderez vers l'avenir avec plus d'espoir.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Méfiez-vous d'une nouvelle mensongère qui vous sera communiquée tendant à vous faire agir contre votre gré. Au travail, soyez aimable, très sociable, servez-vous de votre entregent. C'est un moment important pour vous. En amour, vous aurez l'impression de manquer d'affection et la solitude vous pèsera.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Sur le plan sentimental, ne soyez pas trop cruel si vous désirez toucher un coeur. Réprimez votre sens critique trop développé. Dans le domaine du travail, défendez vos intérêts au lieu de vous draper dans votre dignité. Vous aurez quelques coups de chance et d'heureuses intuitions. Si vous avez des doutes, ils seront entièrement balayés. On collaborera davantage avec vous.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Si votre coeur est libre, la passion peut faire son apparition dans votre coeur. Ne précipitez pas trop de choses et gardez-vous d'un emballement qui ne serait peut-être qu'un feu de paille. Si vous êtes déjà en amour, vous vivrez des temps sans nuage. Au travail, pousuivez vos buts avec acharnement, sans songez à ceux qui pourraient tenter de vous mettre les bâtons dans les roues.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Après les abus des derniers jours, vous préférez passer tranquillement la journée à la maison ou au chalet. Il n'est pas d'éloignement sinon celui des coeurs. Vous en profiterez pour réfléchir à votre carrière ou à votre avenir. L'idée de déménager vous trotte dans la tête à moins qu'il ne s'agisse de plans de voyage.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Ceux qui ont prévu voyager aujourd'hui le feront sans ennuis, car les astres leur sont bénéfiques. Dans vos relations avec les gens, vous éprouverez le besoin de vous retirer pendant un moment pour méditer ou vous reposer. Côté cérébral, il serait préférable de ne pas abuser de vos capacités, car vous devrez consulter un spécialiste.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Les bonnes relations que vous avez développées avec votre entourage commencent à porter des fruits. Vous avez cependant tendance à vous refermer lorsqu'ils'agit de votre intimité. Côté travail, vous continuez à poser des jalons dans l'avancement de votre carrière en réussissant un bon coup. Si vous voulez être obéi, demandez ce qui est possible.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Les relations avec votre employeur risquent d'être difficiles cet après-midi. Usez de beaucoup de tact même si vos revendications semblent justes. Cela sera d'autant plus ardu que plusieurs compagnons ou compagnes de travail vous pousseront vers un affrontement. Au plan sentimental, une balade avec le conjoint vous rapprocherait.

Actifs canadiens

Stone voudrait 500 millions $

TROIS-RIVIERES (PC) — La société papetière américaine Stone Container prépare une importante émission qui pourrait atteindre entre 400 et 500 millions $ pour une partie de ses actifs canadiens.

L'Américain Roger Stone veut réunir à l'intérieur d'une nouvelle filiale qui sera cotée en bourse un certain nombre de ses usines canadiennes, acquises en 1989 du financier Paul Desmarais. Le gros de ces actifs sera constitué des trois usines de la Mauricie (Wayagamack, Laurentide et Belgo), mais aussi l'usine Port-Alfred à La Baie et une usine située en Angleterre, qui faisait partie de la transaction de 1989. Stone veut ainsi former une société qui regroupera ses fabricants de papier blanc.

L'émission aurait normalement dû être offerte au public plus tôt cette année. Mais les négociations sont hardues et le dossier fort complexe. Surtout, on voudrait s'assurer que l'émission soit faite au moment le plus propice. Or, plusieurs indices permettent en ce moment de croire que le dollar canadien pourrait bientôt s'échanger à 70 cents pour un dollar américain. A un tel niveau d'échange, qu'on n'a pas vu depuis une quinzaine d'années, la rentabilité réapparaît dans plusieurs papetières.

Comme l'émission est importante, on veut aussi s'assurer qu'elle profitera d'une large diffusion.

Liquidités

La société-mère américaine de Stone Container aurait besoin de recouvrer un peu de liquidités pour assainir sa structure financière. Depuis l'acquisition de Consolidated Bathurst, les choses ont plutôt mal évolué dans le secteur du papier. Très rentables jusqu'au moment de la transaction, les anciennes usines de la Consolidated-Bathurst, comme le reste de l'industrie papetière canadienne, ont alors amorcé une glissade dont on se remet difficilement.

Une dépréciation plus prononcée du dollar canadien pourrait être bénéfique. Elle pourrait avoir comme conséquence d'améliorer l'attrait des actifs papetiers compris dans la nouvelle filiale qui deviendra une société publique.

Au siège social de Stone-Consolidated, à Montréal, Mme Denise Dallaire, directrice des relations publiques et des communications, prévoyait tout de même que l'émission puisse avoir lieu en novembre. Mme Dallaire attribuait le retard à la complexité du dossier.



PRESIDENT - Roger Stone est président de Stone Container. Il veut réunir à l'intérieur d'une nouvelle filiale cotée en bourse un certain nombre de ses usines canadiennes.

Le huard fluctue

TORONTO (PC) — Dans la foulée des élections de lundi, le dollar canadien a connu des hauts et des bas, hier, grimpant à l'ouverture des marchés pour ensuite baisser et reprendre de nouveau une tendance à la hausse pour ensuite retomber.

Le dollar connaît des mouvements rapides depuis qu'il est devenu évident que le Parti libéral deviendrait le gouvernement majoritaire. Il a grimpé jusqu'à 76,63 cents US sur les marchés asiatiques.

Peu après l'ouverture, à Toronto, il a fléchi jusqu'à 75,44 cents US mais reprenait du mordant en fin de matinée pour terminer la journée à 75,93 cents US, en baisse de 0,25 cent US comparativement au jour des élections, lundi.

L'indice 300 de la Bourse de Toronto a connu une hausse de 31,89 points, à 4187,15, mardi.

Katherine Beattie, analyste technique de MMS International, croit que la baisse du dollar est partiellement le résultat des craintes des investisseurs étrangers qui pourraient croire que l'élection de 54 députés du Bloc québécois au Parlement canadien pourrait mener au démantèlement du pays.

Le leader du Bloc, Lucien Bouchard, a affirmé lundi soir que son parti aiderait à préparer la voie du Québec vers la souveraineté.

Il a toutefois ajouté que seuls les Québécois, et non son parti, peuvent faire la souveraineté et, ce, par le biais d'un référendum.

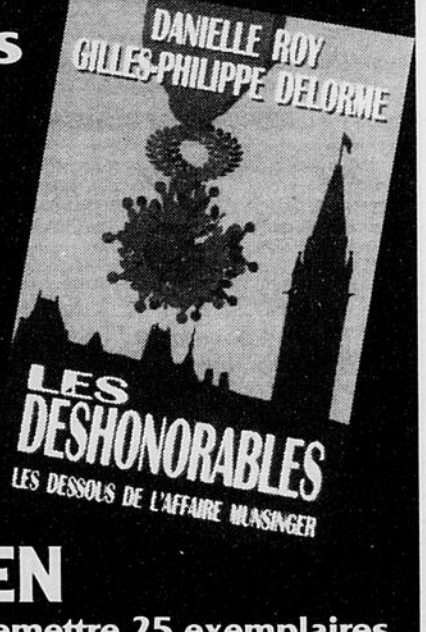
Les inquiétudes quant à la politique économique que pourraient adopter les libéraux de Jean Chrétien nuisent également au dollar.

Beaucoup craignent en effet que le prochain gouvernement soit plus engagé à créer des emplois qu'à réduire le déficit.

La possibilité que John Crow ne demeure pas gouverneur de la Banque du Canada est un troisième facteur empêchant le dollar de se raffermir, ajoute-t-elle.

Venez fêter l'Halloween
avec
Système D


Au Vieux Théâtre
Ville de La Baie
Samedi, 30 octobre, 21h
Attribution de plusieurs prix parmi ceux qui seront costumés
Adm: 12,50$
Billets en vente Restaurant Lucerne. Tabagie Nelson. Tabagie 580
245652

CONCOURS
Les Déshonorables
Les dessous de l'affaire Munsinger
L'autopsie d'un scandale politique (1966)


éditions
le QUOTIDIEN
sont heureux de remettre 25 exemplaires de "Les Déshonorables" de Danielle Roy et Gilles-Philippe Delorme
POUR PARTICIPER:
• Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.
• Les tirages au sort se feront le vendredi 10 décembre à 15h parmi tout le courrier reçu au journal
• Les noms des gagnants(es) seront publiés dans Le Quotidien et les personnes pourront réclamer leur livre en se présentant au journal
Nom: _____
Adresse: _____
_____
Ville: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____
Faire parvenir à: Le Quotidien Concours Les Déshonorables
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, (P.Q.) G7H 5C1
241139

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma 668-4506 poste 825 - St-Félicien 679-3832 poste 825
244660

«Un tireur de roches» se raconte

par Christiane Laforge

«Mémoires d'un tireur de roches», essai généalogique et autobiographique. Russel Bouchard. 348 pages. Préface d'Yves Ouellet. Présentation de Raoul Lapointe.

Si l'on avait des doutes sur la passion de Russel Bouchard pour l'histoire, son livre ne laisse aucun doute. Avec un souci du détail presque excessif, l'auteur a produit un volume dominé par les traits d'une personnalité essentiellement nourrie de l'Histoire.

Il faut une certaine audace pour écrire ses mémoires à un âge où un écrivain, quel qu'il soit, commence à peine à avoir un peu de recul face aux événements contemporains. Est-ce trop tôt? Après avoir lu les 348 pages, en avoir souligné de nombreux passages, griffonné beaucoup de questions, je me suis dit: «Oui, c'était trop tôt.»

L'auteur, si déterminé soit-il à demeurer honnête, est encore trop au coeur d'une vie de chercheur et d'auteur toute neuve. Vingt ans n'est rien face à l'Histoire. Il est également trop près de son vécu. N'a pas pris assez de recul envers des événements personnels qui pour lui ont une importance qui n'en a pas pour le lecteur.

Structure du volume

Le livre est construit par thème, dont chacun est comme un propos à la fois distinct et complémentaire. L'intérêt est certain, du point de vue historique, car au-delà du récit, c'est le point de vue d'une société qui est exprimé.

Et, ce n'est pas sans originalité que d'aborder la description d'une société aussi neuve q...ue celle de Chicoutimi, dans le prisme très subjectif d'une personne dont le caractère est fait de toutes ces expériences de la vie quotidienne, influencée par son milieu, lui-même perçu par les autres en fonction de ce milieu.

Il faut donc lire ce livre, en demeurant sans cesse conscient que le propos est essentiellement «russellien», dans le fond comme dans la forme. C'est à la fois son caractère original et sa faiblesse.

Les chapitres de l'enfance sont fort éloquents et décrivent bien ce qu'était la société d'alors. Le système scolaire et le pouvoir abusif des enseignants sur les enfants, la violence physique tolérée comme salutaire à l'éducation, puis la jeunesse mouvementée dans ce qu'il surnomme le «Bronx» de Chicoutimi-Nord, sont autant d'élément percutants pour toile de fond à un roman social qui reste à écrire.

Mais plus on avance vers l'âge adulte, consacré à la recherche et au combat de l'historien, plus on réalise que tous ces faits sont si près de nous, si près de lui qu'il nous devient plus difficile de faire la part des choses.

Pour ces chapitres, Russel Bouchard retrouve toute la virulence de son verbe, et le polémiste demeure dans l'ombre de l'historien.

«Mémoire d'un Tireur de roches» est un livre qui me laisse perplexe. Manifestement, Russel Bouchard a beaucoup à dire. Si l'on considère que ses mémoires lui auront, comme il le dit en entrevue, permis de faire le point, aidé à trouver qui il est, la forte personnalité du personnage devrait nous valoir des livres que nous attendrons avec impatience et curiosité.

Surtout si, après cet exercice dont il est objet et sujet, il parvient à se distancer de lui-même, à troquer sa quête de la vérité accusatrice pour celle d'une vérité de connaissance et de compréhension, sans compromis sans doute, mais en reconnaissant à tous le droit à l'erreur. Comme il le confiait en entrevue: «Je suis un homme qui se remet constamment en question. Il faut être très modeste par rapport à nos déductions.»

EN BREF

Fellini

ROME (Reuter) — L'état de santé de Federico Fellini, dans le coma depuis plus d'une semaine, s'est encore détérioré, ont déclaré mardi ses médecins qui n'ont plus guère d'espoir de le sauver.

Le bulletin de santé quotidien du cinéaste italien, âgé de 73 ans, fait état d'une «certaine dégradation».

«Nos espoirs s'amoindrissent encore», a déclaré Maurizio Bufi, responsable du service de soins intensifs de l'hôpital Umberto Ier de Rome.

«Jusqu'à hier, on pouvait dire qu'il luttait pour la vie. Mais il est aujourd'hui difficile de formuler une telle affirmation», a-t-il ajouté.

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi **3.25$**

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LE DESTRUCTEUR (13+)
Sam. dim.: 12:00 - 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30

LE BON FILS (13+)
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

À COEUR PERDU (16+)
Sam. dim.: 12:00 - 2:20 - 4:35 - 7:10 - 9:30
Semaine: 7:10 - 9:30

LES APPRENTIS-CHAMPIONS (13+)
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

LE SEXE DES ÉTOILES (13+)
Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Semaine: 7:00 - 9:00

JURASSIC PARK -en version française- (G)
Sam. dim.: 2:00 - 4:30
Semaine: 7:00

LE FUGITIF (13+)
Sam. dim.: 7:00 - 9:30
Semaine: 9:30

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LE DESTRUCTEUR (13+)
Tous les soirs: 7:15 - 9:35

LE BON FILS (13 +)
Sam. dim.: 1:30 - 3:20 - 7:35 - 9:30
Semaine: 7:35 - 9:30

LE CONCIERGE (G)
Sam. dim.: 1:20 - 3:10 - 7:20 - 9:20
Semaine: 7:20 - 9:20

MONSIEUR NOUNOU (G)
Sam. dim.: 1:15 - 3:00

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CONCOURS

Chantez avec le Crooner!

Chaque matin dans l'émission Bonjour M. Cloutier...

Défiez les connaissances musicales de Serge Cloutier et courez la chance de partir pour Cuba.

De Elvis à Louvain, de Lalonde à Rivers, en passant par Demontigny, le concours le plus swingnant des ondes!



40 PRIX QUOTIDIEN et 2 VOYAGES À CUBA À ATTRIBUER

Coupon de participation

Retournez à:

CJMT 142
267, RACINE EST,
C.P. 1506
CHICOUTIMI, P.Q.
G7H 5K3

TITRE DE LA CHANSON DÉFI

NOM

ADRESSE

NO. TÉLÉPHONE

CJMT 142 AM

Une collaboration: LE QUOTIDIEN progrès-dimanche

241415

LE QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean et CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

en collaboration avec

CINÉMAS
Cinéplex Odéon
invitent

330 personnes

à la première régionale de

LE SUCCÈS DE LA RENTRÉE!

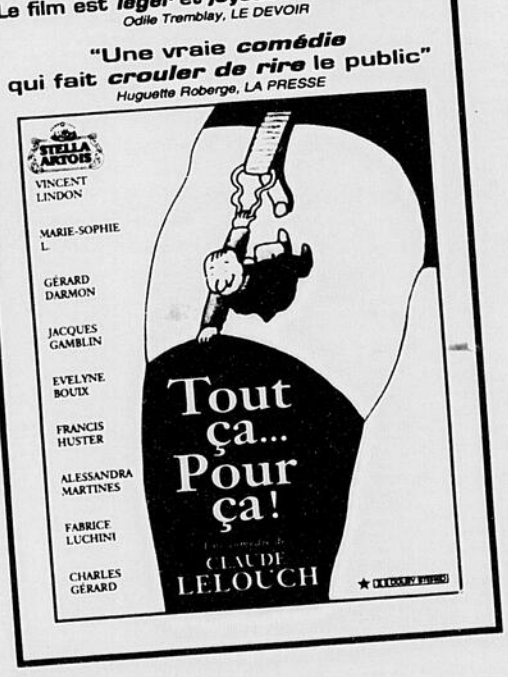
LES FILMS 3A présente

CLAUDE LELOUCH
PRIX DE LA MISE EN SCÈNE
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 1993

"TOUT ÇA... POUR ÇA, une bonne humeur contagieuse, des ***dialogues délirants***, abominables de perversité - ***et on rit***"
Louise Blanchard, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

"Le film est ***léger*** et ***joyeusement amoral***"
Odile Tremblay, LE DEVOIR

"Une vraie ***comédie*** qui fait ***crouler de rire*** le public"
Huguette Roberge, LA PRESSE



Jeudi 4 novembre 20 h
Cinéma 2 (Place du Royaume)

Tirage sur les ondes de CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

246197

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis mardi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,339$ le kg; pour bétail: —- le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: —- le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,45$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,595$; première cat., coloré: 5,595$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,363$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,407$; A-gros: 1,387$; A-moyens: 1,327$; A-petits: 0,837$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,16$; A-gros: 1,16$; A-moyens: 1,10$; A-petits: 0,61$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,14$; A-gros: 1,14$; A-moyens: 1,06$; A-petits: 0,60$.

Prix du poulet pour le Québec pour la semaine du 30 août, 1993: 1,17$; pour l'Ontario: 1,16$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): QQuébec, brossée: 4,65-6,50$ le 50 lb, 5,50 extra-grosses le 50 lb; Québec, lavée: 5,50-7,20$ le sac de 50 lbs, 2,40-3,20$ le sac de 20 lbs, 1,20-1,40$ le sac de 10 lbs, 6,55$ extra-grosses, sac de 50 lbs, 8,05-9,40$ 10x5, 7,00-9,40$ 5X10; I.-P.-E., brossée: 5,75-7,10$ le 50 lb, 2,60-3,35$ le 20 lb, 1,35-1,65$ le 10 lb, 7,10$ extra-grosses le 50 lb, 10,85$ 10X5; Québec, rouge lavée 8,50-10,60$ le 50 lb, 1,55$ le sac de 10 lb, 9,00-11,00$ 10X5, 9,00-9,25$ 5x10.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mardi, dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, McIntosh: 18,65$ 12x3 lb

Pommes, Cortland: 19,90$ 8x5 lb

Spartan: 18,00$ 12 fois 3 lb

Tomates roses de serres: 16,25-22,10$ le 16 lb

Tomates rouges hydro: 14,75-14,90$ ctn 10 lb

Légumes

Betterave: 3,20-4,50$ s. 25 lb

Betterave: 4,90-5,25$ s 12x2 lb

Broccoli: 11,20-13,55$ le ctn de 14 lb

Carotte, extra-grosses: 7,35$ le sac de 50 lb

Céleri, coeurs: 22,30-25,30$ le cello de 24x2

Choux vert: 6,25-8,10$ le ctn de 40 lb

Choux rouge: 7,75-8,80$ le ctn 35 lbs

Choux de Savoie: 7,90-9,00$ le ctn

Choux Chinois.: 8,85-12,35$ le ctn dew 35 lb

Choux Nappa.: 11,00$ ctn de 35 lb

Choux de Bruxelle: 9,75-10,55$ ctn de 10x10 oz

Chou-fleurs, emballés: 8,65$ le ctn de 12

Citrouilles, grosses: 17,30-19,00$ la dz

Echalotes: 9,75-10,40$ le sac de 12/250 gr

Endives: 12,15-12,50 le 5 lb

Germes d'haroicots: 10,30-12,20$ le 28 lbs.

Laitue, boston: 9,00-9,50$ le ctn de 12

Navets, blancs: 9,85-10,60$ le sac de 25 b

Oignon vert: 12,00-14,40$ le ctn de 4 douzaines

Panais: 7,10-7,15$ le ctn de 12x1 oz.

Poireaux: 5,45-5,50$ le ctn de 12

Radis: 8,25-9,65$ 14x16 ozs.

Rutabaga moy.: 6,25-6,65$ s. 50 lb

Divers

Miel blanc crém. no 1: 13,65$ 12x250 gr

Miel blanc liq.: 47,95$ 12x1 kg

Ce rapport est préparé à partir de données fournies par Agriculture Canada.

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

AbtiPrce	11879	$12	11¼	12	+3/4
AgnicoE	37650	$19¾	19	19¾	+5/8
jAgritek	4000	$8¾	8⅝	8⅝	
AirCanda	153915	480	465	475	+20
Alta.energ	6864	$22	21⅞	21⅞	-1/8
Alt.E.7.75	400	$28¾	28¾	28¾	+1/4
Alta	E.	ir see	below		
AlcanAlu	33449	$27	26½	26¾	-1/8
jAldonaM	10000	102	100	100	-5
Allelix	500	$7¾	7¾	7¾	+1/4
Am.Barric	71780	$36⅛	34⅞	36⅛	+1
Asbestos	100	$42¼	42¼	42¼	-13/4
fAtcol	2800	$15½	15⅜	15½	+1/4
Audrey	35240	100	96	96	
Ault	740	$18⅜	18⅜	18⅜	
Autostock	1000	410	410	410	+10
Avcorp	4100	25	23½	23½	-6½
Aventure	2600	$6⅞	6⅞	6⅞	-1/8
BCGAS	6414	$16½	16⅜	16⅜	-1/8
BC Telec	16642	$22⅝	22⅜	22⅜	
BCEwt	11250	365	335	365	+30
BCEInc.	147079	$45¾	45⅜	45¾	+3/8
BCE	Pc see	below			
BCEMbl	3662	$42¾	42½	42½	+1/4
Bgr.pm.A	500	$13⅝	13⅝	13⅝	-1/4
fBMTC.a	500	$8⅜	8⅜	8⅜	
Bq.Laur	3125	$17¼	17⅛	17⅛	
BqLaur.wt	1000	120	120	120	+10
Bque	Nat	79523	$10½	10¼	10¼
Bq.na.sr10	2150	$27⅛	26⅞	27	
Bq.na.sr11	1985	$26½	26¼	26½	+3/8
Bq.Nat.sr9	2050	$27⅛	26⅞	27⅛	+1/8
BqRoyale	1372617	$27¼	26¾	27	-3/8
Bq.Ry.srJ	675	$27⅜	27	27	
Bq.Ry.srK see	below				
Bq.Ry.Pc see	below				
BqRy	1.45	1750	$20½	20⅜	20½
Bq.Ry.srF	2922	$28¾	28⅜	28⅝	+1/8
Bq.Ry.srG	600	$28¾	28¾	28¾	
Bq.Ry.srH	1605	$29⅝	29½	29⅝	+3/8
Bq.Ry.srI see	below				
Bq.T-D	342664	$21⅜	20¾	21	-1/8
B.TD.srF	1000	$27½	27½	27½	+1/4
B.imp.sr10 see	below				
B.Imp.sr8	200	$27⅜	27⅜	27⅜	
B.Imp.sr6	2600	$27½	27⅛	27⅜	+1/4
Bq.C.Imp	44612	$31⅝	31	31¼	-1/8
BqueMtl	900875	$26⅝	25¾	26½	+1/4
BMOSr4	1500	$29¼	29	29¼	+1/8
BMO	sr2 see	below			
Bq.Mtl	Pc see	below			
Bq.N.Ecos	358305	$28¾	28¼	28½	
BNESr6	2400	$27⅝	27½	27⅝	+1/4
BNEsr1	800	$22½	22½	22½	+1/4
BNE	sr3	900	$20⅜	20⅜	20⅜
BNE	sr4	900	$27⅜	27⅜	27⅜
fNESr5	1200	$29⅛	28⅞	29⅛	+1/4
Benvest	2500	295	295	295	-5
Bestar	3000	130	130	130	+5
Biochem	41190	$14½	14⅛	14¼	+3/8
Biomira	3300	$10⅞	10⅝	10⅝	-1/8
Bionaire	5000	365	365	365	
Bocenor	500	160	160	160	
BombA	2300	$16⅞	16⅝	16⅞	+3/8
fBombB	197075	$17	16½	16⅞	+1/4
Bomb.Sr1	900	$25¾	25½	25¾	+1/4
BowVal	2600	$15⅞	15⅝	15⅞	+3/8
Brascan.A	2866	$12¾	12½	12½	-3/8
Bruncor	8412	$21½	21¼	21⅜	

C

C-MAC	37400	$9¼	8⅞	9¼	+1/4
CAEInc	23100	$6¼	6⅛	6¼	+1/8
fCFCF.Inc	2500	$16½	16¼	16¼	-1/8
CGCInc.	11200	$7¾	7½	7¾	+3/8
fCGI	Gr.A	1393	325	310	325
CS	Res.	579	$8	8	8
CT	Fin.	1150	$16½	16½	16½
Cabano	300	140	140	140	
Call-Net	300	$11¾	11¾	11¾	
Cambior	127446	$16½	16	16⅜	+1/8
Cambio.wt	6000	$6⅜	6¼	6⅜	+1/8
Cambridg	1557	$16⅜	16¼	16¼	+1/8
Camdev	104	490	490	490	
Cameco	15000	$24½	24⅛	24½	+1/2
Cameco.w	5000	$9¾	9½	9¾	+3/8
CampRes	500	89	89	89	+2
Canwest.w	300	$8¼	8¼	8¼	+1/4
CanMalt	1400	$16¾	16⅝	16¾	+1/4
Can.Frac	113400	$16½	16⅜	16⅜	-1/4
Cdn	Oxy	22777	$32¼	32	32
CP	For.ir see	below			
CPLtd	274570	$21⅝	21⅜	21⅝	+1/4
CP	Sp see	below			
CdnTire	525	$17¼	17¼	17¼	-1/4
fCTire	A	16013	$17	16¾	17
fCUtilit.A	770	$24¾	24⅝	24¾	+1/4
UtilitB	2700	$24⅞	24⅝	24⅞	+3/8
fCmnac.A	57070	460	435	455	+20
Canarn.wt	89700	225	215	220	+10
Canstar	50200	$16½	16½	16½	
Cascades	4850	$5⅝	5⅝	5⅝	
Casc.sr.1	17520	$22½	22	22⅛	-3/8
Cascad.wt	4856	21	20	21	-31/2
Casc.wt.a	z300	96	96	96	
Celanese	800	$57	57	57	+1/4
fChateau	12800	$14	13½	13½	-1/2
Chauvco	5000	$16¾	16½	16⅝	+1/4
fCimStL.a	4323	$9	9	9	+1/2
Cinar	6300	$7	7	7	+1/4
Cinram	3100	$12⅛	12	12	-1/8
CircoCrft	600	$6⅞	6⅞	6⅞	-1/8
Circo.wt	2000	170	170	170	
CocaCBev	2400	440	440	440	
fCog.Cabl	4300	$11⅝	11½	11⅝	+1/4
fCogeco	3140	$10¾	10⅝	10¾	
fColortchA	5000	235	235	235	-5
Cominco	24741	$16⅛	15¾	16⅛	+1/4
Comptime	1500	47	47	47	-3
Cons.Gas	11800	$18¼	18	18¼	+1/4
fCPCI.A	15400	300	295	295	+5
CPCI.B	200	275	275	275	
CorbyA	300	$50¾	50¾	50¾	-1/4
jCoscient	4000	215	215	215	+10
Cott	3700	$46¼	44⅞	45¼	+3/4
jCovitec	1000	65	65	65	-5
fCrownx.A	20468	$5⅜	5⅛	5⅛	+1/8

D à G

DMR.wt	13000	76	71	76	+1
Dale-Par	100	360	360	360	+10
jDenbridg	425	$64	62	64	
Denison.A	5000	27½	27½	27½	-1/2
fDenisn.B	38000	26½	25½	25½	-11/2
fDevtek	300	280	280	280	+15
Dofasco	19504	$18½	17⅞	18½	+3/8
Dofas.2.60	22000	$29¾	29⅜	29¾	+1/4
Dofasco.w	16000	85	75	85	+10
Domco	150	$11⅞	11⅞	11⅞	
Domtex	111702	$11¼	10⅞	11	
Domtar	131160	$6⅞	6½	6⅞	+3/8
Domt.SrB	19900	$14	14	14	+1/4
Donohu.wt	900	$5	5	5	-1/8
Dorel A	500	$11	11	11	
fDorel.B	200	$10⅞	10⅞	10⅞	-1/4
fDramx.a	11700	82	70	82	+2
jDufresn	2000	70	70	70	
fDundeB.a	875	$7⅜	7⅜	7⅜	
fDylex.Ltd	198075	170	167	170	+6
EchoBay	20460	$16½	16⅛	16½	+3/8
Eicon	40800	$13⅞	13⅝	13¾	
Elan	2700	$13⅜	12¼	12¼	-3/8
EmcoLtd	11000	$8⅝	8⅝	8⅝	-3/8
EnerplusG	5087	365	365	365	+10
EnpFnd.G see	below				
jEquit.Sr2	10900	245	200	200	+25
Espalau	2000	110	110	110	-15
Etac	Sale	284	$5⅛	5⅛	5⅛
EDC.note see	below				
FPILtd	700	315	305	305	-20
FlcnbrdG	17500	289	277	289	+4
Flet.Can.a	2160	$18½	18¼	18⅜	+1/8
Flet.cda.ir see	below				
Flet.cda.w	38500	$5⅛	5	5⅛	+
Flet.Inv2b	1100	$27⅜	27⅜	27⅜	+1/8
Flet.Chllg see	below				
fFdCr.Que	2950	$9½	9½	9½	
Fonorola	6950	$6⅝	6⅝	6⅝	-1/4
ForesbecA	7400	110	106	110	+1
jForex	1700	$11	10⅝	11	
FortisInc	6584	$28⅜	27¾	28⅜	+3/4
fGtc.tra.A	2800	$11⅝	11½	11⅝	+1/8
GTC.tra.B	1700	$11¾	11⅜	11⅜	-1/8
Gaz.Metro see	below				
fGentra	35598	42½	41	41	-1½
GentrsrQ	700	285	285	285	+15
fGldcrp	200	$8½	8½	8½	
GKnight	3300	$10¼	10¼	10¼	-1/2
jGldnStr	9000	$16	15½	16	+1/4
Goodfellw	8000	$5	5	5	
G.W.lifeco	1250	$19⅝	19⅝	19⅝	
G.W.lif7.45	1500	$26⅞	26⅝	26⅞	+1/4
G.W.lif7.5	400	$26⅞	26⅞	26⅞	+1/4
GrilliA	800	$5½	5½	5½	-1/4
fGr.laur.b	65525	$8⅜	8⅛	8⅜	+1/8
GulfRes	5000	$5	490	5	+
Gulf.R.p.a	2000	345	345	345	

H à L

Hartco	300	$5¼	5¼	5¼	+1/8
Hees.Int	2000	$12⅛	12	12	-1/8
Hemlo	8000	$13	12⅞	13	+1/2
HollinInc	1900	$12¼	11⅞	11⅞	-1/2
H	Bay.ir see	below			
HBay	Co	z75	$36⅛	36⅛	36⅛
Hypocrat	2900	65	65	65	
IFLCda	300	$83¼	83¼	83¼	+1/4
IPLInc	500	$6⅜	6⅜	6⅜	-1/8
Ideal	Mtl	700	138	138	138
Imasco.ltd	9650	$39⅛	39	39	
jImmedia	3400	310	305	305	
Imper.Oil	18083	$48¼	47¾	48	-1/8
fImpr.Qbr	1450	$26⅜	26¼	26¼	-1/4
IncoLtd	82625	$26¾	26⅜	26⅝	+1/4
IBM	1922	$60	59½	60	+2
Interprov	17400	$30⅛	30	30	-1/8
Inverness	z50	$13½	13½	13½	
IslandTel	650	$24	24	24	+1/4
Ivaco	A	3550	$6⅞	6¾	6¾
Ivaco.sr1	2000	$16¾	16⅝	16⅝	+1/8
Ivaco.sr2	450	$17	17	17	+1/4
fJean.Ct.A	13347	$13⅜	13	13⅛	-1/4
fJrmyEnd	1700	325	325	325	-5
fLGSInc.	1425	200	195	200	+5
LSILog	14000	300	290	294	-11
Labatt.ir see	below				
Labatt	6300	$23⅜	23¼	23⅜	
LacMin	53136	$9¾	9⅜	9¾	+3/8
LfrgCan.p	45070	$27	26⅝	26⅝	+5/8
LafargeCo	300	$27	27	27	+5/8
Laidlaw	A	4800	$8	7⅞	8
fLaidlw	B	52832	$8	7¾	7⅞
Lakewood	6732	385	370	370	-20
LamSo.inc	200	130	130	130	
fLMGL.A	10700	$8⅞	8¾	8¾	-1/4
Leader	I	3200	225	225	225
LerouxA	1600	475	465	475	+20
fLerouxB	22200	485	470	470	+15
Lerouxwt	39150	190	160	165	+18
Loblaw	33000	$22	21¾	21⅞	+1/8
Loewen	2300	$31½	31⅜	31½	
jLog.G.Inf	34000	295	275	275	
Londn.Ins	3717	$25½	25¼	25¼	
Londn.SrA	300	$19½	19½	19½	+1/4
Londn7.25	1750	$26⅜	26¼	26¼	+1/8
fLynx.B	685	$9¾	9¾	9¾	

M à O

M	Corp	2600	$6⅝	6⅝	6⅝
jMSVcl.A	24407	230	225	225	-5
MaBaie	340	142	142	142	
Maax	200	$11⅛	11⅛	11⅛	+1/8
McMBldl	11222	$20⅞	20⅛	20⅞	+5/8
McMil	ir see	below			
Maclean	146875	$11⅞	11⅞	11⅞	-1/8
fMagnaA	10590	$5⅝	5⅜	5⅝	+3/4
fMalette	4800	$9	9	9	
Malet.Que	2500	415	410	410	-10
Mal.Qu.wt	1200	80	80	80	
Mapleaf	28617	$13⅛	13	13	-1/4
Marconi	C	300	$15	15	15
MaritEl	1867	$20½	20¼	20⅜	+3/8
fMaritTel	4905	$23	22¾	22⅞	-1/4
Markbrgh	500	340	340	340	+10
fMarStelA	29000	225	225	225	+5
MarSteiB	3000	225	225	225	
Mazarin	27550	174	170	171	-3
Methanex	56000	$11	10⅝	10⅝	
fMetroR.A	13900	$10½	10⅜	10⅜	-1/8
M.Tempus	16600	415	405	405	
Mdlnd.wal	10730	$11¾	11¼	11¼	-1/8
Mitel.Corp	67340	$9½	9⅛	9⅜	
fMolsonA	55330	$27⅛	27	27⅛	+1/8
MolsonB	500	$27	27	27	+1/4
Moore	129700	$27	26⅜	27	+5/8
MorgnHy	2700	$5¾	5½	5⅝	+1/8
Nor.Forst	10668	$10¾	10⅝	10⅝	
Noranda	18738	$20⅞	20⅝	20⅞	+3/8
Norand.6	6050	$21⅜	21¼	21⅜	+1/4
Norcen	2010	$20⅜	20⅛	20⅛	-3/8
NorTel	178412	$36	34½	35¾	+3/4
NovaAlbt	94861	$9	8⅞	9	+1/8
Nova	Sp see	below			
N.S.Power	60376	$12⅞	12⅝	12⅞	
NovicSrA	1000	$5¾	5¾	5¾	+3/8
Ocel.wt.r	500	$6⅝	6⅝	6⅝	-1/8
fOcel.En.b	1500	$12¼	12¼	12¼	-3/8
Olco.A	2300	80	80	80	+2
Ondaatje	4500	305	300	305	+5
fOshaA	3300	$23⅛	23	23	-1/2

P à S

Pacif.For	5300	$18¼	18⅛	18⅛	
Pancdn.Pt	14200	$46	46	46	-1/2
jPark.Med	13900	390	390	390	-10
Peerless	1800	480	475	475	-10
Pegasus	18560	$30½	29⅜	30½	+7/8
Perkins.P	500	330	330	330	+5
PetroCan	3556	$12⅞	12⅝	12⅞	+1/4
Pia.Dome	171614	$32⅞	31⅝	32¾	+1
Plastibec	1000	485	485	485	+15
PocoPetr	2400	$8⅝	8⅝	8⅝	-1/8
PCSInc	1800	$25½	25½	25½	+3/8
fPowrCr	12050	$19¾	19⅝	19⅝	-1/8
Power.Fin	875	$30¼	29¾	29¾	
Premdor	500	$12¼	12¼	12¼	+1/4
Que	Tel	6050	$20¼	19⅞	20¼
fQuebecoB	39295	$19⅞	19¾	19⅞	+1/4
Quorum	500	$7⅝	7⅝	7⅝	+3/8
RPM	Tec	z200	75	75	75
RangerOil	50900	$7¼	7	7¼	+1/8
Reed	Cl1	z95	$25	25	25
fReitmn	A	200	$22¾	22¾	22¾
Renaisnce	49550	$32¾	32⅜	32⅜	-1/4
fRepap	40150	360	350	355	
Richmont	2700	430	425	430	+5
Rigel	2735	$21⅝	21	21	-1/2
Rio.Algom	1195	$17¾	17½	17¾	
Roctest	400	295	295	295	
fRCantel.b	700	$40	39¾	39¾	-7/8
fRogerC.B	31940	$23½	23¼	23¼	
Roger.wt	7650	$7½	7⅛	7⅛	
Royal.Lpg	3900	265	260	265	
SHLSyst	6800	$14⅜	13⅞	13⅞	+1/4
fSNC.A	2150	$18⅜	18¼	18¼	
SR.telcom	26534	$11⅛	10¾	10⅞	-1/4
fSt.Sauv.a	5400	100	98	98	-2
fSan.Fr.B	200	$6½	6½	6½	
Saskoil	1200	$10⅛	10⅛	10⅛	+1/8
jSaturn.S	1000	$13⅞	13¾	13⅞	+1/4
Sceptre	10200	$14⅛	14	14	+1/4
Scot.paper	2000	$10⅞	10¾	10¾	
Seagram	45658	$37¾	37¼	37⅝	+1/2
SearsCan	2100	$8⅜	8¼	8¼	+1/8
S.T.I.	z300	36	36	36	
ShellCan	500	$41¾	41⅜	41⅜	-1/4
Shirmax	18500	55	50	55	-2
Sico	200	$11¼	11¼	11¼	+1/2
S-Beaud.	2400	385	380	385	
fSocanavA	5200	63	63	63	
Southam	600	$16¾	16⅝	16¾	
Stel1.94	200	$18¾	18⅜	18¾	+1/2
StelcoA	35200	$6¾	6⅜	6¾	+3/8
Stelco.w	40950	165	131	165	+31
jStratm.A	1500	40	35	40	
Suncor	7000	$32¼	31¾	32	+1/4
fSuzy.Shr	1600	$12⅛	12⅛	12⅛	-3/8

T à Z

TVXGold	35600	$7½	6⅞	7½	+3/8
Talisman	5600	$29⅛	29	29⅛	+1/8
Techmire	2000	69	69	69	+17
fTeckB	1600	$18⅞	18⅝	18⅞	+1/8
fTelMt	B	2258	$14½	14	+1/4
TelgloneB	500	$45	45	45	+1/4
Teleglobe	7640	$18⅛	17¾	17⅞	
fTrnedia.A	200	450	450	450	-5
Telus	521298	$15¾	15⅜	15¾	+3/8
Tembec.A	2000	$8	8	8	-1/4
ThomCor	355550	$16¼	16	16¼	+1/4
Tolgeco	4550	115	110	110	+5
Total	Pete	13700	$15¾	15⅝	15⅝
TrAlta.Co.	39850	$15¼	15	15⅛	
TrCanPI	63900	$20⅜	20⅛	20¼	-1/8
TrCan	2.8	z50	$45	45	45
TrCanSrB	5600	$19⅜	19¼	19⅜	+1/8
Transat	8100	310	300	300	
TridelEnt	3000	115	115	115	+5
TrilonFin	4835	235	232	232	-2
Trimac	1450	$16¼	16	16¼	
Trimark	900	$37½	37	37½	+5/8
Trit.Cda.R	3000	270	267	267	+2
fTrizecA	57726	80	77	78	+3
TrGen.pA	5000	20	20	20	-2
fUAP.In.A	500	$20½	20½	20½	-1/4
Uni-Selct	z70	$19½	19½	19½	
fUnigesB	2900	75	75	75	-2
Un.Domin	54623	$21½	20¾	21½	+3/4
Un.Wstbrn	3000	$5⅝	5⅝	5⅝	
Univa	16400	$7½	7⅜	7½	-1/8
UnivaSr1	3660	$25¼	25⅛	25⅛	+1/8
Univa	Wt	4000	55	55	55
fV.Houtte	100	$13⅛	13⅛	13⅛	-3/8
fVideotron	83849	$27⅛	26¾	27⅛	+3/8
jVisiontr.a	6000	65	65	65	
Westcoast	7200	$21½	21¼	21½	+1/8
fWise.A	3650	$7	6¾	6¾	-1/4
20-20	2635	$12⅞	12⅞	12⅞	
Total.Sales.:	**9,494,894**				
	. US Funds .				
Bq.Ry.srK	900	$26⅝	26½	26⅝	+1/8
Bq.Ry.srI	1500	$28¾	28¾	28¾	-1/4
B.imp.sr10	4750	$27⅜	27⅜	27⅜	-1/8
BMO	sr2	z50	$27⅜	27⅜	27⅜
EDC.note	5100	$11	11	11	-
Total.Sales.:	**12,300**				
	. Derivative Securities .				
	. PEAC and SPEC .				
BCEPc	350	$42¼	42¼	42¼	-1/4
Bq.Ry.Pc	3900	$24⅜	24⅛	24⅛	-1/4
Bq.Mtl	Pc	500	$22¾	22¾	22¾
CPSp	5000	435	435	435	+50
NovaSp	1000	125	125	125	+5
Total.Sales.:	**10,750**				
	. Partially Paid .				
AltaE.ir	950	$12¾	12¾	12¾	-1/8
CPFor.ir	8050	435	420	435	+5
Flet.cda.ir	6000	$10⅜	10⅜	10⅜	+3/4
HBay.ir	3900	$22¼	22⅛	22¼	+1/8
Labatt.ir	8100	$8⅞	8¾	8¾	
McMilir	38400	$10¼	9⅞	10¼	+1/4
Total.Sales.:	**65,400**				
	UNITES EN FIDUCIE				
EnpFnd.G	14212	375	360	375	+20
Total.Sales.:	**14,212**				
	. DISTRIBUTION .				
Gaz.Metro	15200	$12½	12¼	12½	+1/8
Total.Sales.:	**15,200**				
	. Junior .				
Abco.prA	z200	55	55	55	
AbiorExp	85059	30	26½	30	+2
Achates	1750	10	10	10	
Aurizon	41791	100	96	99	+4
Aurtec.A	6500	44	38	44	+3
Bachelor	22000	15	14	15	+7
Barexor	27000	38	35	37	+4
Boralx.A	z250	42	42	42	
Bresea	25000	46	36	40	-10
Brex	10000	10	10	10	+1
Bruneau	833	32	32	32	-2
CacheEx	2500	63	62	63	+1
Cambiex	8500	92	90	90	
Canspr.A	1000	22	22	22	-18
Chesbar	12200	40	40	40	
Coleraine	67700	53	50	50	-2
ConAbit.	5944	105	95	105	-5
ConOas	18171	38	35	38	+1
Cristobal	z100	40	40	40	
Denyvan	23442	65	60	63	-2
Ecudor	3200	140	130	130	-10
Forbex	1500	9	9	9	-21/2
Freewest	4600	355	350	355	
Globex	4500	50	45	50	+12
G.Briar	100000	5	5	5	
Goldex	4849	$6¾	6½	6¾	+1/8
Int.Rock	3500	86	75	86	-3
Intermon	55500	60	58	60	
KWG Res	16300	305	305	305	-5
Kimex

Metal Mng	60850	$10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/8
Metal Wt	3000	8	8	8	-2
Metalore	3000	$12	11 1/2	12	+1/2
Methanex	46600	$10 7/8	10 5/8	10 3/4	-1/8
Metro A f	800	$10 5/8	10 1/2	10 1/2	
Mind Wlyn	143234	$11 7/8	11 1/4	11 3/8	
Miner sv of	162000	225	220	225	+15
Miner mv o	1800	220	220	220	+10
Mng Allied	z240	70	70	70	
Mng all w	z240	10	10	10	
Mitel Corp	125100	$9 1/2	9 1/8	9 1/2	+1/8
Mitel	200 p	1525	$24 1/8	24 1/8	24 1/8
Moffat	21400	$25	23 3/4	25	+1
Molson A f	33075	$27 1/8	27	27 1/8	+1/8
Molson B	150	$27	27	27	
M Trsco B	11400	$15 1/4	14 1/2	15 1/8	-1/8
Moore	81391	$27	26 3/8	26 7/8	+1/2
Morden H f	100	$8	8	8	+1/2
Morgan F	204000	5	5	5	-1/2
Morgan	10500	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	+1/8
Morisn P	190088	$10 1/2	10 1/8	10 1/8	-1/2
Mosaid tec	2200	$6	6	6	
Mtr coach	650	$12 1/4	12	12 1/4	+1/4
Muncpl Fin	700	360	360	360	+40
Mun Fin Af	15000	330	330	330	+20
Muscocho	93500	40	36	40	+5
NCE Ptr uvoir plus bas					
Nii Norsat o	900	185	185	185	+5
NSR Res o	21500	21	20	21	+2
Napier o	33600	11	10	10	-4
Nat Bk Can	463503	$10 3/8	10 1/4	10 1/4	
Nat Bk	7	1400	$19	19	19
Nat Bk	8	500	$19 1/2	19 1/2	19 1/2
Nat Bk9	600	$27 1/8	27 1/8	27 1/8	+1/4
Nat Bk10	100	$27 1/8	27 1/8	27 1/8	+1/4
Nat Bk11	2100	$26 1/4	26 1/4	26 1/4	+1/4
Nat Trstco	7000	$23 3/4	23 1/2	23 1/2	-1/4
Nelson trd o	7000	65	64	65	+1
New cache	12500	134	132	132	+1
Newalta	79300	195	185	185	-10
Newbridg	69323	$80 1/2	76 1/2	80	+3
Nfl CapA f	4500	345	340	340	-5
Ngrwth	3600	$8	8	8	
Ngrwth eqt	3700	$27 3/4	27 1/2	27 3/4	+1/4
Newhak o	6100	80	78	80	
Newport o	4500	218	218	218	-2
Newpt a w o	5000	60	60	60	-10
Newtel Ent	12426	$22 1/8	21 7/8	22	+1/4
Nbl china o	13116	$12 1/2	11 3/4	12	
Noma A f	12500	$6 7/8	6 5/8	6 5/8	-1/8
Noma B	700	$7	7	7	+1/8
Noramco o	14592	95	87	87	-5
Noranda F	47610	$10 5/8	10 5/8	10 5/8	
Noranda r voir plus bas					
Noranda I	101898	$20 7/8	20 5/8	20 7/8	+3/8
Nornda I B	1100	$26 7/8	26 5/8	26 7/8	+1/4
Nornda I C	1200	$24 3/8	24 1/4	24 3/8	
Nornda I E	18910	$21 1/2	21 1/4	21 1/2	+1/4
Norcen	42311	$20 5/8	20 1/8	20 1/2	
NA Palsdm	1000	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	
NC Oils	1450	$15 1/2	15 1/4	15 1/4	-1/8
NCO6 p	700	$24 1/2	24 1/4	24 1/4	-1/4
NCO7p	1000	$23	22 7/8	22 7/8	-1/8
North West	2247	$19 1/4	19 1/8	19 1/8	-1/8
Nth reef o	4300	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	+1/8
Nor Tel	268289	$36 1/4	34 5/8	35 7/8	+1
Northridg	10500	140	136	140	+7
Northrk o	78450	$9 5/8	9 1/2	9 1/2	
Northstr E	50010	$26 3/4	26 3/4	26 3/4	+1/2
Norwall gr	22000	$10 1/2	10 3/8	10 1/2	
Nova Cor f	333563	$9 1/8	8 7/8	9	+1/8
Nova F p	300	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	-3/4
Nova G p	244	$26	26	26	-5/8
NS Power	92725	$12 7/8	12 5/8	12 7/8	
NS pwr a p	7700	$25 1/2	25 1/4	25 1/4	-1/8
Novagld o	8544	33	32	32	-2
Nowsco W	500	$18	18	18	+1/8
Nugas	12200	$5 3/8	5 1/4	5 3/8	
Numac Eng	64100	$8 7/8	8 3/4	8 7/8	+1/8
OCS Tech o	40500	420	410	420	
OGY Pete o	19100	220	210	210	-10
OSF	200	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	+1/4
Ocelt en B f	65950	$12 1/2	12 1/8	12 3/8	
Oce ERd w	500	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	-1/4
Offshore o	17847	395	380	390	
Oiltec res o	5000	135	135	135	+5
Okanagn A f	900	280	280	280	-10
Omega Hyd	13918	375	360	360	
Ondaatje	14500	310	300	310	+10
Onex C f	7900	$16 1/8	15 7/8	16 1/8	+1/8
Orbit	43637	229	220	229	-1
Orenda F	2800	245	244	245	+2
Orofino o	10000	8	8	8	-1
Orvana o	79144	$7 1/4	6 3/4	7 1/4	+1/4
Oshawa A f	11500	$23 1/8	23	23	-1/8
Osprey o	19500	103	94	94	-10
Oxf Prop dvoir plus bas					

P à S

PMC Corp o	2700	99	95	99	+4
PWA Corp	171278	69	66	66	-4
PWA A p	1800	400	390	400	+15
Pac forest	39000	$18 1/2	18	18 1/8	-3/8
Pac Gld o	10000	75	75	75	-10
Pgurin A f	42400	222	218	218	
Paloma P	3000	$5	4 5/8	4 7/8	-27
Pan Amr o	2000	17	17	17	+1
PanAttas o	11750	78	75	75	
PanCan P	37614	$46	45 3/4	45 3/4	-1/8
Paragon et	2500	300	300	300	+10
Paragon	98193	320	315	315	
Parmnt R	9632	$20 5/8	19 1/2	20 5/8	+1/8
Parkland	500	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	-1/8
Patheon	13000	51	51	51	
Pe Ben O	5300	$5 1/8	5	5	
Pega Cap o	6000	10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Pegasus	175450	$30 1/2	29 1/4	30 1/2	+7/8
Pngrwth u voir plus bas					
Penn Wst o	14200	$6	5 7/8	5 7/8	
Pet Valu	500	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	+1/4
Peterbrg o	6700	$14 1/4	14 1/8	14 1/4	-1/8
Petro Cdn	56618	$12 7/8	12 5/8	12 3/4	+1/8
Petromet o	10480	$6 1/2	6 1/4	6 1/4	-3/8
Petrorep	15100	175	165	170	-5
Petrostar	12800	280	270	278	+3
Philip Env	7400	$6 3/4	6 5/8	6 3/4	
Phillips Cb	600	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	
Phonix Can	600	230	215	230	
Pinacle R	5000	$22	22	22	-1/4
Pioner M o	9440	32	30	32	+3 1/2
Pipestone o	434000	90	86	87	
Place Res A	2240160	156	160		
Placer Dm	1111912	$32 7/8	31 5/8	32 7/8	+1 1/8
Pltn As	800	240	240	240	-5
Platnva Sp o	213400	255	225	225	-35
Poco Pete	50732	$8 3/4	8 1/2	8 3/4	
Pointer o	2500	180	180	180	
Ptash Cor	24421	$25 1/2	25 1/4	25 3/8	+1/4
Potash w	1400	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	
Powr Cor f	32776	$19 3/4	19 5/8	19 3/4	
Powr C1p	800	$43 3/4	43 1/2	43 3/4	+3/4
Powr Fin	800	$30	29 7/8	29 7/8	-3/8
Pwr Fin A	10600	$21 1/2	21 1/4	21 1/4	
Pwr Fin B	3870	$27	26 3/4	26 7/8	-1/8
Precsn D A	2209	$16 1/4	16 1/8	16 1/8	-1/4
Premdor	2000	$12 3/8	12	12 1/4	+3/8
Premr Cdn	1100	$26 1/2	26 3/8	26 1/2	+1/4
Prime res	118139	$8 5/8	8 1/2	8 1/2	-1/8
Primex F	2200	$11 1/8	11	11	-1/2
Princeton	9500	34	32	34	
Promis sys	600	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	-1/8
Public Stor voir plus bas					
Pure Gld o	197544	38	35	36	-2
QSound o	8000	$5 3/8	5	5 3/8	+1/4
QSR o	2500	210	210	210	
Quadra L o	12688	$10 7/8	10 3/4	10 7/8	-1/8
Quadron	1350	$7	6 7/8	6 7/8	
Quartex A f	14000	60	60	60	-3
Que Tel	2200	$20 1/8	20	20	-1/4
Quebcor B f	675	$19 3/4	19 3/4	19 3/4	+1/4
Queenstak	15200	280	275	280	
Quenstn M	9000	81	81	81	
Quorum	31500	$7 5/8	7 1/2	7 5/8	+1/4
RFC Res o	3300	65	65	65	+5
RPF Bnd uvoir plus bas					
Rprt mer o	24800	220	210	215	
Ranchmen	64369	$6 3/8	6 1/4	6 3/8	
Ranger	83870	$7 1/4	7	7 1/4	+1/8
Rayrock f	16600	$15 1/2	15 1/4	15 1/4	
Rea Gld o	66642	138	125	138	+4
RealFund u voir plus bas					
Red oak o	1000	49	49	49	-6
Redaurm o	64000	128	117	117	-5
Redfern o	11200	210	205	205	-1
Redstone	1400	$6	6	6	+1/8
ReedSt	1 Sp	1323	$26	26	26
Regional o	3000	165	160	160	-15
Reitman	579	$21	20 1/2	20 1/2	-1 3/8
Remgton o	14000	435	430	435	
Renisanc	85853	$32 7/8	32 3/8	32 5/8	+1/8
Repadre o	4500	300	295	300	+5
Repap f	36004	365	355	355	+5
Republic	17700	400	360	400	+40
Resoqust o	2000	$8 1/8	8	8 1/8	+1/8
Rescan	5400	200	200	200	
Revenue P	183590	355	345	355	
Richmnt o	100900	430	420	420	-5
Rigel eng	12710	$21 1/2	21	21	-1/2
Rimoil A o	11000	70	70	70	
Rio Algom	28417	$17 3/4	17 1/2	17 5/8	
Rio Alg rvoir plus bas					
Rio Alto o	121429	$9 3/8	8 7/8	9	-1/4
Rising o	1500	410	410	410	+10
Riverside	20500	$24 1/2	24 1/4	24 1/2	+1/4
Rogrs Cn bf	411100	$40 1/2	39 7/8	39 7/8	-5/8
Rogers A	200	$24	24	24	+1/2
Rogers B f	503375	$23 5/8	23 1/4	23 3/8	+1/4
Rogers A w	50750	$7 1/2	7 1/8	7 1/8	+1/8
Roman	5100	300	300	300	+5
Roxmark o	30500	8	7	7	-2
Royal Bnk	2602541	$27 1/4	26 3/4	27	-3/8
Ry Bk1.45	6475	$20 1/2	20 1/4	20 3/8	-1/8
Ry Bk F	1550	$28 3/4	28 3/8	28 3/4	+1/4
Ry Bk G	5500	$28 3/4	28 3/4	28 3/4	
Ry Bk H	3400	$29 1/2	29 3/8	29 1/2	+1/8
Ry Bk J	33635	$27 3/8	27	27 1/8	-1/8
Ry Lepg L	11000	265	265	265	
Ryl Oak	44139	$6 1/4	6	6 1/4	
RyOak w	8800	460	450	460	+20
RT En Iuvoir plus bas					
RT En Iluvoir plus bas					
SBN syst	6400	135	130	130	-5
SHL Systm	306411	$14 1/2	13 3/4	13 7/8	+1/4
SNT Ltd	11700	$14 1/8	13 3/4	14	
SNT Eqty	25450	$14 1/8	13 7/8	14	
SR Telcom	28600	$11	10 7/8	11	-1/8
STN Inc o	14400	$5 3/8	5 1/4	5 3/8	
St Andrw o	76390	76	75	76	
St Geneve o	8500	60	58	60	+4
StL CemA f	106175	$9 1/4	8 7/8	9 1/8	+3/8
Samoth C o	15600	460	450	455	-10
Saskoil	43566	$10 1/8	10	10 1/8	+1/8
Sce Inv Af	825	$47 1/8	47	47	-1
Sceptre R	96726	$14 1/8	13 3/4	14	+1/8
Scpt R w	z46	7	7	7	
Shnidr A f	1000	$14	14	14	
Scintilor o	31000	265	240	265	+25
Scot Paper	2400	$11	10 5/8	11	+1/4
Scotts f	2000	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
Seagram	82792	$37 7/8	37 1/4	37 3/4	+5/8
Sears Can	31674	$8 3/8	8 1/8	8 3/8	+1/4
Second f o	1600	$6 1/8	6	6 1/8	-1/8
Securty H p	8000	127	127	127	-3
Serenpet	50700	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	
Service C	1000	$25 1/2	25	25 1/2	+1/2
ShawC B f	5000	$22 7/8	22 5/8	22 7/8	+1/8
Shaw I A	200	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	
Shell Can	800	$41 1/2	41 3/8	41 1/2	-1/4
Shltr OG o	14000	72	70	70	
Sherritt	141980	$8 1/2	8 1/4	8 1/2	-1/8
Sherritt w	25000	111	111	111	
Sikaman o	47500	35	35	35	-1/2
Silcorp	4284	$13 3/8	12 7/8	13	-1/8
Simco Eri	100	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	
Simmond o	116400	133	127	130	-3
Sindor R o	68600	25	24	24	
Skycreek o	87500	10	9 1/2	9 1/2	-1/2
Slater B f	5950	$6 1/4	6	6	-1/8
Slocan F	27390	$24 1/2	24	24 1/2	+1/8
Socnav A f	8500	63	63	63	-2
S Louvem o	100004	3	42	43	+1
Softkey S	78100	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	
Sogepet o	1000	30	30	30	-10
Sld state a	23100	$7 1/4	7 1/8	7 1/8	
Sonora o	z100	22	22	22	
Southam	50200	$16 3/4	16 5/8	16 5/8	-1/8
Southern o	16600	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	-1/8
Spar Aero	44310	$18 1/4	18	18 1/8	-1/8
Spectrum	6250	$11 1/2	10 3/4	10 3/4	-1/4
Speedy M	1400	$17 1/8	17 1/8	17 1/8	
Stackpole	800	$12	12	12	-1/8
Stamped o	30400	$5 5/8	5 3/8	5 1/2	-1/8
Stelco A	302373	$6 7/8	6 3/8	6 3/4	+1/4
Stelco C p	26750	$18 7/8	17 3/4	18 7/8	+1 1/8
Stelco A w	745250	164	131	160	+23
Stroud o	8500	30	29	30	+1
Sud Cont o	200	160	160	160	
Summit R	16100	$9 3/4	9 1/4	9 3/8	-5/8
Sun Ice Ltd	3000	155	150	150	-5
Suncor	48570	$32	31 3/4	32	+1/4
Surrey mt f	1259	$18 5/8	18 1/2	18 5/8	+1/8

TàZ

TG bright	4600	265	262	262	-8
TH Res o	22000	30	28	30	
TCG int a	1516	$7 3/8	7	7 1/8	+1/8
TCG int bf	69116	$7 1/4	7	7 1/8	+1/8
TFH intl	6896	26	26	26	+2
TIETel	2000	125	125	125	
TNT Fin	3000	300	285	285	-10
TNT Eqty	1000	$12	12	12	+1/8
TSB Intl	4800	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	+1/8
TVX Gold	1202230	$7 1/2	6 7/8	7 3/8	+1/4
Talisman	319967	$29 1/8	28 1/2	29	
Talsmn deb voir plus bas					
Tlmn	2nd rvoir plus bas				
Taro Ind	11500	90	85	85	-5
Tarragon O	1896	$18	17 3/4	17 3/4	-1/4
Teck Cor A	200	$19	19	19	
Teck B f	37341	$19	18 5/8	19	+1/4
Tecsyn	87440	127	118	123	-3
Tecsyn D p	2500	$6	6	6	-1/4
Tee Comm o	604004	05	400	405	
Tel Nt Cap	7300	375	335	375	+45
Tel Eqty	5500	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	
Teledyne	200	$18 1/2	18 3/8	18 1/2	+1/8
Teleglobe	39100	$18	17 3/4	17 7/8	
Teleglob	2	10250	$45	44 1/2	45
Telepanl o	17150	$8 1/8	8	8 1/8	+1/8
Telesys1	2450	$25 7/8	25 3/4	25 7/8	+1/8
Telular o	47160	$7 3/8	7 1/8	7 3/8	+1/4
Telus Cor	521792	$15 7/8	15 1/4	15 5/8	+1/4
Tembec A	8000	$8 1/8	8	8 1/8	-1/8
Tembec d voir plus bas					
Terra Inc	700	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	+1/4
Tex C Pet	39363	103	100	102	
Texas o	1100	375	360	375	+5
ThomCor	98019	$16 1/4	16	16 1/4	+1/4
ThomCor2	500	$21 1/2	21 1/2	21 1/2	+1/8
Thornmk d voir plus bas					
Thundrw o	20500	60	57	58	
Tidal res o	6000	230	221	221	-9
Tidal w	7500	100	100	100	
Tintina o	2000	85	85	85	
Tiverton o	25000	41	40	40	-1
Tombill A	z25	480	480	480	
Tombil B f	3075	475	475	475	
Tor Dm Bk	639310	$21 3/8	20 3/4	20 7/8	-1/4
TD Bk D	2600	$23 1/2	22 3/8	22 3/8	-1/8
TD Bk e	500	$90	90	90	
TD Bk F	5800	$27 1/2	27 1/2	27 1/2	+1/8
TIPS	372196	2130	2110	21 1/4	+10
Tor Sun	z32	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	
Torstar B f	16047	$22	21 3/4	22	
Total Pet	13075	$15 5/8	15 1/2	15 5/8	
Trac Ind o	123000	9 1/2	7	7	-1/2
Trader R o	3000	43	43	43	-2
Trader B p	133	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	-1/8
Trans Dom	34500	22	20	22	+4

TRUST GÉNÉRAL

BOULEVARD TALBOT
CHICOUTIMI - 549-6490

Fonds de placement jusqu'à:

43.9% depuis 1 an
32.3% depuis 3 ans
20.0% depuis 5 ans

222088

Trns Mt	z50	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	
TrAlt corp	613112	$15 1/4	15	15	
TUtil	840	1200	$26 3/4	26 5/8	26 5/8
Transat at	1100	300	300	300	
TrCan PL	128290	$20 3/8	20 1/8	20 1/4	-1/8
TrP 1/4nd B	8200	$19 3/8	19 1/4	19 3/8	+1/8
Trpac Res o	400006	1/2	6 1/2	6 1/2	
Trax o	42050	247	240	240	-5
Tri Origin o	4000	370	360	360	-5
Tridel Ent	2000	115	115	115	+5
Trillion o	12400	290	285	285	
Trilon A	231000	238	230	231	+1
Trilon Fin I	100	$11 1/8	11 1/8	11 1/8	-1/8
Trlon Fin II	5800	$10 1/2	9 7/8	10 1/2	+1/2
Trimac	200	$16 1/8	16 1/8	16 1/8	-1/4
Trimrk fin	2045	$37 1/2	37	37	
Trimel C	10400	450	450	450	+10
Trimin et	2500	265	260	260	+5
Triton Can	29100	274	265	268	-2
Triton C A	800	$20	19 3/4	20	+1/4
Trizec A f	118800	79	76	79	+5
Trizec	4 p	3500	325	310	325
Trizec6 p	1400	325	315	315	-15
Trojan tech	2700	$9 1/2	9 1/4	9 1/2	+1/8
Trophy o	116100	200	200	200	+5
Truax A o	8500	215	200	210	+10
Tudor o	2100	40	40	40	
1/4020 Fin	27775	$13	12 3/4	12 3/4	+1/8
Tyler R o	164000	48 1/2	42	48	-1
UAP A f	300	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	-1/4
Ulster P	25447	495	480	485	
UNI selct	4000	$19 1/4	19	19	-1/2
Unigsco B f	9000	78	78	78	+6
UGas	6.74	200	$26	26	26
Un Corp	1389	$34 1/2	34 1/2	34 1/2	
Un Domin	28408	$21 5/8	20 5/8	21 5/8	+1
Un Dom2	1600	$25 7/8	25 3/4	25 7/8	+1/8
Un grain f	22791	$8	8	8	
U Keno	3100	290	290	290	-10
U Rayore o	18200	205	200	200	-5
Un Reef o	17150	78	77	78	
U Wstburn	6400	$5 5/8	5 1/2	5 5/8	
Univa	14500	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	-1/8
Univa w	4200	55	55	55	-5
Utility A	24785	$26 5/8	26 3/8	26 1/2	+1/8
Varity C	620	$51	51	51	+7/8
Venezuln o	25580	$11 1/4	10 5/8	11 1/4	+1/8
Ventra Gr	70850	305	295	295	-10
Ventra1 p	200	$9	9	9	-1/2
Vero Res o	44300	274	270	270	-5
VHom A f	1000	480	480	480	+15
Vicery R	5850	$11 3/4	11 3/8	11 1/2	-1/4
Videotrn f	5430	$27	26 7/8	27	+1/4
Vista IA o	9000	170	160	170	+10
WIC B f	1602	$17 1/2	17 3/8	17 3/8	+1/8
Weldwod	2500	$22	21 5/8	21 5/8	-5/8
Wst Frasr	10020	$42	42	42	
Westar Gr	28280	10 1/2	10	10	-1/2
Wcoast E	98672	$21 5/8	21 1/8	21 1/2	+3/8
W Copper o	5000	80	80	80	+3
W garnet o	1500	$6 3/8	6 1/8	6 3/8	
W Quebec o	7900	170	170	170	-10
Westfort o	1213000	7	6	6	-1/2
Westley o	1900	15	15	15	-2
Westmin	600	$5	5	5	
Westmin p	3100	$19 3/4	19 1/2	19 1/2	
Weston	7348	$38 3/4	38 1/4	38 1/4	
Westrex o	5500	76	74	74	-2
Wharf	8000	$14	13 1/2	13 3/4	-1/4
Wheaton o	102520	450	420	425	-20
White rose	1550	$8 1/4	8	8 1/4	+1/4
Wilanour o	2500	65	65	65	
Win-Eld o	7500	36	35	36	+1
Winfield o	3700	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	-1/8
WisCan o	7500	26	25	26	+1
WW Mnrl o	51000	89	85	89	+4
X Cal o	29800	105	101	101	-4
Xillix	21000	230	215	220	-10
Zavitz pet o	800	181	181	181	
Zenon o	2600	$12	11 1/2	11 1/2	
Obligations					
Abti prce d	25	$105	105	105	+1
Brascan D	1238	$81 1/2	81 1/4	81 3/8	+1/8
Cbg	8 d	20	$96	96	96
Cambr7.5 d	25	$90 1/4	90 1/4	90 1/4	-3/8
CP Deb	9	$133 3/4	133 3/4	133 3/4	+1/4
Cascad deb	19	$109 1/2	109 1/2	109 1/2	
Domtar db	164	$127	125 1/2	127	+3
Oxf Prop d	20	$17	17	17	-1/2
Talsmn deb	193	$101	100 5/8	100 5/8	-1/8
Tembec d	53	$108 1/4	108 1/4	108 1/4	
Thornmk d	52	$93	92	93	
Obligations Partly Paid					
Noranda r	275	$81	81	81	
Obligations In US Funds					
Amoco Sed	10	$123	123	123	
Partially Paid Shares					
Alt Enr r	11892	$13	12 3/4	13	+1/8
CPac For r	69000	435	420	430	+5
Flet cCan r	300	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	+1/2
Hcare bio r	5800	415	410	415	
HBay Co r	13600	$22 1/4	22 1/8	22 1/4	
I SemiT r	52400	$8 5/8	8 1/2	8 5/8	
Labatt r	55450	$8 3/4	8 5/8	8 3/4	
Mcmln B r	202400	$10 5/8	9 3/4	10 5/8	+5/8
Rio Alg r	26000	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
Tlmn2nd r	200000	$24 5/8	24 5/8	24 5/8	-1/4
DISTRIBUTION					
Gaz Mtro u	500	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	
Public Stor	2100	$9	9	9	-1/4
UNITES EN FIDUCIE					
C Trust un	646	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	+1/8
CR estate u	700	$10 1/8	9 7/8	10 1/8	+1/8
Enrpls FG u	1818375	355	375	+15	
F Mrcntl u	500	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	+1/8
Germany u	51400	$13 1/8	12 3/4	12 3/4	-1/8
NCE Ptr u	34000	38	35	35	-8
Pngrwth u	44619	$9 3/4	9 3/8	9 1/2	
RPF Bnd u	951	$11	10 7/8	10 7/8	
RealFund u	10146	$13 1/2	13 1/4	13 1/4	
RT En Iu	1200	495	495	495	+5
RT En Iiu	10800	475	460	475	

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones ..... NIL Changement net: ..... NIL
Volume ..... NIL

MONTRÉAL

Indice composé ..... NIL Changement net: ..... NIL

TORONTO

TSE 300 ..... NIL Changement net: ..... NIL

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Banque Royale du Canada ..... 27.0 Changement net: ..... -3/8
Banque de Montréal ..... 26 1/2 Changement: ..... +1/4
Telus Corp ..... 15 3/4 Changement: ..... +3/8
Banque Scotia ..... 28 1/4 Changement: ..... AC
Thomson Corp ..... 16 1/4 Changement net: ..... +1/4

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price ..... 12 1/8 Changement net: ..... +7/8
Alcan 26 3/4

Travailleurs non syndiqués

La hausse des salaires serait de 2,1 pour cent

TORONTO (PC) — La plupart des travailleurs non syndiqués du Canada peuvent s'attendre à ce que leur salaire augmente de 2,1 pour cent, alors que les employés à rendement exceptionnel toucheront une hausse de salaire de 3,9 pour cent, a indiqué mardi le Conférence Board.

«La concurrence, le taux de chômage, le faible taux d'inflation et une économie dans le marasme limiteront les hausses des traitements et salaires», a affirmé Prem Benimadhu, vice-président et directeur du Centre de recherche sur la rénumération du Conference Board. «Les hausses de salaires en 1994 suivront de très près le taux d'inflation qui devrait s'établir à 1,9 pour cent.»

Les organismes qui négocieront avec les syndicats en 1994 s'attendent à ce que les hausses du taux de base se situent en moyenne à 1,5 pour cent. Plus d'un quart des ententes salariales comprendront une variable additonnelle qui s'établira en moyenne à 0,7 pour cent. Cette situation entraînera une hausse de 1,7 pour cent. «La sécurité d'emploi et la sous-traitance seront probablement les points les plus importants à la table de négociation en 1994», affirme M. Benimadhu.

Les secteurs de l'éducation et de la santé continuent à ressentir les contrecoups de la conjoncture économique difficile. Les employés dans ces secteurs peuvent s'attendre à se voir accorder une hausse inférieure à 1,0 pour cent en 1994. En revanche, les employés dans les industries des produits chimiques et pharmaceutiques toucheront les plus fortes hausses, soit 3,0 pour cent.

Les hausses de salaires au Québec se situeront en moyenne à 2,2 pour cent, alors que celles dans les provinces atlantiques s'établiront en moyenne à 1,9 pour cent.

«Les pressions sur le plan économique et la concurrence forcent les compagnies à adopter des stratégies visant à réduire leurs dépenses en rémunération dans l'ensemble, en implantant des primes forfaitaires réoctroyables, en gelant les salaires et les échelles de salaires, et en augmentant l'intervalle entre les ajustements de salaires.»

EN BREF

IBM

ARMONK, N.Y. (Reuter) — International Business Machines Corp. a accusé au 3e trimestre une perte de 0,12$ par action comparé à une perte de 4,87 $ sur la même période de 1992 qui incluait d'importantes provisions de restructuration.

Le constructeur informatique a déclaré mardi que ses effectifs, qui atteignaient 267 000 personnes au 30 septembre dernier, seraient ramenés à 255 000 d'ici la fin de 1993.

Le trimestre accuse une perte nette de 70,0 millions $ comparé à une perte de 2,78 milliards $ en 1992.

Les immeubles Murdock inc.

À louer
rez-de-chaussée
rue Racine
ESPACE COMMERCIAL
1 350 p.c.
chauffé, climatisé,
conviendrait pour
Professionnel, Boutique,
Banque, etc...

Faubourg
Le Ricochet
condominiums
À vendre ou à louer.
Terrains résidentiels
À vendre.
Tél.: 690-6608

Également
à louer
Plusieurs espaces
commerciaux de
tout genre.
À prix compétitif.
Pour informations:
543-3357

241296

LE GROS LOT SELON CJAB 94,5

GAGNEZ:
3000$ CASH
2000$ DE VÊTEMENTS
2000$ D'ESSENCE

Comment participer?

- Écoutez le Zoo du lundi au vendredi de 6h00 à 9h00
- Écoutez le mini-blitz et notez sur le coupon à quelle heure il repassera entre 9h00 et 18h00
- Inscrivez trois mini-blitz sur le coupon et postez-le à CJAB
- Chaque coupon reçu est conservé pour le gros lot de 3000$
- Aucun facsimilé accepté. Règlements disponibles à CJAB

MINI-BLITZ DATES
1 _____ HEURES _____
2 _____ _____
3 _____ _____

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Tél.: _____

Faire parvenir à: **"Gros lot CJAB"** 121 Racine Est, C.P. 1090, Chicoutimi, G7H 5G4

En collaboration avec QUOTIDIEN — CJAB 94,5 RADIO ÉNERGIE — PETROLE

CHRONIQUE FINANCIÈRE

Groupe Investors
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

RÉGION SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

(Revenu de pension)

Harry L. Mardon

Un lecteur ontarien souhaite obtenir des éclaircissements sur les règles de Revenu Canada concernant l'imposition du revenu de pension des particuliers.

Un ami lui a dit que la première tranche de 1 000 $ de certaines formes de revenus de retraite donne droit à une déduction fiscale, mais on lui a aussi dit que le crédit d'impôt ne peut dépasser 170 $. Il souligne, avec raison, que la différence entre ces deux montants est considérable. Lequel de ces deux montants est le bon?

En fait, ces personnes ont, à leur manière, toutes deux raisons. Mais, parce qu'il est question de dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada, les règles régissant l'imposition du revenu de pension ne sont pas aussi simples que le laissent entendre les renseignements qui ont été donnés au lecteur.

Les règles applicables à ce que Revenu Canada appelle le revenu de pension sont assez bien expliquées aux pages 36 et 37 du guide d'impôt général du fédéral, et rien n'indique qu'Ottawa entend les modifier pour l'année d'imposition 1993.

Essentiellement, vous pourrez déduire jusqu'à 1 000 $ pour vos revenus de pension admissibles gagnés en 1993 lorsque vous préparerez votre déclaration de revenus au début de l'an prochain. Cependant, le crédit d'impôt non remboursable maximum auquel vous donnera droit votre revenu de pension de 1 000 $ est de 170 $, soit 17 pour cent de 1 000 ?.

N'oubliez pas que seuls certains revenus donnent droit à cet allégement fiscal. Ces revenus comprennent:

- les prestations de retraite reçues comme rente viagère d'un régime de retraite ou d'une caisse de pensions (y compris les prestations de retraite d'un pays étranger à l'égard desquelles vous n'avez pas demandé la déduction prévue à la ligne 256 de la déclaration de revenus;
- le revenu de pension admissible d'une fiducie.

Les revenus suivants ne sont admissibles que si vous êtes âgés de 65 ans ou plus, à moins qu'ils ne vous aient été versés par suite du décès de votre conjoint:

- prestations de rente reçues d'un régime enregistré d'épargne-retraite;
- paiements reçus d'un fonds enregistré de revenu de retraite:
- la partie imposable de prestations de rente ordinaires et des paiements reçus au titre d'un contrat de rente à versements invariables;
- prestations de rente reçues d'un régime de participation différée aux bénéfices.

Cette liste est plutôt limitée et vous constaterez qu'elle ne comprend ni la pension de la sécurité de la vieillesse, ni les prestations du Régime de pensions du Canada, du Régime de rentes du Québec ou du Régime de pensions de la Saskatchewan. La liste des revenus non admissibles comprend en outre les paiements forfaitaires reçus d'une caisse de pension, d'un REER ou d'un RPDB; les allocations de retraite, comme les indemnités de cessation d'emploi; les prestations de décès; les prestations de retraite et les prestations d'un régime de participation différée aux bénéfices transférées à un régime enregistré d'épargne-retraite au profit de votre conjoint; les sommes reçues d'un régime de prestations aux employés ou d'une fiducie; les sommes reçues selon une entente d'échelonnement du traitement ou selon une convention de retraite; et les prestations de retraite qui ne sont pas imposables au Canada selon une convention fiscale et à l'égard desquelles vous avez demandé une déduction à la ligne 256 de votre déclaration de revenus.

Le guide d'impôt général de Revenu Canada comprend deux tableaux pour vous aider à calculer votre revenu de pension. Le premier tableau s'adresse aux contribuables qui seront âgés de 65 ans ou plus le 31 décembre 1993 et le second à ceux qui auront moins de 65 ans à la fin de l'année.

N'oubliez pas que le fait d'être marié vous donne droit à un allégement fiscal non négociable puisque votre conjoint peut déduire la partie inutilisée de votre montant pour revenu de pension.

À l'inverse, vous pouvez déduire dans votre déclaration de 1993 la partie inutilisée du montant de revenu de pension admissible de votre conjoint en 1993.

(Harry L. Mardon, journaliste financier pigiste, a rédigé le présent article pour le compte du Groupe Investors, société de services financiers de Winnipeg.)

LE GROUPE INVESTORS VOUS OFFRE:
• FONDS D'INVESTISSEMENT • REER • CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI
• FIDUCIES EXONÉRÉES D'IMPOT
• ASSURANCE-VIE ET INVALIDITÉ INDIVIDUELLE ET COLLECTIVE • RÉGIMES DE RETRAITE
• REER COLLECTIF • RENTES VIAGÈRES ET RENTES CERTAINES
• PLANIFICATION SUCCESSORALE • FONDS ENREGISTRÉS DE REVENU DE RETRAITE
• RÉGIMES ENREGISTRÉS D'ÉPARGNE-ÉTUDES
• PRÊTS HYPOTHÉCAIRES • FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE AVEC CHÈQUES

NOUS VOUS INVITONS À NOUS FAIRE PARVENIR VOS QUESTIONS

Place du Fjord, 901 boul. Talbot,
Suite 401, Chicoutimi, Qc G7H 6N7
Téléphone bur.: 696-1331 - fax: 696-2235
SOCIÉTÉ DU GROUPE POWER CORPORATION

241207

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 25
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8 h 30 et 13 h 30. Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05 $	7,95 $
2 jours	7,30 $	
3 jours	8,60 $	
4 jours	9,65 $	PLUS 7% T.P.S.
5 jours	10,80 $	et 4% T.V.Q.
6 jours	12,55 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:.....35,00 $ / + taxe 11,28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00 $ / + taxe 11,28%
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

04 Blocs appartements

ARVIDA, Quartier St-Mathias, maison à revenus, possibilité résidence principale, cause succession, faites votre offre, AGENTS S'ABSTENIR Tél.:698-0882, soir et week-end.

CHICOUTIMI, 12 logements, près du centre-ville. Construction 5 ans. Vente rapide. Prix d'évaluation municipale. Tél.:545-2321.

05 Chalets à vendre

LAC BREBOEUF, 1½ étage, construction bois B.G., 18X24, 3 saisons. Tél.:544-8537.

LAC MILOT: 20X24, 50 minutes d'ALMA, électricité, meublé. Pour vente rapide. $8,5000.00 ferme. Tél:668-4358 (après 18h00).

06 Chalets à louer

15 MINUTES DU VALINOUET, à louer au mois ou pour la saison. Tél.:1-628-1043.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:545-6187.

CHICOUTIMI: 1180 boul. Saguenay. Stationnement, câble, tapis, laveuse, sécheuse. Tél.:690-3660.

CHICOUTIMI: Près Cegep, Université, micro-ondes, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante, cuisine et salon, $45.00/semaine. Tél:545-7684.

CHICOUTIMI, chambres avec plusieurs services, prix abordable, libres immédiatement. Tél.:678-1047.

CHICOUTIMI: près Cegep, Université, Centres d'achat, très belle chambre, cuisine commune, entrée indépendante. Quartier Polyclinique. Tél.:698-0182.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, très propre, bien éclairée, cuisine équipée, entrée indépendante, stationnement. Non-fumeur(se). Tél.:549-1910.

CHICOUTIMI: centre-ville, avec pension, Tél.:696-1635, Louise.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, cuisinette commune, stationnement, près Place Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: près université, réfrigérateur individuel, laveuse, sécheuse, grande cuisinette. Tél.:693-1394.

649 ST-PAUL, cuisine commune, laveuse-sécheuse, rénovée, $195/mois. Tél.:545-8758, soir.

08 Commerces à vendre

DEPANNEUR avec boucherie, existant depuis 75 ans, St-Félix-d'Otis, bonne condition. (Raison: retraite). Tél.:1-800-463-2176, code 10308.

10 Condominiums

CHICOUTIMI: 4½, arrière place du Royaume, 48,000$. Tél.:544-0326, 696-4704, Josée.

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4½, 835 pieds carrés, $49,500. 5½, 1000 pieds carré, $59,500. Prix négociable. Tél.:693-3383.

CONDO, grand 4½, 1,092pc, 2 stationnements, 1950 Roitelets, Chicoutimi. Tél.:696-0374, 696-1721.

JONQUIERE: à vendre ou à louer, 4½, meublé, près hôpital. Tél.:547-5513, Lucie.

13 Garages

GARAGE de toile double en largeur $650.00. Tél.:695-1860.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI: face à l'hopital, chauffé, éclairé, conviendrait pour professionnel, possibilité de 2,800 pieds.carré, pour visite ou information Tél.:543-1821 heures d'affaires.

CHICOUTIMI, très bien situé, 6 mois gratuits, chauffé, éclairé, occasion et opportunité uniques, taux inférieur au marché, offre de récession. Tél.:696-3613, 543-7700.

CHICOUTIMI: Arrière Place Royaume, voisin boutique LANCE & COMPTE, 3,000 pi.car. ou moins, chauffé, à prix incroyable. Informations: André Gagnon, Groupe Sagami 693-6069.

CHICOUTIMI: situé arrière Place du Royaume, de 500 à 1000 pieds carrés, $5.50 le pied carré. Tél.:693-3383.

LA-BAIE: Rue Bagot, libre immédiatement. Tél.:544-0409.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pieds.carrés, et 915 pieds.carrés, libres immédiatement. Tél.:543–7966.

JONQUIERE, à bon prix, local commercial, 1,400 pieds.carrés, rue St-Hubert, libre novembre. Tél.:543-7966, 547-5105.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER: 3½, meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud. $325. Tél.:690-3349.

A BON PRIX: Déménagement Julien Gagnon, local, longue distance. Tél.:693-3216, 548-2084.

ALMA: 4½, 75 St-Henri (Centre-ville), $325.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:668-4506, Louis Tremblay.

ARVIDA: à sous-louer 3½, meublé, chauffé, non éclairé. A discuter. Tél:548-4722, 548-5555.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, près des services, grand 4½, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9075.

ARVIDA, Paroisse St-Mathias, 4½, ensoleillé, planchers érable, entrée privée, stationnement, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, remise, etc., $400/mois. Tél.:548-6530.

ARVIDA: 2½, chauffé, meublé, éclairé, libre. Tél.:548-9618.

BOULEVARD SAGUENAY: libre immédiatement, grand 4½, semi-meublé, $350.00. Petit 4½, meublé, chauffé, éclairé, $350.00. Tél.:548-1735.

CHICOUITMI-NORD: 4½, moderne, rue Oriéan, rez-de-chaussée, très bien situé. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI: rues des Crécerelles, Joseph-Dandurand, 3½, 4½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 3½, (logements neufs), meublés ou non situé 122 Arthur Buies, pre s UQAC, libres immédiatement. Tél.: 549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI: 1½, 3½, meublés, chauffés, éclairés. 533 Rue Racine. Libre immédiatement. Tél.:698-2515, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, près Cegep et Université, centres d'achats, chauffé, meublé ou non, propre. Possibilité location au mois. Peinture, couvre-planchers neufs. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: 1 MOIS GRATUIT, Grands 4½ et 5½, chauffés, près université, centres d'achat, très propre. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 3½, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immmédiatement. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI-NORD: semi-hors-terre, 4½, toiles, peinture, tapis neufs, libre novembre. Inf.:698-2362, 543-8602.

CHICOUTIMI: grand 5½, hors-terre, non chauffé, non éclairé, $350./mois, 760, rue Rodolphe, libre. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI: 3½, voisin Place Saguenay, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $395.00. Tél.:545-6187.

CHICOUTIMI: 4½ petit et très grand, possibilité meublés.
5½-6½. Tél.:693-6078
1½ meublé, centre-ville. Tél.:693-5179.

CHICOUTIMI, grand 5½, un mois gratuit, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, repeint à neuf, stationnement, remise extérieure. $425. Tél.:543-1514, 545-6562.

CHICOUTIMI: 730 Racine, 3½, chauffé, stationnement, $325/mois. Tél.:696-3613, 693-0236.

CHICOUTIMI-NORD: 1528 boul. Tadoussac, grand 4½, tapis, chauffé, éclairé. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, très beau, repeint, tapis neuf, $370/mois, non chauffé, libre 1er novembre. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: près UQAC, hôpital et cégep, 3½, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél.:693-8818.

CHICOUTIMI: 1 mois gratuit, rue Angoulême, studio chauffé, éclairé, $305., 4½, chauffé, éclairé, $460. Tél.:549-5537, paget 690-8605.

CHICOUTIMI: 643 St-Paul, 4½, chauffé, éclairé, libre. 390$/mois. Tél.:543-0463, 696-1817.

CHICOUTIMI, 4½, moderne, très propre, immeuble neuf, libre immédiatement, $490/mois. Tél.:690-1592.

CHICOUTIMI: 4½, près des centres d'achat, bien insonorisés, 1641-1635 Des Grands Ducs. Tél.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI-NORD, 3½ 270$, 4½ $370, 5½ $485.00 non chauffés, non éclairés. Libres. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI, 4½, 989 rue St-Paul, $325.00/mois, non chauffé, non éclairé. 4½, 147A Henri-Bourassa, 385$/mois, chauffé, non éclairé, libre. 5½, 3831 Rang St-Paul, $500.00, chauffé, éclairé, libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 3½ neuf, très moderne, centre-ville. A voir! $300.00. Tél.:543-7093.

CHICOUTIMI, 3½, semi-meublé, rue Bécard, non chauffé, non éclairé, $310. Près Cégep Université. Libre immédiatement. Tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 5½ Rivière-du-Moulin, non chauffé, non éclairé, $375.00/mois. Libre 1er novembre. Tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville, tapis, prélarts, peinture, neufs, $385/mois, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:549-4651, 544-8944.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 4½ très moderne, rénové à neuf, possibilité chauffé, éclairé. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI: 5½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, $375/mois, libre. Tél.:549-8641.

CHICOUTIMI: 3½, 465 Jacques-Cartier, meublé ou non, près Cégep Université. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI: 3 pièces, semi-meublé, chauffage électrique, centre-ville, près terminus, $325.00. Tél.:543-3357, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: Grand 4½, 1er étage, près cégep, non chauffé, non éclairé, $400.00. Tél.:673-7194.

CHICOUTIMI: Centre-ville, grand 5½, rénové, $450.00, libre immédiatement. Tél.:693-0276, 693-9490.

CHICOUTIMI: 3½, arrière Place Royaume, beaucoup de rangements, idéal pour personne recherchant la tranquilité, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:543-9595, 549-2310, 543-0134, 549-2930.

CHICOUTIMI: 674 Taché, 2½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-5388 après 17H00.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, toiles fournies, tél.:696-1663.

CHICOUTIMI: 4½, dans maison, propre, vue Saguenay. Novembre gratuit. Tél.:690-2839.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, non chauffé, non éclairé, 114-118 St-Ephrem, 325$/mois. En prime: micro-ondes. Tél.:543-8498, Mme Hudon.

CHICOUTIMI: boul. Saguenay, grand 5½, refait à neuf, grand stationnement, chauffé, eau chaude fournie, 425$/mois. Tél.:698-1485.

CHICOUTIMI, 4½, près Manège Militaire, très propre, 2 mois gratuits. Tél.:549-0625, 548-7682.

CHICOUTIMI: grand 5½, non chauffé, stationnement, $410. Tél.:543-5630.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4½, conviendrait très bien pour personnes âgées, près tous les services. Tél.:549-2299.

CHICOUTIMI, grand 4½, luxueux, chauffé, éclairé, avec garage, idéal retraité, libre. Tél:696-3415.

CHICOUTIMI, 638 Duberger, spacieux 5½, 1200p.c., style condo, entièrement rénové, chauffé, eau chaude fournie, entrées indépendantes, double stationnement, incluant cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, micro-ondes, remise intérieure, $800/mois. B. Picard tél.:543-7771.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, non chauffé, non éclairé, $300. Tél.:549-6480.

COTE-RESERVE, 4½, hors-terre, très clair, propre, moderne, bien chauffé, vénitiennes, plancher vinyle. A visiter. $265/mois. Tél.:543-3715.

JONQUIERE, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 3683 Boullé. Tél.:695-6182, 547-0938.

JONQUIERE: très beau 5½, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, $420/mois. 3854 Bruchési. Tél:542-4319, 699-3019.

JONQUIERE: 3½, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 1 MOIS GRATUIT, 4½, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près Cegep. Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: A sous-louer, grand 4½, non chauffé, non éclairé, $290.00. Info.:695-2486, 547-3432.

JONQUIERE: secteur Kénogami, à sous-louer, 3½, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, $400.00. Tél.:542-0790.

JONQUIERE: 4½, 3769 Ste-Cécile, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Déneigé. Tél.:695-2964, 547-3571.

JONQUIERE: bien situé, quartier St-Georges, 2148 Routhier, grand 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, Tél.:547-3571.

JONQUIERE, 4½, boul. des Etudiants, secteur Kénogami, $355/mois, eau chaude fournie. Tél.:543-7966, 542-8182.

JONQUIERE: 4½, 3817 Notre-Dame, $300/mois, novembre gratuit. Tél.:542-4069.

KENOGAMI: 4½, chauffé, demi sous-sol, très propre, rénové, Tél.:547-0574 après 18H00.

LA-BAIE, grand 3½ moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-0346.

LA-BAIE: 1013 3ième Rue, 2½, très propre, poêle, réfrigérateur, stationnement. Tél.:544-0182.

LA-BAIE: 2½, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-7589 après 17H00.

LA-BAIE, 4½, chauffé, près Palais Municipal, centre-ville, libre immédiatement. Tél.:544-8578.

LA BAIE: 4½, 5½, rue Du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

PORT-ALFRED: 3½, chauffé, eau chaude fournie, $300. Tél.:544-0557 après 17h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1½ $250.00, 2½ $300.00. Tél.:549-8292.

RIVIERE-DU-MOULIN, Boulevard Renaud, 4½, non chauffé, non éclairé, impeccable. Tél.:545-3989, 543-4272.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4½, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, $400/mois. Tél.:673-7003, 693-9843.

ST-AMBROISE, 3½, $300/mois, chauffé, éclairé. Tél.:672-2808, 690-0259, 672-4018.

ST-JEAN-EUDES: 5½, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rue des Mélèzes, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543–7966.

ARVIDA, 2.1/2 à 5.1/2, possibilité meublé, chauffé, éclairé, très propre. Tél.:548–8643.

ARVIDA, CHICOUTIMI, JONQUIERE, ALMA, LA-BAIE, arrêtez de chercher. Nous avons l'appartement dont vous rêvez. Que ce soit pour 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, nous pouvons sûrement vous aider. Contactez-nous sans plus tarder, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: DEPECHEZ-VOUS! SPECIAL 3 MOIS GRATUITS 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, porte-patio, chauffés, éclairés, près de tous les services. Tél.:547-0051, 548-1860.

CANTON TREMBLAY, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rue Elie. Tél.:693-9927, Rémi.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rue William. Tél.:693-9927, Rémi.

CHICOUTIMI, 248 ST-SACREMENT, DEUX 3.1/2, CHAUFFES, MEUBLES, BALCON, TERRAIN PAYSAGER, $295 ET $355/MOIS, 1ER ET 2IEME ETAGE. RIVIERE-DU-MOULIN, 1405-1407 BOULEVARD RENAUD, DEUX 3.1/2, $245/MOIS, BALCON, MEUBLES, STATIONNEMENT, 1ER ET 2IEME ETAGE. TREPIN INC., 549-4322 LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Racine, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9927, Rémi.

CHICOUTIMI, rue Labrecque, 2.1/2 près du Cégep, $275 négociable, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:693-9927, Rémi.

CHICOUTIMI, rue Père-Honorat, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, $325. Tél.:693-9927, Rémi.

CHICOUTIMI-NORD, 1785, Ste-Geneviève, 3.1/2, 4.1/2. Tél.:693-9927, Rémi.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330, 549-2380. en tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, rue Roussel, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-7365, radio-chasseur vocal 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, eau chaude fournie, tranquilité, $350/mois, repeint à neuf. Tél.:549–3263.

JONQUIERE, 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffé, rue St-Clément. Tél.:547-5105, 543–7966.

JONQUIERE, 2034 Ste-Claire, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, prix à discuter. Tél.:693-9927, Rémi.

JONQUIERE, 4.1/2, 2198 Jodoin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $330/mois. Tél.:547–6611 M.Bergeron, 542-3919.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543–7966.

JONQUIERE, très beaux 3.1/2, 5.1/2, 6.1/2, chauffés, rue de l'Hôpital. Tél.:547-4453, 543–7966.

LA-BAIE, 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville, un mois gratuit. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, rue Adélard-Grenon, 4.1/2, très propre, face Polyvalente. Mois de décembre gratuit sur location immédiate. Tél.:544-1536, 690-3612, 547–5286.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, un mois gratuit. André, 678-9019, en tout temps 543–7966.

NOUVELLE ADMINISTRATION: La-Baie, logements 3.1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.:544-3599 André, bureau:548–1740.

17 Maisons à vendre

ARVIDA: maison neuve, coin St-Amand/St-Etienne, quartier St-Philippe, garage isolé 20x30. Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923.

ARVIDA: 1½ étage, 9 pièces, garage, prix réduit. Acheteur sérieux seulement. Tél.:548-7624.

AUBAINE! Maison 1½ étage, située Arvida, 4 chambres, 2 salles de bains, salon double, rénovée au complet, garage, est inclus: meubles, toiles, lustres, tapis. $59,500.00. Tél.:548-0749.

CHICOUTIMI, libre 1er août 1994, très spacieuse, belle maison. Grand terrain. 2155 Rodolphe-Pagé. Agents s'abstenir. Tél.:543-2689.

CHICOUTIMI-NORD, rue St-Emile, construction 1987, avec revenu de 4½, acheteur sérieux. Tél.:690-0710.

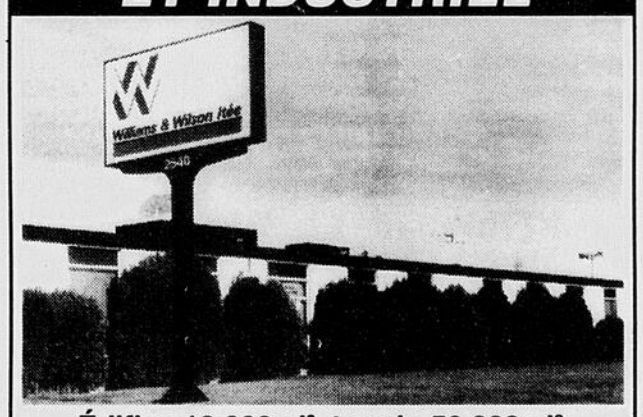
GROS PRIX, nous paierons votre propriété le gros prix, si vous êtes prêt à la vendre à des conditions flexibles (un petit acompte ou aucun acompte). Demandez G. Bergeron 545-7976.

JONQUIERE: 26x40, brique, abri d'auto, style canadien, terrain 98,000 pi.ca., piscine hors-terre 24', patio. Tél.:542-3833.

JONQUIERE: 1987 quartier Cegep, 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, bain tourbillon, convectair. A VOIR! Tél:547-4055

LATERRIERE: résidence neuve, 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine et dînette, salon, salle familiale, salle de lavage, atelier, patio. Notaire et arpentage inclus. $73,000. Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923.

À VENDRE ÉDIFICE COMMERCIAL ET INDUSTRIEL



Édifice 10 000 pi², terrain 50 000 pi².
Parc Industriel (ARVIDA)
2540, Dubose
Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec
Hugues Lacroix (514) 939-1300
ou Denis Hamel de
Caron Bélanger Ernst & Young
au (514) 874-4364
ou par télécopieur (514) 395-4933

CARON BÉLANGER ERNST & YOUNG
1, Place Ville Marie - Montréal (Québec)
H3B 3M9

LATERRIERE: 24x36, bord de la rivière, terrain boisé 22,000 pieds carrés, puits artésien, fosse septique. Tél.:678-9298.

OCCASION UNIQUE, SE LOGER A TRES BAS PRIX, maison moins de $50,000. Avec un revenu. Offre raisonnable acceptée. Rénovée au complet patio, près de tous services. Personne sérieuse seulement, agents s'abstenir. Tél.:696-0561.

RIVIERE-DU-MOULIN, 124 Jean-Langevin, bois franc sur 2 étages, rénovée, négociable. LA CAPITALE, Claudette T.-Cantin; Tél.:696-0659.

2296, Labrecque, secteur Arvida, maison 2 étages, 4 chambres, nouvellement rénovée. Tél.:543-3703.

18 Maisons à louer

ARVIDA: 3 planchers, 2 chambres, garage, chauffage électrique. Tél.:547-1536.

CHICOUTIMI-NORD, 7 pièces spacieuses, foyer, terrasses, chauffée, éclairée, 750$/mois. Tél.:543-6725.

SHIPSHAW: avec promesse d'achat, construction supérieure 1990, $650/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-1860.

21 Terrains à vendre

MAGNIFIQUES TERRAINS, 8 minutes de Jonquière, bordure Rivière Des-Aulnaies, vue sur Saguenay, 100x200'. Inf.:547-1877.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE voitures usagées. Transfert de particulier à particulier. Sauvez la taxe pas de T.P.S.
SPECIAL $19.95
Automobile Beau-Chic, 2745, boulevard du Royaume, 548-2026.

ATTENTION entreposons autos, bâteaux, campeurs, roulottes, motos, endroit idéal et sécuritaire, taxes, assurances, mise en hivernation incluses. Passions mobiles inc. Tél.:673-7070.

AUBAINE! Oldsmobile Calais, 1985, Edition spéciale, équipement sport, 5 vitesses, pneus hiver et été, $1,800.
DODGE Shadow 1989, $4,600. Tél.:542-5877, 695-2676.

AUTO MAXI 1740 boul. du Royaume Chicoutimi, Tél.:698-2888.
Transfert entre particulier sauvez la taxe 19.95$.
SPECIAL pour étudiants(es), 26 autos de $600. à $3000. parfaite condition, financement sur place, 15% comptant. 698-2888, Bernard Martin.

AUTOMOBILES JM, 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
PONTIAC GRAND-AM SE, 1988, automatique, 2 portes, 99,000 kilomètres, équipée au complet, 7,750$. Tél.:693-8830.
CHEVROLET Célébrity 1987, 4 portes, 2.8, 6 cylindres, air climatisé, freins silencieux, amortisseur neufs. Parfaite condition. $5,495. Tél.:693-8830.
DODGE Aries 1985, 4 portes, 95,000 kilomètres, parfaite condition, $2,495. Tél:693-8830.
FORD LTD, 1985, automatique, 4 portes, 6 cylindres, 1,495$. tél.:693-8830.
MERCURY TOPAZ, 1987, automatique, 4 portes, 80,000 kilomètres, parfaite condition. $2,993. Tél.:693-8830.
MAZDA 323 LX, 1987, 2 portes, automatique, 3,875$. Tél.:693-8830.
SUZUKI SJ-410, 1984, 4 vitesses, toit régide, 1,995$. Tél.:693-8830.
FINANCEMENT disponible sur place. On s'occupe de tout pour vous.

CHRYSLER NEW-YORKER, 1988, V-6, toute équipée, balance garantie, avec 4 pneus d'hiver inclus, très propre. Aubaine. Tél.:549-2162.

DODGE Aries 1986, excellente condition, 4 portes, automatique, cotation $3,500.00, Prix:$2,600.00. Tél.:547-5330, 542-7789.

FIREFLY 1990, manuelle, 5 vitesses, 58,000 kilomètres, très propre. $4,500. Tél.:690-1538.

FORD Tempo LX 1987, 84,000 kilomètres, équipement complet, air climatisé, $3,500.00. Tél.:696-0839, après 16h00.

HONDA Accord S 1988, 3 portes, très très propre, cotation $6,200.00 prix:$5,200.00. A voir! Tél.:542-7789.

HONDA CIVIC CX 1991, 43,416 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, état de neuf, $7,500.00. Tél:543-3330, 545-1599.

HONDA CIVIC 1500, 1986, 4 portes, 120,000 kilomètres, excellente condition, 4 pneus rechange, prête pour l'hiver, $3,000. Tél.:690-1925 après 16H00.

HONDA CIVIC SI Coupé 1993, 16,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:344-4782.

HONDA Civic DX 1992, 5 vitesses, noire, 67,000 kilomètres, brassière, am-fm cassette, $8,450 négociable. Tél.:549-6999.

JETTA 1985, 4 portes, mécanique A-1, 150,000 kilomètres. $3,500. Tél.:677-2489.

OLDSMOBILE, 1981, V-6, bonne condition, 4 pneus d'hiver sur jantes, mise-au-point d'hiver, $600 négociable. Tél.:544-3760.

PONTIAC GRAND AM LE 1989, 46,000 kilomètres, $8,500. négociable. PICK-UP NISSAN, 1984, 4x4, king cab, noir, $4,500. négociable. Tél.:542-4988 après 17h00.

SUZUKI Swift 1992, manuelle, 35,000 kilomètres, pneus d'hiver installés, balance garantie, $7,700.00. Tél.:548-4050 (Jean).

TOYOTA COROLLA 1984, 5 vitesses, 116,000 kilomètres, 4 portes, comme neuve, tél.:542-2898.

TOYOTA TERCEL 1988, 2 portes, coupée, manuelle, excellente condition. Aubaine $3,950.00. Tél.:542-1484, 690-7053.

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTOS INC, 1401, BOULEVARD DU ROYAUME, 543-1718, 432-1224.

33 Camions à vendre

ASTRO 1990, V-6, 4.3 litres, air climatisé, cargo, fini avec tablettes intérieures. $9,995. URGENT. Tél.:543-9516.

CAMION INTER loadstar 1600, 1977, 4 tonnes, très bonne condition, $3,000.00. Tél:674-2362.

CHEVY VAN Chevrolet 1980, toit surélevé en fibre de verre, fini van de ville, peinture neuve, bon état, prix raisonnable. Tél.:547-7126.

FORD Aérostar 1987, 119,000 kilomètres, finition Campwagon, automatique, $5,500. Tél.:548-3877.

FORD F-150, 1982, double cab, 87,000 kilom`tres, avec boîte. Tél.:549-4685.

FORD F-150, 4x4, 1987, 148,000 kilomètres, peinture neuve, $6,000. Tél.:662-3324 heures repas.

FORD RANGER diesel, turbo, 1985, boîte fibre de verre, 82,000 kilomètres, pneus d'été, hiver. $3,500. Tél.:547-5810.

GMC ½ tonne, 1973, boîte et support à chaloupe. Très bon état. Treuil 12 volts, jamais servi. Tél.:677-3063, après 16h00.

PICK-UP FORD, 1980, F-150, King-Cab, moteur 302, refait à neuf, peinture 2 ans, très propre. Tél.:547-9954.

34 Machinerie

CHARGEUSE Barko 160, pour bois court ou en longueur, sur camion Kenworth. Tél.:347-5152.

TRACTEUR International TD20, bonne condition. Tél.:547-0938.

36 Motoneiges à vendre

ALPINE, très bonne condition. A voir! Tél.:544-8908.

ARCTIC CAT 550-EXT, monting-cat, très propre, Tél.:679-8074, 251-5067.

ARCTIC CAT COUGAR MOUNTAIN CAT, 1990, état neuf. A VOIR. $3,200. Tél.:251-4860.

ARTIC CAT, Sheeta touring, 1992, état neuf, équipement complet. Tél.:542-3904.

BOMBARDIER Citation 1991, démarreur électrique, état neuf. $1,600. Tél.:698-0501.

BOMBARDIER, Citation-4500, 1983, mécanique refaite, excellente condition $950. Tél.:690-0551.

BOMBARDIER SAFARI 1986, très propre, $1,350.00 négociable. Tél.:549-4518.

FORMULA Plus L.T.E.R. 1992, équipement complet, 4,000 kilomètres. A voir! Tél.:343-2686.

MACK-1, 1991, 4,000 kilomètres, chenille 15", état neuf. Tél.:690-0765, 543-9875.

POLARIS INDY 1991, super-track. Tél.:673-3241.

POLARIS INDY TRAIL, 1993, 600 milles, garantie, bon prix. Tél.:549-7038.

POLARIS INDY 500 S.K.S. EFI, 1992, équipée, $4,300.00 Tél:543-4521, 696-5191 Donald.

SAFARI 377, 1984, poignées chauffantes, chenille neuve, mécanique A-1. BOMBARDIER ELAN, F-250, 1977. Très propre. Prix négociable. Tél.:677-3063, après 16h00.

SNOWMOBILE Bombardier B12, parfaite condition. Tél.:275-1692.

YAMAHA Phaser-II 1990, selle double, dossier, excellent état, mécanique A-1. Tél.:679-1766, 679-8518.

YAMAHA SS-440, 1982, très bonne condition. $900. Tél.:548-8361 après 17h00.

YAMAHA VENTURE LT, 1993, très propre, 4,835 kilomètres, $5,600. Tél.:668-8868 après 17h00.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G.BOUCHARD AUTOS ENR., 545-9537, 673-3917.

ATTENTION PNEUS USAGES. Prix imbattables, d'hiver $75.00 pour 4 au choix, aussi achats de pneus usagés. MULTIPNEUX USAGES EB. Enr. Tél.:549-4518.

AUTOMOBILES JM ENR. 2660, Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
PNEUS neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement, $6.25.
Pose de freins, silencieux, amortisseurs, mise au point, changement d'huile, etc., prix compétitifs.
Visa et MasterCard acceptés. Tél.:693-8830.

AUTOMOBILES JM ENR. 2660, Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
PNEUS neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement, $6.25.
Pose de freins, silencieux, amortisseurs, mise au point, changement d'huile, etc., prix compétitifs.
Visa et MasterCard acceptés. Tél.:693-8830.

EQUIPEMENT A NEIGE PLAMONDON pour camion, ayant servi 2 ans. Garage en toile, 11x20, structure métal. Tél.:347-3091.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

38 Remorques

REMORQUE 45' multiple, 3 essieux spreder, inspecté jusqu'en août 1994, prête à travailler. Tél.:272-2014, 272-2642.

REMORQUE DOUBLE, POUR MOTONEIGE, état neuf, $525., négociable. Tél.:547-2814.

39 Campeurs à vendre

CLASSE A, Southwind, 1987, 25', génératrice, 2 a/c., GM 454, chambre arrière, équipement complet, propreté exceptionnelle, bas millage, porte chauffeur, 31,500$ négociable. Tél.:678-9578.

41 Souffleurs à vendre

SOUFFLEUR Arien 8-24, démarreur électrique, $300. Tél.:549-6996.

50 Enseignement et cours

COURS de peinture privé, huile, acrylique. Tél.:549-8755.

PRIVE, français, mathématiques, comptabilité, raccrochage, consultant, thérapie, primaire, secondaire, adulte. Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

AFFAIRES! ½ MILLION ET PLUS ANNUEL POSSIBLE. AYEZ VOTRE MAGASIN D'ARTICLES 1$ ET PLUS, DISPONIBLE PARTOUT AU QUEBEC, INVESTISSEMENT 35,000$ ET PLUS, CLE EN MAIN. TEL.:(514)955-4444, (514)955-1964.

A LA RECHERCHE d'achats en bloc, 1ère, 2ième hypothèque. Prêt personnel, service rapide. 549-8338.

CONTACT VENCHAT!
Vous avez besoin d'acheter ou de vendre? Nous trouvons les acheteurs ou les vendeurs pour vous. GROS ET DETAIL; nous n'acceptons que des items en bonne condition seulement. Tél.:662-5785, entre 8H00/10H00, lundi au vendredi.

ARGENT A PRETER, prêt hypothécaires ou rachat de 2ième hypothèque ou balance de vente sur bonnes propriétés résidentielles. Demandez G. Bergeron 545-7976.

LIQUIDATION! assortiment de vêtements et articles divers provenant de faillites. Tél.:662-5785, entre 8H00/10H00 lundi au vendredi.

NOUVEAU A JONQUIERE! Massages données par filles extra. Tél.:695-5008.

DEPANNEUR: Opportunité de créer votre propre entreprise, en apportant du nouveau, avec un investissement minime. 629 Audet, Chicoutimi. Tél:548-5164.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A BAS PRIX: $14.95/l'appel, réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

COUPLE 33 ET 35 ANS
Travaillant, disponible, honnête, débrouillard, polyvalent, beaucoup d'entregent.
Homme: 7 ans quide pourvoirie. Menuisier.
Femme: 6 ans gestionnaire station service. Chef-caissière supermarché et tabagie. Plusieurs années restauration.
Accepterions emploi séparé et emploi extérieur. Tél.:693-8960, 674-2670.

COUVERTURE de bardeaux, métal ou autres. Coffrage de béton pour galerie, patio et chambre froide. Plus de dix ans d'expérience. Tél.:paget:1-553-0505.

DENEIGEMENT RESIDENTIEL avec tracteur, 10% d'escompte. Signez contrat avant 30 octore. Chicoutimi-Nord, seulement. Estimation gratuite. Tél.:693-9372.

DENEIGEMENT, rénovation, entretien de terrain. Bon prix. Tél.:548-0117.

DENEIGEMENT résidentiel, bon prix. Jonquière, Arvida, Kénogami. Tél.:695-1506.

DETENTE et relaxation par le massage. Tél.:693-4921.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

JEUNE FEMME monoparentale, offre services pour personnes âgées ou non autonomes pour tâches diverses, y comprisdonnerbain et massage. Tél.:693-6210.

MAITRE PLATRIER, tirage de joints, plafond texturé, crépis de solage, stuco, réparation, et pose de gypse, peinture. Tél.:549-8993.

PLOMBERIE, plastrage, menuiserie finition de sous-sol. Estimation gratuite. 20 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIES: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

RENOVATIONS C.T.D., couverture, peinture, finition intérieure, extérieure, sous-sol, etc... Estimation gratuite. Tél.:543-4834.

SALON DE MASSAGE et de relaxation extra avec jeunes filles aux doigts magiques. Propre et discret. Nouveau numéro: 698-4168.

TECHNICIENNE EN READAPTATION PHYSIQUE OFFRE SES SERVICES COMME THERAPEUTE DANS CLINIQUES PRIVEES, RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES, CENTRES SPORTIFS. TEL.:549-5597.

ABBATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542–6200.

53 Personnel demandé

BARMAN(BARMAID), Motel Parasol, poste permanent, de préférence avec expérience. Tél.:543-7771, Aline Lajoie.

BARMAN(BARMAID), Motel Parasol, poste permanent, de préférence avec expérience. Tél.:543-7771, Aline Lajoie.

CHOCOLAT! CHOCOLAT!
Hé les jeunes! Vendez 40 barres de chocolat et recevez $40.00 plus 8 barres en bonus. (Barres à 2$ et 3$). Promotion de temps limitée. Tél.:690-1296.

GENS DE LA REGION Saguenay/Lac-St-Jean, voici l'occasion unique de démarrer votre entreprise dans les plantes médicinales et produits énergétiques diététiques; personnes sérieuses seulement. Demandez Martine, Tél.:544-7794.

MASSEURS(EUSES) demandés(ées) pour nouveau salon à Jonquière. Tél.:695-5654.

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre différents items dans ton voisinage. Livraison à domicile. Commission et en plus un radio-baladeur am-fm si mérité. Tél.:542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104 La-Baie et ses environs. 668-7858 Alma et ses environs après 18h00. 276-5717 Dolbeau et ses environs. 275-3406 Roberval et ses environs. 679-9533 St-Félicien et ses environs. 347-4897 Ste-Monique et ses environs après 16h30.

RECHERCHE gentille dame avec expérience, responsable et non fumeuse pour garder bébé 8 mois au domicile de l'employeur. Emploi 5 jours/semaine, Arvida. Devra se voyager, salaire à déterminer, références exigées. Tél.:548-3312, après 17h00.

SOMMES EN PERIODE de recrutement, cherchons 5 bons vendeurs qui désirent faire carrière dans la vente. Pour entrevue: 305, avenue de l'Hôtel de Ville, Chicoutimi. Suzanne ou Daniel 698-2284, 549-4831.

TELEPHONISTES demandés(es) pour travail de jour ou de soir, ambiance de travail agréable. Salaire de base garantie $6.00/l'heure, possibilité $10.00/l'heure. Pour inf.:698-2800.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends un SUPER DEBILE DE BON CHOCOLAT et fais-toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNE DE LEVEE DE FOND DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Tél.:1-800-561-2395.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE, USAGE: REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSES, LAVEUSE-ESSOREUSE, REPARES A NEUF. GARANTIE 3 MOIS, 6 MOIS, PIECES ET MAIN-D'OEUVRE ET 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. LIVRAISON CHEZ J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICE, 764 RUE JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

A LIQUIDER! Directement du fabricant, mobiliers de chambre, de cuisine, étagères et tables de salon, prix imbattables. Tél.:549-4936.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

COMME NEUF: Mobilier de chambre en pin, grande qualité, valeur $2,800 pour $900. Divan moderne, 3 places, $275. Tél.:545-2232.

CUISINIERE, lave-vaisselle, sécheuses, lavabo, lustre. $150.00 le tout (rénovation). Tél.:545-8150.

FRIGIDAIRE 24" de large (amande), 2 ans d'usure. $200.00
POELE électrique blanc 30", très propre, $100.00. Tél:547-1907, 695-4367.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, laveuse-essoreuse, petit poêle 110 volts, lave-vaisselle, T.V. couleur. Tél.: 672-2505. 543-4160.

LIT SUPERPOSE, bois massif, 39X72, matelas comme neufs. Tél.:668-8449 après 16H00.

POELE, REFRIGERATEUR, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, Kenmore, très bon état, prix à discuter. Tél.:549-6919, 693-0153.

VENTE REPARATION: Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile. 14.95$/appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

DIRECTEMENT DE LA JONKBRAHAUS, des prix d'entrepôt sur tous les meubles. Sur rendez-vous seulement, Jacques, 547–2633.

LE SPECIALISTE. VENTE ET ACHAT D'APPAREILS ELECTROMENAGERS, TEL QUE REFRIGERATEURS, CUISINIERES, LAVEUSES, SECHEUSES, EN PARFAITE CONDITION. GARANTIE DE 3 A 6 MOI, PIECES ET MAIN D'OEUVRE. CERTAINS APPAREILS JUSQU'A UN AN DE GARANTIE. ACHETONS VOS VIEUX APPAREILS A L'ACHAT DE NEUFS. FAUT VOIR. SEUL ET UNIQUE SPECIALISTE DE L'ELECTROMENAGER ET DE L'ENCASTRABLE. FERNAND MARCOTTE, 1369, BOULEVARD SAGUENAY EST, CHICOUTIMI, TEL.:549–3082.

63 Animaux à vendre

A QUI LA CHANCE: chiots PIT BULL, pure race, mâles et femelles, réservez-tôt. Tél.:674-2845, résidence, 693-7768 paget numérique.

BEBES BERGER ANGLAIS, nés 10 septembre, pure race. Tél.:693-8927.

BEBES CANICHE, couleur abricot, 7 livres adulte, femelle, agée 2 mois, vaccinées, vermifugées. Tél:549-9697.

CANICHE, pure race, blanc, 5 mois, propre, $125.00. Chien blanc croisé, 4 mois, $50.00. Tél.:668-5566.

CANICHES TOY miniatures, vaccinés, vermifugés, tatoués, enregistrés, accouplement, moitié-prix. Garantis. Tél.:373-2471.

CHIOT POMERANIEN, femelle, 10 mois, propre, pure race, enregistrable, vaccinée, vermifugée. Tél.:690-2792.

AUBAINE: CHIOTS pures races, Labrador brun, vaccinés, vermifugés, tél.:542-1431.

CHIOTS Schnauszer géants, pure race, enregistrés, nés 91093. Tél.:235-4212, 544-3673.

DALMATIEN pure race, vacciné, vermifugé, 7 semaines. Affectueux et doux. Tél.:672-4229 après 17h00.

SOS REFUGE: Golden, Labrador blond, caniches croisés, Berger Allemand, Colley, Mini-Colley, Bichon Maltais, Husky croisés, Schnauzer croisés. Service de garderie. Tél.:345-8646.

SPECIAL: Caniches miniatures, pure race, deux femelles noires, 8 semaines, $160.00. Tél.:672-4601.

64 Bois de chauffage

A BAS PRIX! Bouleau, merisier, vert, fendu, livré. Tél.:547-0492.

BOIS DE CHAUFFAGE, à 3 kilomètres de Laterrière, $20/corde non débité, $26/corde débité, pris sur place; livré rond: $37/corde; livré fendu: $43/corde. Tél.:668-2474, 349-8395.

BOULEAU, merisier, secs, $55/corde; merisier, bouleau, verts, $42/corde; Eric Gagnon, 549-1616.

BOULEAU, merisier, érable vert, rond, livré, $37/corde. Tél.:678-2505.

BOULEAU, merisier, érable, secs, $55/corde livré; bouleau sec $50/corde livré, bouleau vert $40/corde livré. Tél.:672-4867.

BOULEAU, merisier, érable, sec. Tél.:674-2749.

BOULEAU, merisier, érable, sec, $55.00 la corde. Merisier, érable sec, $60.00 la corde. Tél:542-0091.

BOULEAU sec $55.00 la corde, livrée. Tél.:544-3760.

"DU VIEUX CAMION", merisier, érable, bouleau. $41 fendu, livré. Tél.:693-8482.

MERISIER SEC 55$/corde, merisier vert 42$/corde. Tél.:547-7777, 542-0576.

MERISIER, érable, bouleau, demi-sec, 41$/corde fendu, livré. Tél.:678-2358.

67 Demandé

ACHETE «ANTIQUITES» de toutes sortes, nous payons comptant Tél.:678-2775. Ne jamais vendre sans nous consulter.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Rainbow, Filter Queen, usagés. Coin de l'aspirateur, coin Ste-Anne et Université. Tél.:545-7633.

ALARME vente, installation, service, Yves Turcotte, 14 ans d'expérience. Alarme et Sécurité Technopro. Tél.:690-5000.

ARBRES DE NOEL, vente et achat, gros et détail, aucun frais de transport pour grosse quantité. Tél.:662-5785, entre 8H00/10H00, lundi au vendredi.

ASPIRATEURS Electrolux usagées à partir de $99.00. Rainbow, Filter Queen, Kenmore, etc. Moteurs neufs posés presque toutes marques, $99.00, garantie un an. 10 modèles aspirateurs centraux en magasin à partir de $399.00. Aspiratex 2000, 3691 Boulevard Harvey, face au McDonald's Jonquière, 542-9451.

ATTENTION entreposons autos, bâteaux, campeurs, roulottes, motos, endroit idéal et sécuritaire, taxes, assurances, mise en hivernation incluses. Passions mobiles inc. Tél.:673-7070.

ATTENTION! Draps santé qualité exceptionnelle pour lit simple, double et lit d'eau. Grand choix de couleur, aussi robe de chambre et flâneur. Tél:549-1268 Evelyne.

BUREAU de secrétaire avec table, 3 fauteuils. Prix d'aubaine! Tél.:698-0501.

CHAPEAU style Policier de différentes fourrures, 50$/ch, Mitaines, bandeaux, pantouffles pour femme et enfant. Vente et réparation. Tél.:543-8930.

CHICOUTIMI: SERVICE D'ENTREPOSAGE, chauffé, pour Commerce, Bureau, Résidence, situé 766, rue Alma. Tél.:690-1888.

LAVABO pour handicapé, permettant accès à une chaise roulante. Tél.:549-9868.

LOCATION COSTUMES D'HALLOWEEN, enfants et adultes. Accessoires compris. Tél.:690-0689.

PORTE-PATIO triple verre, 72x84, comme neuve. Tél.:542-0790.

PORTES de garage en bois, 12'x7'. Portes de maison, 82"x34". Divan et fauteuil, El-Ran 8 mois d'usage, très propre. Tél.:542-0790.

RECHERCHE des échafaudages en aluminium 5'. Tél.:672-4776, 672-2586.

ESPACES de rangement à louer pour autos, bateaux, etc. près centre-ville Jonquière. Tél.:547-8060.

SUPER Winch "X3" avec télécommande intérieur, état neuf. Tél.:545-3051.

VOYANTE par l'énergie et l'aura. Tél.:543-0505.

1 SOMMIER Queen. 1 base de lit à 9 roulettes. Tél.:542-7918.

JONQUIERE, entreposons auto, bateau, campeur, roulotte, tente-roulotte, moto ou quatre roues. Tél.:547–2633, 547-8773.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

70 Equipement de commerce et restaurant

POLISSEUSES DE CONCIERGERIE (Spray-Buff), usagées, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:547-5387, 542-2257.

75 Poêle à bois

BELANGER ANTIQUE, Le-Duc, deux ponts, parfaite condition, $395 négociable. Tél.:544-3760.

78 Vêtements

LOCATION de déguisements les plus beaux en région. Tél.:544-6636, 695-1234.

LOCATION costumes pour Halloween, en tout temps de l'année. Tél.:549-0332.

VISON NOIR, 14 ans, 2 ans d'usage, excellent état. Tél.:696-2980, repas.

81 Messages personnels

ATTENTION nouveau, hôtesse, se déplace. Marie-Eve, 698-0042.

MASSAGE de détente, jolie, 20 ans, propre; demander Lana, 693-1690.

SARAH massage de détente. Tél.:548-2538.

UN HOMME, UN VRAI. TU DESIRES DE LA DETENTE, DU DIALOGUE, DE LA COMPAGNIE, HOMME OU FEMME, APPELLE-MOI: GILES A 547-8971.

82 Recherché

RECHERCHE personnes intéressées à démarrer un groupe d'émotifs anonymes. Tél.:690-9071, Johanne.

100 Articles de sports

SKIS Alpin "HEAD 1,70 mètres", bottes de compétition KOFLACH eufs" $175.00. Tél:545-3896.

103 Chasse et Pêche

ARMES à feu pour la chasse, calibre 30-06, semi-automatique, avec téléscope, boîte; calibre 12 et 410. Tél.:548-4735.

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696–2210.

104 Musique et accessoires

GUITARE Yamaha 12 cordes avec étui et pick-up, $400.00. Tél.:662-5645.

DISCOTHEQUE complète, lumières et son, de haute qualité. Tél.:272–3290.

105 Ordinateurs et jeux

AMIGA 500, équipé, 3mg, centaine de programmes. Tél.:547-5617, soir.

MCINTOSH Classic 11, processeur MC-68030, 40 megs, imprimante Style Writer, prix avantageux. Tél.:543-5422.

ATTENTION: Avez-vous un problème avec votre ordinateur ou votre radio de communication (C.B., cellulaire, commercial, radio-amateur?) Nous réparons presque toutes les marques, à bon prix très compétitif. Nous avons aussi un service d'installation de tous genres (antenne, radio, ordinateur). NOUVEAU service autorisé Brother pour vos garanties. ACHAT ET VENTE d'ordinateurs usagés (Apple et IBM Compatibles). CYNCOM INC., tél.:690–2452.

109 Vacances-voyages

ACAPULCO Mexique, départ de Québec 17 et 24 février, 3, 4 semaines, hôtel avec cuisinette, accompagnateurs locaux. Départ Saguenay Lac-St-Jean.
MIAMI Floride par autocar, départ 5 mars, 19 jours. $1,459.00 occupation double, Hôtel Marco Polo. Inf.: Voyages de groupe Lise Desbiens, 542-5877, 542-3304, permis du Québec.

HALLANDALE FLORIDE, à louer, appartements et stutios neufs, piscine, télévision française, très luxueux, sécuritaires, milieu francophone. TEL.:668-2632.

REPUBLIQUE DOMINICAINE, 1 semaine pour 2 personnes, Puerto Plata, tout compris. Hôtel 4 étoiles; vous fixez votre date jusqu'en avril 1994, valeur $1,900 négociable. Tél.:349-2961, Robin.

STUDIO à louer, Pompano Floride, près d'océan, piscine. Tél.:542-6942.

SALON DE COIFFURE
LA BAIE
PLACE DU ROYAUME
COIFFEUSES ET COIFFEURS D'EXPÉRIENCE DEMANDÉS(ES)
Si un salaire compétitif, une commission intéressante et de nombreux avantages sociaux, dont une remise sur vos achats, vous intéressent, composez vite le
545-3160
et demandez
MARJOLAINE.
246570

Loi 102

Sursis pour Hydro-Québec

QUEBEC (PC) — Hydro-Québec et ses syndiqués jouissent d'un sursis, jusqu'au 12 décembre, qui leur évite l'application de la loi 102. D'ici là, ils feront l'expérience de la «négociation raisonnée» pour trouver un terrain d'entente.

Les deux parties ont convenu entre elles de négocier jusqu'à cette date pour atteindre non seulement les objectifs fixés par le Conseil du Trésor, soit récupérer un pour cent de la masse salariale, mais aussi respecter le gel du budget d'exploitation d'Hydro et même, idéalement, préparer le renouvellement de la convention collective.

Le syndicat espère obtenir des règles pour mieux encadrer la sous-traitance et définir le rôle qu'il jouera dans le programme de qualité totale (Défi Performance). Hydro cherche de son côté à dégager des gains de productivité, en plus du un pour cent des salaires qui représente quelque 15 millions$.

Comme la convention vient à échéance le 12 décembre, Hydro-Québec a obtenu un laissez-passer de la part du Conseil du Trésor. Ce n'est pas le seul endroit où des discussions ont cours puisque plusieurs autres syndicats tentent aussi d'éviter l'imposition des décrets par des ententes sur l'organisation du travail.

L'échéance du 12 décembre apparaît toutefois sérieuse au vice-président exécutif qualité et ressources humaines, Jean-Marie Gonthier, qui indiquait qu'à défaut d'une entente à cette date, le décret s'appliquera dès le 13 décembre.

Hydro-Québec veut expérimenter ce que la société désigne comme la «négociation raisonnée», une approche retenue pour tenter de décrisper le processus habituel de négociations. Des vice-présidents d'Hydro et des représentants syndicaux ont déjà suivi quelques séances de formation dispensées par l'Université du Québec.

Dans une négociation traditionnelle, chacune des deux parties campe d'abord ses positions en déposant ses textes, avant d'entamer toute discussion. L'approche privilégiée par Hydro prévoit plutôt des rencontres préparatoires entre patrons et syndiqués pour mieux cerner les problèmes, avant le dépôt des textes.

M. Gonthier a indiqué que cette approche est déjà utilisée dans les usines d'Alcan ou dans des entreprises qui veulent se diriger vers des contrats sociaux couvrant une période plus longue que les deux ou trois années d'une convention collective.

ERRATUM

Dans notre circulaire du 26 octobre 1993, nous aurions dû lire:

PAGE 12: Coffres à outils Stanley, sont seulement offert de couleur unie.

PAGE 15: Veuillez prendre note que la Journée d'Économie des gens de 60 ans et plus se déroulera **jeudi le 28 octobre.**

PAGE 15: Vitamine C Mérite on aurait dû lire: **2.77**

PAGE 16: La photo des plantes 6 pouces n'est pas exacte.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Woolco

246528

AVIS PUBLIC

Conformément aux articles 163, 286, et 287 de la Loi sur l'instruction publique (L.Q. 1988, c. 84), avis public est, par les présentes, donné que l'état financier et le rapport externe de la Commission scolaire de Normandin seront soumis au Conseil des commissaires lors d'une séance ordinaire dudit Conseil des commissaires qui se tiendra le mardi 9 novembre 1993, à 20 heures, à la salle des commissaires, 1013, rue du Centre-Sportif, Normandin.

RÉSUMÉ DES ÉTATS FINANCIERS DE LA COMMISSION SCOLAIRE

Bilan au 30 juin 1993

ACTIF		PASSIF	
Subventions de fonctionnement à recevoir	1 380 553,80 $	Emprunts à court terme	1 239 096,00 $
Taxes à recevoir	14 414,00 $	Subventions à rembourser	56 634,19 $
Avances au fonds d'immobilisations	609 744,00 $	Revenus reportés	2 746,00 $
Comptes débiteurs	63 177,31$	Comptes créditeurs	26 076,00 $
Stocks	2 371,00 $	TOTAL DU PASSIF	1 324 552,19 $
Immobilisations	15 375 354,44 $	**AVOIR**	
Autres actifs	140 743,00 $	Surplus libre	878 427,62 $
		Surplus réservé	7 823,00 $
		Capital permanent	15 375 554,44 $
		TOTAL DE L'AVOIR	16 261 805,06 $
		TOTAL DE L'AVOIR ET DU	
TOTAL DE L'ACTIF:	**17 586 357,25 $**	**PASSIF:**	**17 586 357,25 $**

REVENUS ET DÉPENSES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1993

REVENUS		DÉPENSES	
Taxes scolaires	406 753,00 $	Fonctionnement:	
		Enseignement régulier	6 143 341,00 $
Fonctionnement:		Soutien à l'enseignement et à la formation	1 842 938,00 $
Subventions du ministre de l'Éducation	10 362 128,62 $	Activités parascolaires	392 406,00 $
Autres revenus	335 632,00 $	Activités administratives	875,108,00 $
		Activités relatives aux biens meubles et immeubles	1 016 100,00 $
Investissements:		Activités connexes	566 480,00 $
Subventions du ministère de l'Éducation	638 440,00 $	Investissements:	
Autres revenus	6 452,00 $	Amélioration, transformation et rénovation majeure	715 221,00 $
		Équipements et investissements	97 005,00 $
		Escompte et frais d'émission des emprunts à long terme	15 950,00 $
		Excédent des Revenus sur les Dépenses	84 856,62 $
TOTAL DES REVENUS	**11 749 405,62 $**	**TOTAL**	**11 749 405,62 $**

Donné à Normandin, ce 25e jour d'octobre 1993

GASTON PLOURDE, Directeur général

246627

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears "Jours Sears", insérée dans le Quotidien du 21 octobre 1993, veuillez noter qu'en **page C-12,** pour le bâton de hockey N° 22621/2 offert à **16,99,** l'illustration est inexacte; le modèle en réclame ne porte pas l'inscription BOURQUE 77.

Dans la circulaire Sears "Jours Sears" insérée dans le Quotidien du 27 octobre 1993, veuillez noter qu'en **page B-5,** pour le fauteuil berçant/inclinable La-Z-Boy N° 41786, l'illustration est inexacte.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

246572

NÉCROLOGIE



BERGERON (Mme Marie-Louise Boudreault) — Est décédée à sa résidence à Jonquière le 24 octobre 1993, à l'âge de 77 ans et 7 mois, Mme Marie-Louise Boudreault épouse de M. Pierre-Eugène Bergeron, demeurant au 2134 rue Routhier à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 rue de la Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 octobre 1993 à 11h00 en l'église St-Georges à Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: André (Denise Gagnon), Guy (sa compagne Thérèse), Micheline (Elie-Marie Gaudreault), Denise (Jean-Yves Gobeil), Brigitte (Roch Arsenault), Marthe (André Lachance), Carmen (Pierre Gagnon), Jean-Pierre (Madeleine Guérin), Clément (Marie-France Laberge), Yvon (Hélène Tremblay), Lyse (Pierre Di Stefano), Guylaine, 23 petits-enfants, 1 arrière petit-fils, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.



GOBEIL-SERGERIE (Mme Bertha Tremblay) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie, le 26 octobre 1993, à l'âge de 93 ans, dame Bertha Tremblay épouse en 1ère noces de feu Johnny Gobeil et en 2ième noces de feu Onias Sergerie, demeurant au Foyer St-Joseph, 2002 rue Alexis-Simard à Ville de La Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 27 octobre 1993 à 19h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 rue de la Fabrique, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 15h00 en l'église St-Marc de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse de Ville de La Baie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Rachel Gobeil (Jean-Guy Champigny), Paul Gobeil (Denise Chouinard), Jeannine Gobeil (feu Robert Montminy); ses petits-enfants: Christine Belley, Sylvie Belley, Chantale Belley, Nathalie Belley, Jean-François Belley, Marie-Josée Gobeil; ses 4 arrière-petits-enfants: Karine, et Yan Bernier, Alexandre et Jean-Michel Gagné; ses frères et soeurs: feu Thomas-Eugène Tremblay (feu Corrinne Simard), Vilmont Tremblay (Thérèse Lavoie), feu Marie-Joseph Tremblay (feu Louis Tremblay Mathias), Marie-Jeanne Tremblay (feu Paul-Henri Tremblay), Georges-Henri Tremblay (Marie-Anna Savard); sa belle-soeur: Mme Théophile Gobeil; elle laisse également dans le deuil la famille de M. Onias Sergerie ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.

Autres décès en page 32

la Baie — CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier "Solde Frisson" (roto 9,4) publié par la Baie, en octobre 1993.

Page 5. Article 1. Retard de livraison.

Page 15. Article 4. Le choix des couleurs varie selon le magasin. Noir: dans certains magasins seulement.

Page 21. Article 5. Différent de la photo: brun avec liséré noir.

Page 31. Article 3. Retard de livraison.

Page 33. Articles 16, 17 et 18. Retard de livraison.

Page 33. Article 1. On aurait dû lire: téléviseur Goldstar, 35 cm.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps.

246581

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

Municipalité de Desbiens
Scrutin du 5 décembre 1993

Je Fernand Lapointe, président d'élection, donne aux électeurs de la municipalité de Desbiens l'avis suivant:
Les postes suivants sont ouverts aux candidatures:
Conseiller: Siège #6, quartier ouest.
Toute déclaration de candidature à l'un ou l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau du président d'élection aux jours et aux heures suivants:
DATES: du 29 octobre 1993 au 12 novembre 1993.
JOURS ET HEURES: Lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.
Le dernier jour soit vendredi 12 novembre 1993, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30.
Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, un scrutin sera tenu le:
DATE: 5 décembre 1993 de 9 h à 19 h.
et un vote par anticipation le:
DATE: 28 novembre 1993, de 12 h à 20 h.
J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection: Madame Francine Côté.
Vous pouvez me rejoindre en communiquant au bureau du président d'élection: 925, rue Hébert, Desbiens. Tél.: (418) 346-5571.
Donné à Desbiens, le 25 octobre 1993.

Fernand Lapointe,
Le président d'élection.

246482

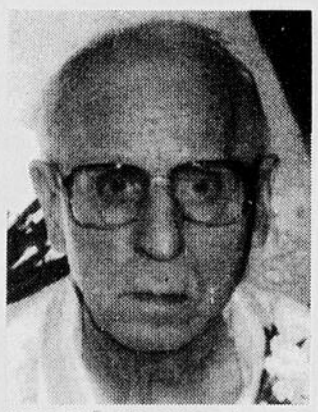
NÉCROLOGIE



COUTURE (M. Joseph-Henri) — Est décédé le 25 octobre 1993 à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 75 ans et 4 mois, M. Joseph-Henri Couture époux de Mme Yvette Bouchard, demeurant au 3765, rue Notre-Dame, Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances `a compter de jeudi le 28 octobre 1993 à 8h30, à la résidence funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 10h30 en l'église Notre-Dame de Fatima et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Jacques Couture (Céline Boucher); sa petite-fille: Chantal Couture; ses frères et soeurs: Gérard Couture (Gilberte Tremblay), l'abbé Cyril Couture, Aurore (feu Emile Vallée), également: Denise Couture et André Fortin ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction des funérailles: La Résidence funéraire Saguenay.



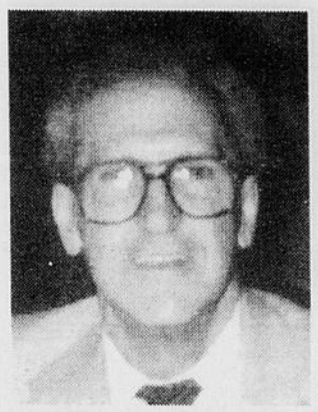
GAGNON (M. Antoine) — Est décédé subitement à St-Bruno le 23 octobre 1993, à l'âge de 55 ans et 9 mois, M. Antoine Gagnon époux de dame Jeanne D'Arc Savard, demeurant au 1212 Rang 6 Ouest à St-Bruno. La dépouille mortelle sera exposée mardi après-midi au salon funéraire de St-Bruno. Les funérailles auront lieu mercredi après-midi à 15h00 en l'église de St-Bruno. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Marc; ses frères et soeurs: feu Jean-Marc (Marcelle Rathé), Aline (Julien Munger), Martin (Adrienne Tremblay), Monique (Jacques Marcoux), Véronique (Léon Larouche), Fabienne (Gratien Bouchard), Bruno (Marie-Josée Bouchard), Cécile (Claude Larochelle); sa belle-mère: Elianne Savard (feu Emile Savard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Henry (Yolande Garneau), Colette (Georges Boucher), Gaston (Colette Fournier). Il laisse également plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Philippe Fortin & Fils Enr.



IMBEAULT (M. Philippe) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, suite à une longue maladie, le 25 octobre 1993, à l'âge de 76 ans et 2 mois, M. Philippe Imbeault époux de dame Lucette Sergerie, résidant au Foyer St-Joseph, 2002, rue Alexis-Simard à Ville de La Baie, demeurant autrefois au 1442, 7ième Avenue, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard Grande Baie, Sud, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 10h00 en l'église St-Edouard de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire de Ville de La Baie. Il était membre des Chevaliers de Colomb et fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant plus de quarante ans. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Francine (Olivier Verreault), Richard (Mercédès Voyer), Marc (Lilianne Gagnon), Denis (Lisette Gilbert), Yvan (Monique Poitras), Louise (Onésime Bélanger), Cyril (Marie-Andrée Fréchette), Sylvain (Rita Marchand), Lyne (Robert Matton); ses 32 petits-enfants et son arrière-petit-fils. Il était le frère de: feu Marie-Louise Imbeault (Charles Emond), feu Félixtine Imbeault (feu Alphide Gagnon), feu Napoléon Imbeault (1ère noces feu Cécile Boily, 2ième noces feu Estelle Pelletier, 3ième noces Alma Boivin), feu Charles-Henri Imbeault (Léonie Dionne), feu Gabrielle Imbeault (feu Aimé Ouellette), Amédée Imbeault (Elisabeth Pelletier). Il laisse également dans le deuil, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marie-Paule Sergerie (feu Maurice Girard), feu Paul-Emile Sergerie, Yvette Sergerie (feu René), feu Yvan Sergerie, Félix Sergerie (Gisèle Larouche) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.



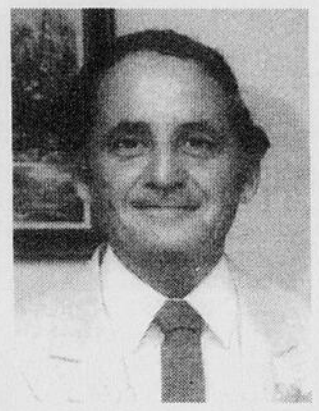
JEAN (M. François) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi le 24 octobre 1993, à l'âge de 68 ans et 7 mois, M. François Jean époux de dame Ghislaine Bouchard, demeurant au 1866 boulevard St-Paul à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée `a compter de mardi le 26 octobre 1993 à 19h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 11h00 en l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Christiane (Raymond Boivin), Richard (Andrée Perreault), Sylvie, Mario (Hél`ene Bouchard), André (Sonia Plante); ses petits-enfants: Stéphanie, Marc-André, Jean-François, Alexandra, Cynthia, Clermont- Pierre, Erika; ses frères et soeurs: Jean-Baptiste Jean (Marie-Ange Girard), Pierrette Jean (feu Joseph Yacola), feu Albert Jean (Germaine Larouche), Gaspard Jean (Denise Lapointe), Solange Jean (feu Fernand Doucet), Rose-Ida Jean; sa belle-mère madame Juliette Tremblay (1ère noces feu Donat - Eugène Bouchard, 2ième noces feu Roméo Gilbert), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



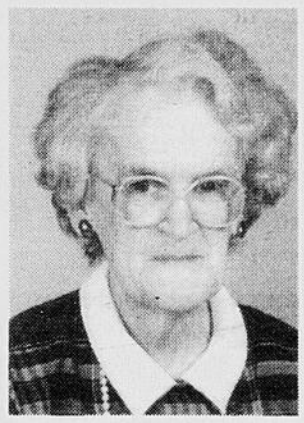
JOBIN (M. Gérard) — Le 25 octobre 1993 est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 70 ans et 4 mois, M. Gérard Jobin époux de feue dame Bernadette Plourde, demeurant au 4047 rue Fontaine à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire du Saguenay, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 octobre 1993 à 11h00. en l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Rachel Jobin (Jean-Luc Lavigne), Yvan (Claudette Crevier), Gilles, Johanne (Carol Bégin), Line (Yves Fortin), Guylaine (Egide Boily), Dany (Josée Maltais); ses frères et soeurs: Thérèse Jobin (Lionel Lortie), Marie-Joseph (Paul-Emile Lavoie), Jean-Noel (Pierrette), Edgard, feu Almas (Yvette Bolduc), Irène (feu Wilfrid Cormier); ses beaux-fr`eres et belles-soeurs: Lionel Plourde (Lucienne Brassard), Anna (Lionel Tremblay), feu Victor (Marie-Paule Tremblay), feu Alphonse (Eva Fradette), de nombreux petits-enfants, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction des funérailles: La Résidence funéraire du Saguenay.



LAPOINTE (Mme Georgette Tremblay) — Est décédée `a l'Hôpital de Chicoutimi, le 25 octobre 1993 à l'âge de 80 ans et 9 mois, Mme Georgette Tremblay épouse de feu René Lapointe, demeurant au Foyer des Années d'Or, Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances au salon funéraire Nault & Caron inc., du 2033, rue Ste-Famille, Jonquière, à compter de 9h00 à 11h00, samedi matin le 30 octobre 1993. Les funérailles auront lieu samedi le 30 octobre 1993 à 11h00 en présence des cendres, à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle a été incinérée au crématorium Nault & Caron inc., et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Nicole (Jacques Ouellet), François (Jeannine Simard); ses 5 petits-enfants: Catherine, Carl, Patrice, Marie-Christine, Jean-René; ses 2 arrière-petits-enfants: Jessy, Marie-Michèle; ses soeurs et frère: Thérèse Tremblay (feu Sam Heaps), Marie-Paule Tremblay (feu Albert Tachè), Pierrette Tremblay (feu Maurice Claveau), Cécile Tremblay (Fernand Roy), Anita Tremblay (Jean-Rock Blackburn), feu Gracia Tremblay, feu Louis-Georges Tremblay. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser ieurs dons à la Société canadienne du cancer. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron inc.



LAVOIE (M. Louis) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 26 octobre 1993 à l'âge de 65 ans, M. Louis Lavoie époux de dame Brigitte Guérin, demeurant au 3831, rue de la Savoie, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 3970 rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 14h00 en l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc., et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Mme Brigitte Guérin, ses enfants: Sylvain Lavoie (Odile Pedneault), Denis Lavoie, Robin Lavoie, Josée Lavoie (son ami Dave Casavant); son petit-fils Yannick; ses frères et soeurs: feu Zéphirin Lavoie (Mactha Girard), Rita Lavoie (Emile Landry), Marcel Lavoie (feu Agathe Bourassa), Yvette Lavoie (feu William Bourgeois), feu Henri Lavoie (Solange Girard), feu Georgette Lavoie (feu Fernand Brassard), Violette Lavoie (Vincent Guérin), feu Frank Lavoie (Cécile Gagnon), feu Rosaire Lavoie (Aline Gauthier), feu Danielle Lavoie (feu Edmour Paradis); ses beaux-frères et belles-soeurs: Benoît Guérin (feu Thérèse Larouche), Jules Guérin (Rita Tremblay), Réjeanne Guérin (Raymond Duchesnes) Cécile Guérin (Marcel Charlton), Louise Guérin (Normand Fortin) et plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron inc.



PARENT (Mme Gracia Côté) — Est décédée à la résidence Ste-Marie de Jonquière, le 26 octobre 1993, à l'âge de 83 ans et 8 mois, Mme Gracia Côté épouse de feu Antoine Parent, demeurant au Foyer Ste-Marie, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc., du 3970, rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 10h30 en l'église St-Dominique, Jonquière. L'inhumation suivra au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gisèle (Paul Boivin), Jean-Paul (Lise Roy), Daniel, feu Roger Parent (Diane Godin), Huguette (Mario Tremblay), Céline (Albert Perron), Marcelle (Berthold Harvey), Jocelyn et Pierrot Parent; ses 29 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants lui succèdent ainsi que son beau-frères Adonat Parent (feu Florentine Desbiens) et sa belle-soeur Germaine Dallaire (feu René Côté). Gracia était membre du Tiers Ordres et des Femmes Chrétiennes. Un don pourra être fait au projet Image (recherche sur la maladie d'Alzheimer), 129, côte de la Terre Forte, Chicoutimi, G7H 6A6. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron inc.



TREMBLAY (Mme Louisia Morel) — Est décédée le 26 octobre 1993 à Alma, à l'âge de 81 ans et 3 mois, dame Louisia Morel épouse de M. Almanzar Tremblay, demeurant au 395 Avenue Grande Décharge, Delisle. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils inc., du 620, boulevard Dequen, nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 10h30 en l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et l'inhumation suivra au cimetière de Notre-Dame du Rosaire. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Ghislaine (feu Jacques Caron), Huguette (Raymond Gagné), Jules (Cécile Harvey), Rachelle (Réal Lapointe), Jean-Marc (Colette Tremblay), Gaétan (Lise Villeneuve), Micheline (Victor Desjardins), Pauline (Renald Bouchard), Réginald; ses frère et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation pour la maladie d'Alzheimer. Direction des funérailles: Maison Bérubé & Fils inc.



TREMBLAY (M. Edmond) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 25 octobre 1993, à l'âge de 70 ans et 5 mois, M. Edmond Tremblay époux de dame Etiennette Bouchard, demeurant au 234 rue Fafard à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 27 octobre 1993 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 11h00 en l'église Sacré-Coeur et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Monsieur Tremblay était le fils de feu M. Emile Tremblay et de dame Alma Duchesne. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Etiennette Bouchard, son fils Réjean (Josée Sébastien Normandin), sa fille: Agathe (Serge Salesse); sa petite-fille: Catherine. Il était le frère de: feu Joseph (Rose-Alma Desbiens épouse en 2ième noces de M. Jean-Baptiste Tremblay), Blanche (Adrien Tremblay), Jacqueline (Roland Tremblay), feu Roland (Jeannine Lapointe), Marcel (Marie Bouchard), Laurent (Ghislaine Bouchard), feu Alice, Laurette (Maurice Tremblay), Gérard (Ghislaine Bouchard), Gisèle (François Bouchard), Claude (Diane Côté), Réal (Esther Savard). Monsieur Tremblay était le beau-frère de: Louis-lArthur Bouchard (1ère noces feu Cécile Belley, 2ième noces feu Rita Durand), Raoul (1ère noces feu Jeanne d'Arc Larouche, 2ième noces feu Gilberte Girard), Lucille (Gustave Vaillancourt), Thérèse (feu Armand Doucet), Françoise (feu Edmond Langlois), feu Sévérin (Angélina Imbeault), François Rachelle Larouche), Jeannine (Hippolyte Fortin), Jeannette (Léopold Sabourin), Robert (Andrée Bergeron), Ghislaine (Lionel Gariépy). Monsieur Tremblay laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant 40 ans. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Mercredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



TURBIDE (M. Gilles) — Est décédé le 26 octobre 1993, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 32 ans, M. Gilles Turbide époux de Mme Linda Belley, demeurant au 2395, rue du Bataillon, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière, mercredi le 27 octobre 1993 à 14h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 28 octobre 1993 à 13h00 en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille: Jackie Turbide; son père et sa mère: Ovila Turbide et Desneiges Tremblay; ses soeurs: Johanne Turbide (Jean Lavoie), Line (Sylvain Perron); son beau-père: Réal Belley (Marcelle Maltais), sa belle-mère: Nicole Tremblay (André Dionne), sa belle-soeur: Johanne Belley (Jean-François Gauthier), ses neveux et nièces: Maxime, Cindy et Jean-Michel et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Leucan. Direction des funérailles: La Résidence funéraire Saguenay.

Gravel & Fils
ltée

Lors de la perte d'un être cher,
le choix de notre maison est une
façon de mieux faire avec
Respect et Dignité.

La Différence...
Nous sommes des professionnels

304, Racine Est, Chicoutimi
543-0755

224196

Défaite de 4-2 au Colisée

Les Nordiques se butent à Roussel

par Robert LAFLAMME

QUEBEC (PC) — L'opportunisme des Flyers et le brio de Dominic Roussel ont eu le meilleur sur les Nordiques qui ont perdu 4-2, hier, en présence de 14,787 spectateurs seulement au Colisée.

Dans un match qui a laissé plusieurs personnes sur leur faim, les Flyers ont profité de presque toutes leurs chances de marquer. Confronté à 29 tirs, Stéphane Fiset n'a toutefois rien à se reprocher.

Les Nordiques se sont butés à Roussel qui a excellé face à plusieurs des 32 lancers qu'on a dirigés contre son but. Roussel a été la vedette individuelle des siens. Il a surtout été brillant en deuxième période, permettant aux Flyers de prendre les devants 4-1.

A l'attaque, Josef Beranek a atteint le plateau de la dizaine de buts en touchant la cible dans un huitième match d'affilée. Il a de plus amassé une aide. Lindros (9e), qui a connu une soirée tranquille, Brent Fedyk et Viacheslav Butsayev ont été les autres marqueurs des gagnants.

Martin Rucinsky (4e) a déjoué le gardien dans une quatrième partie consécutive. Chris Lindberg (3e) a été l'autre buteur des Nordiques qui ont porté leur fiche à domicile à deux victoires et autant de défaites.

La deuxième visite d'Eric Lindros n'a même pas fait salle comble.

De toute évidence, l'affaire Lindros n'est plus qu'un mauvais souvenir pour les amateurs de Québec qui n'ont dirigé que quelques huées à l'endroit du grand numéro 88 qui avait raison de dire que «c'était un match comme les autres». Toute une différence en comparaison avec le cirque de l'an dernier...



ERIC LINDROS...a été surveillé entre autres par Joe Sakic, sur ce jeu de première période.

(Photo PC)

Plus de chances de marquer

QUEBEC (PC) — Les Nordiques ont eu plus de chances de marquer que les Flyers. Ils ont cependant accordé deux buts faciles aux rivaux. Une équipe peut difficilement se tirer d'affaires dans des situations du genre, a soutenu Pierre Pagé.

«Nous avions l'avantage 2-1 au chapitre des occasions de marquer après la première période mais les Flyers menaient 1-0. Nous avons eu le meilleur 6-4 en deuxième période mais nous étions en retard par trois buts, 4-1.

«Nous avons bousillé des descentes à deux contre zéro, deux contre un et trois contre un sans même obtenir un lancer au but. Nous avons été incapables de profiter d'un avantage numérique de deux joueurs pendant une minute et demie. Ca résume bien notre performance», a mentionné Pagé en soulignant l'excellente performance du gardien Dominic Roussel.

L'entraîneur a encore beaucoup de travail à accomplir pour inculquer de bonnes attitudes aux joueurs qui connaissent des laisser-aller. Le premier but des Flyers en début de match a été un exemple éloquent.

«On peut deviner ce que les joueurs pensent. Il n'y avait plus d'attaquants dans notre zone même si la rondelle n'était pas encore sortie. Les gars veulent obtenir des points à leur fiche. Nous n'avons pas mérité les deux points au classement.»

Pagé a noté que le jeu a changé par rapport à l'an dernier quand l'accrochage n'était pas toléré en début de saison. Dans le vestiaire, Mike Ricci s'est plaint de la situation.

«Ca complique la tâche des joueurs talentueux. Nous devons nous ajuster. Accorder quatre buts aux rivaux au Colisée, c'est trop», a argué Pagé.

«C'est le moment d'agir plutôt que de continuellement répéter que nous commençons les matchs lentement, a repris Ricci. Nous avons eu d'excellentes chances à l'attaque. Nous avons dirigé plusieurs tirs au but en avantage numérique mais nous n'étions pas suffisamment affamés pour récupérer les retours dans l'enclave.»

Quant au gardien Stéphane Fiset, il a noté que l'équipe avait effectué quelques erreurs qu'elle n'avait pas commises au cours des dernières parties. Les Flyers ont été opportunistes.

La réaction négative des amateurs qui ont réclamé la présence de Jocelyn Thibault à la suite du troisième but des Flyers n'a pas dérangé Fiset.

«Le public a le droit d'exprimer son insatisfaction. Personnellement, je savais que je n'avais pas grand-chose à me reprocher et que je méritais de rester dans le match», a-t-il résumé.

Comme les autres

«Une victoire commes les autres pour un match comme les autres.»

Eric Lindros n'a pas disputé son meilleur match cette saison, comme les Flyers, mais il était satisfait de la troisième victoire de l'équipe à l'extérieur.

«Dominic (Roussel) a fait la différence. Il a été fantastique encore une fois. Le fait saillant a été les arrêts qu'il a réalisés au cours de l'avantage numérique de deux joueurs des Nordiques.»

Roussel, qui a blanchi les Capitals de Washington le 15 octobre dernier, a louangé le travail des défenseurs qui lui ont facilité la tâche au moment où l'équipe évoluait à court de deux patineurs. «Nous avons forcé les Nordiques à lancer de loin et d'angles restreints», a-t-il dit.

AU FILET

QUEBEC (PC) — Les amateurs de Québec n'avaient pas de suces, biberons ou couches pour souligner la deuxième visite d'Eric Lindros au Colisée avec les Flyers de Philadelphie. On n'a pas vu d'affiches hostiles au grand 88 avant le match. Quel contraste par rapport à l'an dernier.

Les quelques milliers de personnes dans les gradins ont hué quand Lindros a sauté sur la glace pour la période de réchauffement. Une vingtaine de minutes plus tard, il est retourné au vestiaire des Flyers dans l'anonymat. C'a été la même chose à son retour sur la patinoire.

La mère d'Eric Lindros, Bonnie, a encore fait des siennes dernièrement. Elle a contacté Sherry Bassin pour l'engueuler parce qu'elle n'a pas apprécié que Bassin dise que Lindros devrait demander d'être échangé plus souvent parce que les équipes (Greyhounds de Sault Ste.Marie et les Nordiques) qu'il boude deviennent compétitives.

Iain Fraser et Eric Lindros, d'anciens coéquipiers avec les Generals d'Oshawa, sont en brouille. L'attaquant des Nordiques refuse de dire ce qui a brisé l'amitié entre les deux hommes.

Lindros à la presse de Québec

«Vous brassez de la m...»

QUEBEC (PC) — Eric Lindros n'est pas très intéressant en entrevue. On a le sentiment que les réponses truffées de clichés sont préparées à l'avance peu importe les questions qu'on lui adresse. «L'équipe par-ci, l'équipe par-là...» Lindros refuse de parler de lui-même.

Le joueur vedette des Flyers de Philadelphie semble intimidé par la presse de Québec qui ne cherchent «qu'à brasser de la m...» pour reprendre l'expression qu'il a utilisée deux fois, hier, quand les questions lui déplaisaient. Ce n'est pas un hasard si un porte-parole des Flyers a enregistré l'entrevue au terme de la séance d'entraînement matinal de l'équipe.

«Et ça recommence... Vous brassez de la m...», a-t-il soupiré en souriant à la meute de journalistes, qu'il a fait patienter pendant une trentaine de minutes, quand on a voulu savoir si son frère Brett se rapporterait aux Nordiques advenant qu'on le réclame au prochain repêchage.

«Je n'ai pas de commentaires à formuler à ce sujet, a-t-il ajouté. Brett sera réclamé tôt et, de toute façon, il ne sera pas disponible quand les Nordiques repêcheront en première ronde parce qu'ils possèdent une excellente équipe.» Quelques instants plus tard, Lindros a mis fin à l'entrevue de façon abrupte quand on lui a demandé si Alexandre Daigle et lui étaient en conflit. «Vous voulez encore brasser de la m... Je dois prendre l'autobus. Je vais être en retard», a-t-il lancé avant de partir.

C'est que Daigle a dit dernièrement, dans toute sa candeur, que la différence entre Lindros et lui «c'est que la bière, moi je la bois». Lindros, qui a été acquitté l'an dernier de l'accusation d'avoir craché de la bière au visage d'une jeune femme dans un bar en Ontario, n'a guère prisé l'humour du jeune québécois.

Le reste de l'entrevue se résume aisément. Aux questions inoffensives, réponses insignifiantes. Les Nordiques, c'est de l'histoire ancienne pour l'athlète âgé de 20 ans.

«C'est un match comme les autres à l'extérieur pour nous», a répondu l'ancien premier choix de l'équipe québécoise en 1991 lorsque interrogé au sujet de sa deuxième visite au Colisée dans l'uniforme des Flyers.

Lindros, qui connaît un excellent début de saison, a admis être plus à l'aise à sa deuxième année dans la LNH. Il n'a toutefois pas établi d'objectifs personnels. «L'important c'est que les Flyers participent aux séries éliminatoires.»

Quant à sa contribution à l'équipe ou à la LNH, les journalistes ont eu droit aux clichés du genre: «Je ne suis qu'un des 20 joueurs de l'équipe... L'important c'est l'équipe, pas que je supplante les Gretzky ou Lemieux comme joueur numéro un de la Ligue.»

Peut-il jouer mieux qu'il le fait présentement? «J'estime que l'équipe peut s'améliorer.» Mais toi Eric? «Tout le monde peut s'améliorer...»

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est Section Nord-Est	G	P	N	Pts	BP	BC	Dom.	Etra.	Sec
Montréal	6	3	1	13	33	24	4-1-0	2-2-1	3-3-1
Pittsburgh	6	3	1	13	31	28	3-0-1	3-3-0	3-1-0
Boston	3	2	4	10	27	23	1-1-1	2-1-3	1-1-1
Québec	4	5	1	9	38	39	2-2-0	2-3-1	3-2-1
Hartford	3	5	1	7	28	36	1-2-1	2-3-0	2-3-1
Ottawa	1	4	2	4	29	33	1-1-1	0-3-1	0-0-1
Buffalo	1	7	1	3	28	40	0-4-0	1-3-1	1-3-1
Section Atlantique									
New Jersey	7	1	0	14	33	18	5-1-0	2-0-0	5-0-0
Philadelphie	7	2	0	14	39	30	4-2-0	3-0-0	3-0-0
NY Rangers	5	5	0	10	35	33	4-2-0	1-3-0	2-2-0
Tampa Bay	3	5	1	7	22	22	3-30	0-2-1	1-3-1
Floride	2	5	3	7	26	31	1-3-2	1-2-1	1-1-1
Washington	3	7	0	6	29	44	2-2-0	1-5-0	0-4-0
NY Islanders	2	6	1	5	31	35	1-2-1	1-4-0	0-2-0
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
Toronto	9	0	0	18	41	18	5-0-0	4-0-0	4-0-0
Dallas	5	3	2	12	39	35	2-0-2	3-3-0	4-1-2
St. Louis	5	1	1	11	29	20	3-0-0	2-1-1	1-1-0
Winnipeg	5	3	1	11	39	35	3-0-0	2-3-1	1-2-1
Chicago	3	4	2	8	24	28	3-2-1	0-2-1	2-3-1
Detroit	3	7	0	6	37	46	1-3-0	2-4-0	1-6-0
Section Pacifique									
Vancouver	7	1	0	14	33	23	3-1-0	4-0-0	6-1-0
Calgary	6	2	2	14	35	29	3-1-1	3-1-1	4-2-1
Los Angeles	5	4	2	12	47	44	4-1-1	1-3-1	2-1-1
Anaheim	2	5	2	6	18	31	1-2-2	1-3-0	1-0-1
Edmonton	2	7	1	5	27	35	2-4-0	0-3-1	1-4-1
San Jose	0	8	1	1	17	35	0-3-1	0-5-0	0-6-0

Lundi, 25 octobre
Calgary 3 Washington 2 (P)
Ottawa 4 Anaheim 1
Dallas 5 Detroit 3
Mardi, 26 octobre
Montréal 2 New Jersey 0
Winnipeg 5 Floride 2
Philadelphie 4 Québec 2
NY Islanders 7 Los Angeles 0
St. Louis à Chicago s
Edmonton à San Jose s
Mercredi, 27 octobre
Philadelphie à Ottawa, 19h35.
Winnipeg à Tampa Bay, 19h35.
Los Angeles à Detroit, 19h35.
Hartford à Dallas, 20h35.
Buffalo à Calgary, 21h35.
Washington à Vancouver, 22h35.
Jeudi, 28 octobre
Ottawa à Boston, 19h35.
Québec à Pittsburgh, 19h35.
Montréal à NY Rangers, 19h35.
NY Islanders en Floride, 19h35.
Toronto à Chicago, 20h35.
Hartford à St. Louis, 20h35.
Anaheim à San Jose, 22h35.
Vendredi, 29 octobre
NY Islanders à Tampa Bay, 19h35.
Los Angeles à Winnipeg, 20h35.
Buffalo à Edmonton, 21h35.
Washington à Anaheim, 22h35.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj	Pts
1. Toronto	9	18
2. New Jersey	8	14
3. Philadelphie	9	14
4. Vancouver	8	14
5. Calgary	10	14
6. Pittsburgh	10	13
7. Montréal	10	13
8. Dallas	10	12
9. Los Angeles	11	12
10. St. Louis	7	11
11. Winnipeg	9	11
12. Boston	9	10
13. NY Rangers	10	10
14. Québec	10	9
15. Chicago	9	8
16. Hartford	9	7
17. Tampa Bay	9	7
18. Floride	10	7
19. Anaheim	9	6
20. Washington	10	6
21. Detroit	10	6
22. NY Islanders	9	5
23. Edmonton	10	5
24. Ottawa	7	4
25. Buffalo	9	3
26. San Jose	9	1

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gretzky LA	7	17	24
Fedorov, Det	9	7	16
Oates, Bos	5	11	16
Gilmour, Tor	4	11	15
Lindros, Phi	8	6	14
Nieuwendyk, Cal	8	6	14
Robitaille, LA	5	9	14
Sakic, Qué	4	10	14
Bure, Vcr	7	6	13
Miller, StL	7	6	13
Selanne, Wpg	6	7	13
Daigle, Ott	5	8	13
MacInnis, Cal	5	8	13
Jagr, Pgh	4	9	13
Leetch, NYR	4	9	13
Damphousse, Mtl	2	11	13
Courtnall, Dal	1	12	13
Modano, Dal	8	4	12
Roenick, Chi	7	5	12
Emerson, Wpg	6	6	12
Juneau, Bos	5	7	12
Sundin, Qué	5	7	12
M.Messier, NYR	4	8	12
Recchi, Phi	4	8	12
Zhamnov, Wpg	3	9	12
Brown, StL	2	10	12
Francis, Pgh	1	11	12

NORDIQUES QUEBEC

	B	P	Pts	Pen
19. Joe Sakic	4	10	14	0
13. Mats Sundin	5	7	12	14
51. Andrei Kovalenko	5	6	11	4
9. Mike Ricci	4	5	9	16
37. Martin Rucinsky	4	3	7	4
22. Martin Gélinas	3	4	7	4
47. Claude Lapointe	3	2	5	8
31. Valeri Kamensky	1	4	5	8
17. Chris Lindberg	3	1	4	2
11. Owen Nolan	2	2	4	6
59. Dave Karpa	1	3	4	22
57. Iain Fraser	1	3	4	2
5. Alexei Gusarov	0	4	4	0
12. Chris Simon	1	2	3	22
7. Curtis Leschyshyn	0	3	3	11
33. Réginald Savage	1	1	2	8
2. Kerry Huffman	0	2	2	10
29. Steven Finn	0	1	1	20
48. Scott Young	0	1	1	0
6. Craig Wolanin	0	0	0	10
52. Adam Foote	0	0	0	18
23. Paul MacDermid	0	0	0	4
73. Alain Côté	0	0	0	4
15. Tony Twist	0	0	0	0

CANADIENS

	B	P	Pts	Pen
25. Vincent Damphousse	2	11	13	6
23. Brian Bellows	5	6	11	8
47. Stephan Lebeau	7	3	10	0
12. Mike Keane	3	5	8	8
45. Gilbert Dionne	2	5	7	2
43. Patrice Brisebois	0	7	7	8
22. Benoît Brunet	3	3	6	4
15. Paul DiPietro	3	1	4	0
8. Ron Wilson	1	3	4	4
21. Guy Carbonneau	0	4	4	2
11. Kirk Muller	2	1	3	0
14. Kevin Haller	2	1	3	28
27. Mathieu Schneider	1	2	3	4
26. Gary Leeman	1	2	3	2
28. Eric Desjardins	0	3	3	10
48. J.-J. Daigneault	0	2	2	8
32. Mario Roberge	1	0	1	0
34. Peter Popovic	0	1	1	2
20. Pierre Sévigny	0	0	0	2
24. Lyle Odelein	0	0	0	23
31. Ed Ronan	0	0	0	0
17. John LeClair	0	0	0	0
5. Rob Ramage	0	0	0	0
20. Turner Stevenson	0	0	0	2
33. Patrick Roy	0	0	0	10

LES GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
31. Stéphane Fiset	3	4	1	400	28	0	4.20
41 Jocelyn Thibault	1	1	0	196	9	0	2.80
32. Jacques Cloutier	0	0	0	9	1	0	6.66
Totaux	**4**	**5**	**1**	**605**	**38**	**0**	**3.77**

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	5	2	1	506	19	0	2.25
37. André Racicot	1	1	0	100	5	0	3.00
Totaux	**6**	**3**	**1**	**606**	**24**	**0**	**2.38**

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Atlantique	Mj	G	P.	N.	Bp	Bc	Pts
St. John's	9	7	1	1	46	25	15
Saint John	9	3	3	3	24	24	9
Cap-Breton	7	4	3	0	28	24	8
Fredericton	8	3	4	1	25	24	7
Moncton	6	1	4	1	20	26	3
I.P.E.	8	1	6	1	24	43	3
Section Nord							
Portland	9	6	2	1	38	29	13
Adirondack	9	5	3	1	40	34	11
Albany	8	4	4	0	42	37	8
Springfield	7	3	2	2	27	23	8
Providence	9	3	6	0	29	44	6
Section Sud							
Hershey	7	5	2	0	31	33	10
Cornwall	7	4	2	1	36	19	9
Binghamton	8	3	4	1	29	29	7
Hamilton	8	3	5	0	31	37	6
Rochester	7	1	5	1	19	38	3

Dimanche, 24 octobre
Cap-Breton 8 I.P.E. 1
Cornwall 5 Hamilton 3
Providence 3 Binghamton 1
Springfield 6 Albany 4
Mardi, 26 octobre
St. John's 4 I.P.E. 1
Saint John 5 Fredericton 1
Mercredi, 27 octobre
Cap-Breton à Moncton
Albany à Adirondack
Jeudi, 28 octobre
Cap-Breton à Fredericton
Rochester à Hamilton

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
Laval	21	16	5	0	112	66	32
Verdun	20	12	7	1	84	84	25
Granby	19	12	7	0	88	68	24
Hull	19	10	9	0	70	74	20
St-Jean	19	9	10	0	82	72	18
Val-d'Or	22	8	14	0	85	108	16
St-Hyacinthe	21	6	15	0	81	102	12
Section Frank-Dilio							
Sherbrooke	20	12	8	0	90	78	24
Shawinigan	20	9	9	2	87	78	20
Chicoutimi	20	9	9	2	79	75	20
Drummondville	18	9	8	1	81	83	19
Beauport	18	7	8	3	61	70	17
Victoriaville	19	4	14	1	69	111	9

Mardi, 26 octobre
Shawinigan 4 Hull 5
St-Hyacinthe 2 Val-d'Or 5
Sherbrooke 2 Victoriaville 3
Mercredi, 27 octobre
Granby à Chicoutimi, 19h30
St-Jean à Verdun, 19h30
Vendredi, 29 octobre
Val-d'Or à Beauport, 20h
Chicoutimi à Drummondville, 20h
Verdun à Shawinigan, 20h
Hull à Sherbrooke, 20h
St-Hyacinthe à St-Jean, 20h
Laval à Victoriaville, 20h
Dimanche, 31 octobre
Sherbrooke à St-Hyacinthe, 14h
Laval à St-Jean, 14h
Val-d'Or à Chicoutimi, 18h
Shawinigan à Beauport, 19h
Hull à Drummondville, 19h
Granby à Verdun, 19h
Lundi, 1er novembre
St-Hyacinthe à Laval, 19h30

LES SAGUENÉENS DE CHICOUTIMI

	MJ	B	P	A	Pts
09. Dave Boudreault	20	9	16		25
30. Alexei Lojkin	20	7	16		23
11. Michel Saint-Jacques	10	6	14		20
26. Dany Beauregard	10	7	11		18
23. Steve Gosselin	16	7	10		17
12. Allan Sirois	20	8	8		16
20. Yannick Jean	19	5	10		15
44. Eric Montreuil	16	9	5		14
19. Christian Caron	16	6	7		13
14. Michel Lebouthillier	19	2	4		6
27. Sébastien Bérubé	16	2	4		6
10. Daniel Bienvenue	20	1	5		6
07. Samy Nasreddine	20	1	4		5
24. Patrick Lacombe	16	0	5		5
22. Dominic Savard	14	3	1		4
25. Ian Vaillancourt	20	1	3		4
15. Jérome Boivin	20	1	3		4
18. Alain Nasreddine	14	1	3		4
31. Patrick Desjardins	17	0	3		3
32. Yannick Lapierre	7	0	2		2
29. Eric Fichaud	17	0	2		2
17. Frédéric Gilbert	13	1	0		1
01. Frédéric Alain	5	0	1		1

MIDGET "AAA"

CLASSEMENT

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Ste-Foy	16	13	3	0	72	52	26
Magog	15	9	6	0	68	64	18
Richelieu	16	7	9	0	70	73	16
Trois-Rivières	16	6	10	0	66	79	13
Jonquière	16	1	15	0	46	79	5
Section Ouest							
Gatineau	16	11	5	0	78	60	23
Abi.-Tesmicamin	15	9	6	0	55	58	19
Mtl-Bourassa	16	9	7	0	73	65	18
Lac St-Louis	16	7	9	0	67	56	18
Régents LLL	16	7	9	0	63	72	16

Une équipe récolte un point pour un revers en fusillade.
Vendredi, 29 octobre
Magog à Gatineau, 20h
Samedi, 30 octobre
Lac St-Louis à Trois-Rivières, 13h
Abitibi-Témiscamingue à Mtl-Bourassa, 14h
Richelieu à Jonquière, 14h
Régents LLL à Ste-Foy, 14h
Dimanche, 31 octobre
Abitibi-Témiscamingue à Gatineau, 13h
Ste-Foy à Jonquière, 14h
Mtl-Bourassa à Lac St-Louis, 14h
Richelieu à Régents LLL, 19h
Magog à Trois-Rivières, 19h30

BIDGET AAA JONQUIÈRE

	PJ	B	P	Pts
08. Martin Bergeron	16	6	9	15
11. Eric Belzile	14	10	6	16
25. Sébastien Simard	12	5	5	10
09. Dérick Gilbert	14	4	10	14
12. Dave Malenfant	15	0	7	7
16. Pierre-Luc Boulet	14	4	2	6
04. François Fleury	14	2	5	7
14. Marco Cimon	15	2	2	4
21. Norbert Roy	15	2	2	4
06. Jean-Philippe Soucy	13	2	2	4
02. David Saint. Onge	16	1	3	4
26. Stéphane Perron	4	2	1	3
20. Mathieu Tremblay	9	1	2	3
18. Luc Boily	15	1	2	3
24. François Pagé	14	1	2	3
26. Christian Lavoie	5	2	0	2
19. Jason Poirier	9	0	2	2
22. Jeannot Bouchard	12	0	1	1
17. Michel Tremblay	15	0	1	1
03. Marc Simard	6	0	0	0
05. Sébastien Roy	10	0	0	0
07. Jean. Marc Plourde	15	0	0	0
Gardiens de buts	**V**	**D**		**Moy**
1. Yohan Dufour	0	7		3.91
30. Dave Aucoin	1	3		6.22
32. Mathieu Garon	0	4		5.75

COLLEGIAL AA

CLASSEMENT

Section Est	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	Pts
Levis-Lauzon	9	7	2	0	0	68	30	14
La Pocatière	7	5	2	0	0	46	29	10
Jonquière	8	3	4	0	1	35	39	7
Chicoutimi	7	3	4	0	0	25	36	6
Laflèche (T-R)	7	2	5	0	0	25	45	4

Vendredi 29 octobre
Collège Français à Jonquière 20h15
Lennoxville à Chicoutimi 21h00
Samedi, 30 octobre
Collège Français à Chicoutimi 14h00
Lennoxville à Jonquière 14h45

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	pts
Normandin	6	6	0	0	0	54	21	12
Alma	6	5	1	0	0	28	21	10
Chicoutimi	6	2	3	1	0	41	40	5
La Baie	5	1	3	1	2	26	29	5
Jonquière	5	1	4	0	0	27	51	2
Métabetchouan	6	1	5	0	0	27	41	2

Vendredi, 29 octobre
Jonquière à Normandin 21h00
Alma à Métabetchouan
Dimanche, 31 octobre
Chicoutimi à La Baie 19h30

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
François Boulianne (Norm)	12	12	24
Alain Bouchard (Norm)	8	15	23
Joel Fillion (Jonq)	9	10	19
Frédéric Gaudreault (Norm)	6	13	19
Steve Boulianne (Norm)	8	10	18

MIDGET DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	pts
Saguenéens	6	5	1	0	0	35	20	10
Marquis	6	4	2	0	0	23	20	8
Orioles	6	3	2	1	0	23	21	7
National	6	3	3	0	0	29	22	6
Aiglons	6	3	3	0	0	26	24	6
Express	6	2	3	1	0	25	30	5
Castors	6	2	4	0	0	15	25	4
Dynamos	6	1	5	0	0	20	33	3

Vendredi, 29 octobre
Orioles (Jonq) vs Sags (Chic) 19h00
Dolbeau vs National (LB) 20h30
Dimanche, 31 octobre
Saguenéens (Chic) à Dolbeau 19h00
Saint-Félicien vs Marquis (Jonq) 18h45
National (LB) vs Orioles (Jonq) 18h45
Alma vs Dynamos (Chic)

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Patrice Fortin (Sags)	7	8	15
Martin Simard (St-Fél.)	3	10	13
Marc Landry (Sags)	6	7	13
Pascal Gobeil (Sags)	3	10	13
J.-Frédéric Girard (LB)	6	5	11
Bruno Gobeil (Alma)	5	6	11

BANTAM DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N'	DP	PP	PC	Pts
Dynamos	4	4	0	0	0	26	12	8
Marquis	5	4	1	0	0	24	18	8
Optimistes (Mist)	4	3	1	0	0	22	23	6
Sabres(Roberval)	5	2	3	0	2	23	19	6
Aiglons(L.ST.J)	4	2	1	1	0	15	16	5
'74 (Jonq)	5	1	3	1	0	17	24	3
National(La Baie)	6	5	0	0	25	34	2	
Saguenéens (Chic)	3	0	3	0	0	12	20	0

Samedi 30 octobre
Optimistes (Mist) vs National (La Baie) 14h15
Sabres (Roberval) vs Saguenéens (Chic) 15h15
74 (Jonq) vs Dynamos (Chic) 19h00
Aiglons (LSJE) vs Marquis (Jonq) 19h15
Dimanche 31 octobre
Optimistes (Mist) vs 74 (Jonq) 14h30

PEE- WEE DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	pts
Marquis (Jonq)	7	6	0	1	31	18	13
Dynamos (Chic)	7	5	0	2	43	20	12
Orioles (Jonq)	8	3	4	1	23	22	7
Sags(Chic)	7	2	3	2	26	26	6
Aiglons (Alma)	8	2	5	1	23	39	5
National (La Baie)	7	0	6	1	14	35	1

Jeudi 28 octobre
Marquis (Jonq) vs National (La Baie) 19h00
Samedi 30 octobre
Aiglons (Alma) vs Saguenéens (Chic) 11h45
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 14h20
Dimanche 31 octobre
National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 11h40
Aiglons (Alma) vs Dynamos (Chic) 15h15
Orioles (Jonq) vs Saguenéens (Chic) à déterminer

ATOME DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	pts
Orioles	6	4	0	2	36	13	10
Aiglons	6	4	1	1	25	12	9
Dynamos	6	3	2	1	12	14	7
Saguenéens	6	2	3	1	14	30	5
Marquis	6	1	4	1	10	14	3
National	6	1	5	0	8	22	2

Vendredi 29 octobre
Saguenéens (Chic) vs Dynamos (Chic) 19h00
Samedi 30 octobre
Marquis (Jonq) vs Saguenéens (Chic) 10h00
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 12h50
National (La Baie) vs Aiglons (Alma) 14h00
Dimanche 31 octobre
Aiglons (Alma) vs Marquis (Jonq) 11h30
Orioles (Jonq) vs National (La Baie) 13h30

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine Section Est	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Miami	5	1	0	142	108	.833
Buffalo	5	1	0	135	77	.833
NYJets	2	4	0	149	125	.333
Indianapolis	2	4	0	95	143	.333
N.-Angleterre	1	6	0	97	178	.143
Section Centrale						
Cleveland	5	2	0	149	130	.714
Pittsburgh	4	3	0	168	120	.571
Houston	3	4	0	144	140	.429
Cincinnati	0	7	0	81	162	.000
Section Ouest						
KanCity	5	1	0	100	78	.833
LARaiders	4	2	0	113	103	.667
Seattle	4	3	0	112	112	.571
Denver	3	3	0	149	118	.500
SanDiego	2	4	0	84	127	.333
Conférence nationale						
Section Est						
NYGiants	5	1	0	145	71	.833
Dallas	4	2	0	132	92	.667
Philadelphie	4	2	0	128	133	.667
Phoenix	2	5	0	135	133	.286
Washington	1	5	0	99	161	.167
Section Centrale						
Detroit	5	2	0	134	113	.714
Minnesota	4	2	0	85	94	.667
Chicago	3	3	0	109	78	.500
GreenBay	3	3	0	147	118	.500
TampaBay	1	5	0	68	159	.167
Section Ouest						
N.-Orléans	5	2	0	163	137	.714
SanFrancisco	4	3	0	170	141	.571
Atlanta	2	5	0	147	191	.286
LARams	2	5	0	114	152	.286

Lundi, 25 octobre
Minnesota 19 Chicago 12
Dimanche, 31 octobre
Chicago à Green Bay, 13h.
Dallas à Philadelphie, 13h.
Kansas City à Miami, 13h.
Nouvelle-Angleterre à Indianapolis, 13h.
Tampa Bay à Atlanta, 13h.
NY Jets à NY Giants, 13h.
Nouvelle-Orléans à Phoenix, 16h.
San Diego à LA Raiders, 16h.
LA Rams à San Francisco, 16h.
Seattle à Denver, 16h.
Detroit au Minnesota, 20h.
Lundi, 1er novembre
Washington à Buffalo, 21h.

LIGUE CANADIENNE

Section Est	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
y-Winnipeg	16	12	4	0	598	395	24
x-Hamilton	17	6	11	0	290	540	12
Ottawa	16	3	13	0	344	455	6
Toronto	16	3	13	0	357	551	6
Section Ouest							
y-Calgary	16	14	2	0	584	371	28
x-C.-B.	16	10	6	0	533	465	20
x-Edmonton	16	10	6	0	414	337	20
x-Sask.	17	10	7	0	481	472	20
Sacramento	16	5	11	0	426	441	10

x: Assurés d'une place dans les séries.
y: Première place de section.
Dimanche, 24 octobre
C.-B. 36 Hamilton 19
Vendredi, 29 octobre
Edmonton à C.-B., 22h
Samedi, 30 octobre
Sacrameto à Calgary, 15h
Winnipeg à Ottawa, 19h30
Dimanche, 31 octobre
Saskatchewean à Toronto, 13h30

COLLEGIAL AA

	PJ	G	P	N	PP	PC	pts
Séminaire Qué.	9	9	0	0	354	102	18
Trois-Rivières	9	7	2	0	335	141	14
Alma	9	5	3	1	277	254	11
CMR	9	4	4	1	279	215	9
Jonquière	9	1	8	0	157	331	2
Sherbrooke	9	0	9	0	29	388	0

Dimanche 31 octobre
Trois-Rivières vs Alma 13h00
Jonquière vs Sherbrooke 13h00
Québec vs CMR 13h00

JUVENILE A

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Estacades	6	6	0	0	271	57	12
Wilbrod-Dufour	6	5	1	0	189	84	10
Chavigny	6	4	2	0	178	112	8
Ls.J.Casault	6	2	4	0	124	140	4
Poly St-François	6	2	4	0	90	225	4
Veilleux	6	1	5	0	99	217	2
St-Patricks	6	1	5	0	76	192	2

Demi-finale A
Dimanche 31 octobre
Ls.J. Casault vs Estacades 13h00
Demi-finale B
Samedi 30 octobre
Chavigny vs Lynx PWD 13h00 à Alma

SPORT-ÉCLAIR

Adolescents arrêtés

MOORESTOWN, New Jersey (AP) - Deux adolescents ont été arrêtés par la police pour avoir lancé des oeufs sur la maison de Mitch Williams, le releveur des Phillies de Philadelphie, dans une manifestation de colère après le sixième et dernier match de la Série mondiale.

Quelques heures après que Williams ait concédé le circuit décisif à Joe Carter, samedi soir au SkyDome de Toronto, une trentaine de jeunes se seraient présentés devant le domicile de Williams, armés d'oeufs. Williams ne se trouvait pas à la maison; après la défaite des Phillies, il a pris l'avion pour Arlington au Texas où il habite pendant la majeure partie de la saison.

Quand les policiers sont arrivés sur les lieux, la plupart des jeunes ont réussi à s'enfuir, à l'exception de deux, un de 16 ans et un autre de 17 ans.

Jacques Lemaire s'en rappellera

Victoire signée Patrick Roy

Par Guy Robillard

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) - Jacques Lemaire se rappellera longtemps son premier match contre Patrick Roy et son ancienne équipe puisque le Canadien lui a infligé hier sa première défaite, 2-0, à titre d'entraîneur des Devils du New Jersey, suite à une série de sept victoires.

Le Canadien a ainsi rejoint les Penguins de Pittsburgh en tête de la division nord-est, avec une fiche identique de 13 points en 10 matches.

Cette victoire du Tricolore appartient surtout à Roy, qui a tenu son équipe dans le match en effectuant 15 arrêts à la première période, puis a continué de fermer la porte devant les tirs des Devils, pour enregistrer son premier blanchissage de la saison, son 21e en carrière. Il a repoussé 41 tirs au total.

Ses coéquipiers ont au moins le mérite d'avoir fait preuve d'opportunisme.

Benoit Brunet, qui a livré une solide performance, et Paul DiPietro, chacun leur troisième but, ont déjoué Martin Brodeur après qu'on ait soutiré la rondelle au défenseur recrue Jaroslav Modry, à la deuxième période, puis au vétéran Bob Carpenter, à la troisième.

Mike Keenan, le directeur-gérant et entraîneur des Rangers qui assistait au match, devait déclarer après la première période: «Avec un gardien de but ordinaire, le score serait déjà de 3-0» (pour les Devils).

Le résultat final n'est guère surprenant compte tenu de la tradition «canadienne» des deux adversaires, les Devils, qui présentent la deuxième meilleure fiche défensive de la Ligue nationale, ayant accordé un maximum de quatre buts dans seulement deux de leurs huit premiers matches.

En matinée, Stéphane Richer n'avait pas caché qu'on attendait ce match depuis longtemps dans son clan «vu qu'on est tellement nombreux à venir de cette organisation».

Et les Devils ont effectivement entrepris la rencontre avec fougue, devant une foule annoncée de 14123 spectateurs.

Roy s'impressionne

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) - Auteur de 41 arrêts dans une victoire de 2-0, Patrick Roy estime avoir mieux gardé le filet hier contre les Devils que pendant les dernières séries de la coupe Stanley. C'est au point qu'il semblait impressionné lui-même.

«J'étais vraiment, vraiment à point. Je me sentais vraiment au-dessus de la mêlée», a-t-il commenté. «Il y a même des fois que je ne voyais pas la rondelle et que je savais où elle allait».

Son entraîneur Jacques Demers, lui, y a mis toute la gomme: «Des fois», a-t-il dit, «je me demande si Parick Roy est humain ou s'il n'est pas un robot. Il fait tout comme un robot. On a douté l'an passé, mais quand on dit que c'est le meilleur gardien au monde, il l'a prouvé ce soir. N'eût été de Patrick Roy à la première période, on aurait tiré de l'arrière 4 ou 5-0.

«Je suis l'homme le plus heureux du monde d'avoir le meilleur gardien au monde: ça facilite ma tâche et ça donne confiance aux autres joueurs».

En réponse à une question, Roy a déclaré en souriant qu'il s'était déjà fait taper sur les doigts pour avoir dit qu'il connaissait un bon début de saison, mais il a dû avouer que c'était le cas.

«Et c'est uniquement parce que je travaille fort dans les exercices», a-t-il insisté. «C'est le travail d'un gardien parfois d'aider son équipe à rester dans le match».

Eloges pour Brunet

Dans l'autre vestiaire, Jacques Lemaire puis Stéphane Richer ont tour à tour répété eux aussi qu'il venait de prouver qu'il méritait son riche salaire et qu'il était le meilleur au monde, et son jeune adversaire Martin Brodeur n'a pas caché avoir été impressionné lui aussi.

«Il a gagné à lui tout seul et ce n'est pas la première fois que ça arrive», a constaté Richer, qui n'en revenait pas encore de sa performance, parfois à ses dépens: «Il voyait tout...»

Pour le reste, Demers a convenu que Benoit Brunet, l'auteur du but victorieux, avait été le meilleur patineur de son équipe, notamment en désavantage numérique. Le Canadien a déjà disputé de meilleurs matches, mais l'entraîneur avait l'excuse facile: «Ce fut difficile et on s'y attendait. Ils étaient gonflés au maximum, mais on s'est repris à partir de la deuxième période.

Meilleur sort

Par ailleurs, Jacques Lemaire aurait mérité un meilleur sort à son premier match contre l'organisation qui avait toujours été la sienne jusqu'à cette année, mais ses Devils se sont butés à un superbe Patrick Roy.

«Je ne peux nommer deux de mes joueurs qui n'ont pas bien joué ce soir», a commenté l'entraîneur, qui avait écrit au tableau noir de foncer vers le filet de Roy et d'y être «robuste jusqu'à la limite». Rien n'y fit.

«J'ai ressenti des palpitations quand je les ai vus sauter sur la glace pour la période d'échauffement, mais par la suite, je n'ai pensé qu'à mon équipe», a d'autre part raconté Lemaire.

Le jeune Martin Brodeur en est un autre qui avait peu à se rapprocher.

«Il n'a pu ren faire sur les deux buts marqués contre lui», l'a d'ailleurs défendu Jacques Demers.

Sur le premier, celui de Benoit Brunet, Brodeur ne croyait pas, contrairement à plusieurs, que le tir avait dévié au départ: «Ce fut un bon lancer, qui a effleuré le poteau», a-t-il plutôt estimé.



PATRICK ROY...bloque un tir de Bill Guerin, des Devils, en deuxième période.

(Photo AP)

«C'est un gagnant»

Richer vante son entraîneur

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) - Stéphane Richer n'a réussi que deux buts à ses sept premiers matches, mais il était heureux comme un roi avant d'affronter le Canadien.

C'est qu'il endosse totalement le concept de son nouvel entraîneur Jacques Lemaire, basé sur le jeu d'équipe, et qui a valu aux Devils de remporter leurs sept rencontres.

Richer, qui ajoutait cinq passes pour une fiche d'un point par match, se fait très convaincant quand il vante Lemaire. Mais qu'est-ce qu'il a donc de spécial cet entraîneur dont on parle tant depuis quelques jours?

«C'est un gagnant», commence par répondre Richer. «Il sait ce qu'il faut faire pour gagner et on est beaucoup plus relaxe ici. Je me rappelle à ma première année, c'était effrayant, c'était la panique dès qu'on tirait de l'arrière par un point».

Mais Richer a surtout insisté sur deux aspects du travail de Lemaire: sa connaissance incroyable, pour un nouveau venu, des possibilités de chacun de ses joueurs, et son souci d'impliquer tous et chacun jusqu'au plus obscur des réservistes.

«Dès le début, il a indiqué à chacun ce qu'il attendait de lui en disant que le joueur qui ne fait que trois ou quatre présences était aussi important que les autres. Les gars étaient tellement surpris de voir à quel point il les connaissait. Il s'est ajusté tellement vite, même pour les recrues. C'est incroyable, on aurait dit qu'il les connaissait avant d'arriver ici, les gars n'en revenaient pas».

Richer a donné l'exemple de Randy McKay: «Ce n'est pas un grand joueur, mais tout le monde a peur de lui. Auparavant, il avait peur d'avoir la rondelle, mais Jacques lui a fait comprendre qu'il pouvait faire des jeux puisqu'on craignait de s'approcher de lui».

Richer en avait encore long à dire sur Lemaire: «Moi je le connaissais et j'avais prévenu mes coéquipiers que les choses allaient changer. Et en dehors de la glace aussi. Un exemple: quand on était à l'extérieur, il n'y avait jamais plus que cinq gars ensemble et presque toujours les mêmes groupes. Jacques leur a fait comprendre que ce n'était pas ça une équipe».

Moins d'Européens

Lemaire a apporté au New Jersey la philosophie de hockey du Canadien et il n'est pas étonnant de constater que les Devils se sont «nord-américanisés» avec le départ de plusieurs joueurs européens. Et ceux qui restent, constate Richer, sont bilingues et bien adaptés.

Valeri Zelepukin, qui connaîtra un jour une saison de 50 buts, a-t-il prédit, «c'est le bouffon: il me parle en anglais et même en français, il arrange tout ça ensemble...»

Alexander Semak, qui avait déjà cinq buts avant le match d'hier, «c'est le style KGB, plus renfermé, mais c'est un bon gars», affirme Richer, qui décrit le troisième Russe, Viacheslav Fetisov, comme d'un vétéran intégré qui parle très bien l'anglais.

Les Devils misent également sur deux Tchèques, Bobby Holik et la recrue Jaroslav Modry, mais sur aucun Scandinave.

La venue de Lemaire signifie aussi du jeu plus serré avec emphase sur la défense, et moins de chance d'engraisser les fiches offensives, mais Richer, un marqueur de 50 buts à deux reprises à Montréal, ne s'en fait pas avec ça.

«Tout le monde a amassé six ou sept points (en fait, Scott Stevens en avait 10, Semak et Bernie Nicholls huit chacun) et pour ma part, il y a juste une partie où je n'ai pas eu de points, à Washington, mais j'ai alors joué mon meilleur match en carrière».

Richer a surtout évolué à l'aile gauche, en compagnie de Corey Millen et John MacLean, depuis le début de la saison.

Ligue nationale de baseball

Dusty Baker gérant de l'année

NEW YORK (AP) — Dusty Baker, qui, à sa première année comme gérant, a conduit les Giants de San Francisco à leur saison la plus productive depuis 1962, a été choisi le gérant de l'année dans la Ligue nationale de baseball.

Baker a reçu 15 votes de première place au scrutin organisé auprès de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique, soit quatre de plus que Jim Fregosi, gérant des Phillies de Philadelphie, champions de la ligue, qui a récolté 11 votes de première place et qui a terminé deuxième au scrutin.

Baker a aussi obtenu neuf votes de deuxième place et trois votes de troisième place pour un total de 105 points sur la base de cinq points pour une première place, trois points pour une deuxième place et un point pour une torisième place.

Fregosi a obtenu 11 votes de deuxième place et quatre de troisième place pour un total de 92 points. Felipe Alou, des Expos, et Bobby Cox, des Braves d'Atlanta, champions de la section ouest, partagent le troisième rang avec 27 points chacun.

Don Baylor, une autre recrue chez les gérants, qui a permis aux Rockies du Colorado, une équipe d'expansion, d'accéder à une sixième place dans la section ouest, a obtenu un vote de troisième place et un point.

Baker, 44 ans, a été embauché par les nouveaux propriétaires des Giants le 16 décembre pour remplacer Roger Craig. Baker, était avec les Giants comme instructeur des frappeurs depuis quatre ans. Il était à San Francisco depuis cinq ans.

Les Giants ont dominé le classement de la section ouest du 11 mai au 11 septembre quand ils ont été devancés par les Braves. Les deux équipes ont lutté jusqu'à la fin. Les Giants ont été éliminés lors du tout dernier match de la saison quand ils ont été battus 12-1 par les Dodgers de Los Angeles.

San Francisco est donc devenue la première équipe depuis les Yankees de New York de 1954 à remporter 103 victoires sans mériter le championnat. Les Indians de Cleveland l'avaient emporté en 1954 en accumulant 111 gains.

Baker a évolué dans les ligues majeures pendant près de 16 saisons avec Atlanta, Los Angeles, San Francisco et Oakland. Il a terminé avec une moyenne de .278, 242 circuits et 1,013 points produits.

Il a fait partie de trois équipes qui ont gagné le championnat de leur ligue et il portait les couleurs des Dodgers en 1981 quand ils ont remporté la Série mondiale.

Les Jays coupent les dépenses

TORONTO (PC) — Les Blue Jays de Toronto ont continué de réduire leur masse salariale hier en décidant de ne pas offrir l'arbitrage au voltigeur Rickey Henderson, au releveur Mark Eichhorn et à l'arrêt-court Dick Schofield.

Les trois joueurs deviennent des joueurs autonomes sans compensation.

Henderson a gagné 3.25 millions $ la saison dernière, occupant le 82e rang sur la liste des plus hauts salariés, et il devrait demander davantage la saison prochaine. Les Blue Jays ont payé environ 1 million $ de son salaire après l'avoir obtenu des Athletics d'Oakland. Eichhorn, lui, a gagné 700,000 $ et Schofield, 800,000 $.

Les Blue Jays avaient libéré lundi le lanceur Jack Morris, se départisssant de son salaire de 5.15 millions $ en se prévalant d'une clause de rachat de 1 million $.

Le directeur général Pat Gillick a l'intention de réduire à 42 millions $ la masse salariale des Blue Jays qui a atteint un sommet d'environ 50 millions $ en 1993.

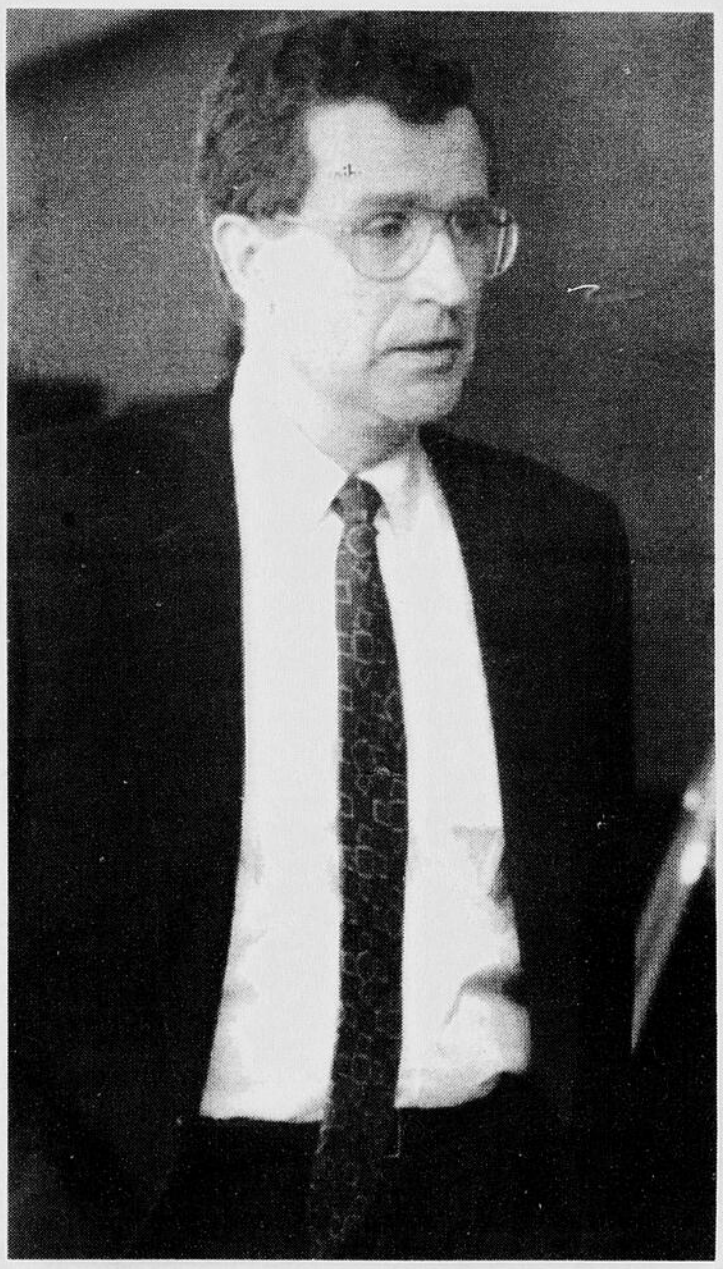
Henderson, 34 ans, a frappé pour .289, claqué 21 circuits et produit 59 points avec les Athletics et les Blue Jays. Il était passé aux Blue Jays le 31 juillet en retour de deux joueurs prometteurs, le lanceur droitier Steve Karsay et le voltigeur Jose Herrera.

Schofield, 30 ans, devait être le joueur d'arrêt-court des Blue Jays quand il s'est joint à l'équipe en tant que joueur autonome. Il a participé à 30 matchs, puis il s'est fracturé le bras gauche le 12 mai. Les Blue Jay ont alors fait appel à Tony Fernandez. Schofield a terminé la saison avec une faible moyenne de .191 et cinq points produits.

Eichhorn, 32 ans, a effectué 54 présences, affichant un dossier de 3-1 et une moyenne de points mérités de 2.72. L'an passé, les Blue Jays avaient également décidé de ne pas lui offrir l'arbitrage mais il était revenu avec l'équipe au cours de l'hiver. Eichhorn, qui avait gagné 1.75 million $ en 1992, a accepté seulement 700,000 $ en 1993.

Expansion dans la NFL

Charlotte obtient une franchise



DELAI. — Le commissaire de la Ligue nationale de football, Paul Tagliabue, s'entretient avec les propriétaires d'équipes, lors de la réunion qui a débuté hier à Chicago.
(Photo AP)

ROSEMONT, Illinois (AP) - Les Panthers de la Caroline feront leurs débuts dans la Ligue nationale de football lors de la saison 1995.

Le commissaire de la NFL, Paul Tagliabue, a fait savoir hier soir que la ligue accordait une équipe de l'expansion à la ville de Charlotte, en Caroline du Nord. Les villes de St. Louis, Baltimore, Memphis au Tennessee et Jacksonville en Floride sont en lice pou l'obtention d'une autre équipe, qui ne sera connue que le 30 novembre.

Charlotte a été un choix unanime parmi les 28 propriétaires d'équipes de la NFL, même si seulement les trois quarts des votes étaient nécessaires. Les Panthers deviendront la première équipe de l'expansion à joindre la NFL depuis les Buccaneers de Tampa Bay et les Seahawks de Seattle en 1976.

Les Panthers seront la propriété de Jerry Richardson, ancien joueur des Colts de Baltimore qui a fait sa fortune en mettant sur pied une chaîne de restaurants. Le directeur général sera Mike McCormak, qui a déjà occupé les mêmes fonctions avec les Seahawks.

Meilleures chances

Des quatre villes qui sont dans la course pour une autre équipe de l'expansion, St. Louis aurait les meilleures chances.

Les propriétaires de la NFL ont reporté leur décision sur le choix de la deuxième ville parce que le groupe de St. Louis n'a fait connaître que lundi son principal financier, Stan Kroenke. Les propriétaires voulaient se donner plus de temps pour étudier la situation financière de Kreinke.

Tagliabue a raconté que trois facteurs avaient joué en faveur de Charlotte: le marché, le stade qu'on entend construire et les propriétaires.

La situation présente est la même que lors de l'expansion de 1976, quand la NFL avait d'abord accordé une concession à Tampa Bay, mais avait pris le temps d'étudier en profondeur la situation des propriétaires à Seattle avant de leur accorder une équipe.

Feux d'artifice

Plusieurs postes de télévision de la Caroline du Nord ont présenté en direct l'annonce faite par la commissaire Tagliabue. Des feux d'artifice ont retenti aux centre-ville où des centaines de personnes s'étaient rassemblées pour célébrer.

«C'est un rêve qui devient réalité pour moi et mes associés, a dit Jerry Richardson. Mais c'est surtout la réalisation d'un rêve pour 10 millions de personne dans les Carolines qui nous ont appuyé à chaque étape de notre démarche. Je leur en suis très reconnaissant.»

L'enthousiasme des gens de Charlotte avait été refroidi en début de soirée quand des rumeurs ont circulé à l'effet que les propriétaires de la NFL pourraient attendre deux semaines avant de faire connaître leur décision. La majorité des gens présents au centre-ville sont malgré tout demeurés sur place, dans l'espoir que l'annonce viendrait.

BASEBALL

Trois nouveaux instructeurs

NEW YORK (AP) - Frank Howard, qui a été congédié par les Yankees à la fin de la saison, est un des trois nouveaux instructeurs des Mets de New York.

En plus de Howard, les Mets ont annoncé hier l'embauche de Greg Pavlick et Steve Swisher. Ils se joindront à Bobby Wine, Mike Cubbage et Tom McCraw, qui ont été retenus par le gérant Dallas Green en vue de la saison 1994.

Howard, 57 ans, effectuera un retour avec les Mets. Il a été le gérant par intérim de l'équipe en 1983 et il était un des instructeurs sous George Bamberger et Davey Johnson. Il sera l'instructeur au premier but en plus de s'occuper des voltigeurs.

Pavlick, 43 ans, qui est associé à l'organisation des Mets depuis 23 ans, sera l'instructeur des lanceurs et Swisher, 42 ans, qui a passé les cinq dernières saisons avec l'organisation des Mets, aura la responsabilité de l'enclos des releveurs.

Wine est le principal adjoint de Green. Cubbage agit comme instructeur au troisième but et McCraw est l'instructeur des frappeurs.

En 1981, Howard avait conservé un dossier de 41-69 à la barre des Padres de San Diego durant la saison écourtée par la grève. Il a été le gérant par intérim des Mets en 1983 lors des 116 derniers matchs de la saison après la démission de Bamberger. L'équipe avait alors présenté une fiche de 52-64.

SOMMAIRES

Montréal 2
New Jersey 0

Première période

Aucun but.
Pénalité — Semak NJ 18:46.
Deuxième période
1. Montréal, Brunet 3 2:29
Pénalité — Semak NJ 12:34.
Troisième période
2. Montréal, DiPietro 3 (Dionne) 2:17
Pénalités — Daigneault Mtl 5:12, Keane Mtl 10:47, Daneyko NJ 13:53, New Jersey banc (purgée par Niedermayer) 19:11.
Tirs au but

Montréal	4	13	7—24
New Jersey	15	9	17—41

Gardiens — Montréal: Roy (G,5-2-1); New Jersey: Brodeur (P,3-1-0).
Avantages numériques — Montréal: 0-4; New Jersey: 0-2.
Arbitre — Bill McCreary. **Juges de lignes** — Ron Finn, Tim Nowak.
Assistance — 14,123.

Philadelphie 4
Québec 2

Première période
1. Philadelphie, Fedyk 3 (Brind'Amour, Beranek) 2:25
Pénalités — McGill Phi 4:22, Karpa Qué 8:45.
Deuxième période
2. Philadelphie, Beranek 10 (Galley, Hawgood) 4:13
3. Philadelphie, Butsayev 2 (Brown) 9:55
4. Philadelphie, Lindros 9 (Recchi, Bowen) 18:04
5. Québec, Lindberg 3 (Young) 18:46
Pénalités — Ricci Qué 1:47, Simon Qué 6:54, Malgunas Phi 12:09, Conroy Phi 12:39, Conroy Phi, Karpa Qué 16:43.
Troisième période
6. Québec, Rucinsky 4 (Sundin, Ricci) 5:16 (an)
Pénalités — Beranek Phi 4:24, Beranek Phi, Simon Qué, Galley Phi 9:55.

Tirs au but

Philadelphie	8	17	4	—29
Québec	8	17	7	—32

Gardiens — Philadelphie: Roussel (G,7-0-0); Québec: Fiset (P,3-4-1).
Avantages numériques — Philadelphie: 0-3; Québec: 1-5.
Arbitre — Denis Morel.
Juges de lignes — Pierre Champoux, Jean Morin.
Assistance — 14,787.

Winnipeg 5
Floride 2

Première période
1. Winnipeg, Zhamnov 4 (Selanne, Ulanov) 13:17
2. Winnipeg, Emerson 7 (Borsato) 15:49 (dn)
3. Winnipeg, Tkachuk 7 (Numminen) 18:55 (dn)
Pénalités — Lindsay Flo 3:16, Tkachuk Wpg 5:05, Benning Flo 7:07, Mironov Wpg 10:31, Tkachuk Wpg 14:46, Selanne Wpg 18:24.
Deuxième période
4. Floride, Skrudland 2 (Hough, Greenlaw) 6:41
Pénalités — Benning Flo 11:11, Tkachuk Wpg 12:25, Severyn Flo 17:05.
Troisième période
5. Floride, Skrudland 3 (Severyn, Hough) 6:40 (dn)
6. Winnipeg, Borsato 3 (Mironov, Emerson) 10:45 (an)
7. Winnipeg, Selanne 7 19:36 (fd)
Pénalités — Cirella Flo 6:16, Bélanger Flo 9:23, King Wpg 16:02, Mironov Wpg Lowry Flo 17:18.
Tirs au but

Winnipeg	9	8	9	—26
Floride	12	11	11	—34

Gardiens — Winnipeg: Essensa (G,5-2-1); Floride: Fitzpatrick (P,0-2-1).
Avantages numériques — Winnipeg: 1-6; Floride: 0-6.
Arbitre — Mark Faucette. **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Gérard Gauthier.
Assistance — 13,171.

Islanders 7
Los Angeles 0

Première période
1. NY Islanders, King 4 (Kurvers) 0:58 (an)
2. NY Islanders, Turgeon 3 (King, Thomas) 7:44 (an)
3. NY Islanders, Thomas 4 (Hogue, Acton) 8:07
4. NY Islanders, Thomas 5 (Malakhov, Turgeon) 14:45 (an)
Pénalités — Sydor LA 0:18, Thomas NYI 4:01, Pilon NYI 5:10, Zhitnik LA 6:58, Rychel LA, Vukota NYI majeure 7:51, Dalgarno NYI 9:48, Sydor LA double mineure 12:46, Blake LA 13:23, Hardy LA 14:45, Volek NYI 15:55, Robitatille LA, Krupp NYI 18:44, Donnelly LA 18:57.
Deuxième période
5. NY Islanders, Krupp 3 (McInnis, Dalgarno) 9:29
6. NY Islanders, McInnis 2 (Malakhov) 18:34
Pénalités — Potvin LA 2:05, Flotley NYI 2:40, Lachance NYI 3:04, Kasparaitis NYI 3:55, Granato LA 6:46, Potvin LA, Pilon NYI majeure 9:54, Granato LA mineure, majeure, 11:29; Kurvers NYI, mineure, majeure, inconduite de match 11:29, Acton NYI 13:17, Rychel LA, Lachance NYI 13:38, Taylor LA 15:42, Rychel LA, McInnis NYI 18:54.
Troisième période
7. NY Islanders, King 5 (Thomas, Turgeon) 13:14 (an)
Pénalités — Rychel LA, King NYI 5:03, Flotley NYI 9:59, Potvin LA 12:39, Dalgarno NYI 14:38, Potvin LA mineure, majeure, inconduite de match, Pilon NYI majeure 18:50.
Tirs au but

Los Angeles	8	20	10—38
NY Islanders	21	7	7—35

Gardiens — Los Angeles: Stauber (P,1-1-0) (25-20), Hrudey (9:29 2e, 10-8); NY Islanders: Hextall (G,2-5-1).
Avantages numériques — Los Angeles: 0-11; NY Islanders: 4-12.
Arbitre — Kerry Fraser. **Juges de lignes** — Greg Devorski, Ray Scapinello.
Assistance — 11,417.

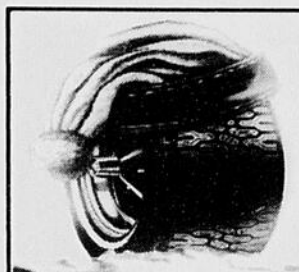
Lundi
Washington 2
Calgary 3

Première période

Aucun but.
Pénalités — Dahl Cal 6:59, Nieuwendyk Cal 11:25, Iafrate Wsh 15:27.
Deuxième période
1. Calgary, Nieuwendyk 8 (Suter, Ranheim) 0:41
Pénalités — Ridley Wash 5:20, Walz Cal 8:31, Bondra Wash 9:11, Burridge Wash 12:15.
Troisième période
2. Washington, Ridley 2 (Côté, Iafrate) 3:48
3. Calgary, Drury 1 (Reichel, Dahlquist) 18:03
4. Washington, Hatcher 2 (Burridge) 18:22
Pénalités — Burridge Wash, Norwood Cal 3:43, Drury Cal 8:18.
Prolongation
5. Calgary, Drury 2 (Dahlquist, Petit) 2:57
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

Washington	7	9	11	1—28
Calgary	10	12	11	3—36

Gardiens — Washington: Tabaracci (P,0-1-0); Calgay: Vernon (G,5-1-1).
Avantages numériques — Washington: 0-4; Calgary: 0-4.
Arbitre — Andy van Hellemond. **Juges de lignes** — Ron Asselstine, Mike Cvik.
Assistance — 17,820.



Une avalanche d'aubaines vous attend chez Goodyear!

PNEU D'HIVER TRÈS AVANTAGEUX
À partir de **49,95 $**
ULTRA GRIP N
P155 / 80R13 BBTÉ



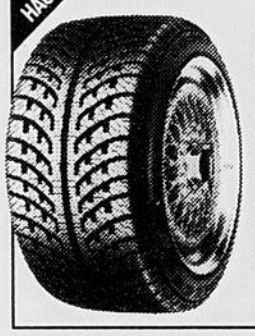
Dimension	Prix
P155/80R13 SL1 BBTÉ	49,95 $
P165/80R13 SL1 BBTÉ	57,95
P175/70R13 00 LND	62,95
P185/80R13 SL1 BBTÉ	64,95
P185/70R14 00 LND	64,95
P195/75R14 SL1 BBTÉ	68,95
P205/70R14 SL1 BBTÉ	71,95
P205/75R15 SL1 BBTÉ	74,95

LE PNEU D'HIVER PAR EXCELLENCE
À partir de **67,00 $**
F32
P155 / 80R13 BB



Dimension	Prix
P165/80R13 BB	77,00 $
P185/80R13 BBTÉ	86,00
P185/75R14 BBTÉ	89,00
P185/70R14 BBTÉ	92,00
P195/75R14 BBTÉ	93,00
P195/70R14 LND	94,00
P205/70R14 SL1 BB	101,00
P205/75R15 SL1 NW	104,00

PNEU D'HIVER HAUTE PERFORMANCE
TRACTION EXCELLENTE SUR LA GLACE ET DANS LA NEIGE
EAGLE GW



Dimension	Prix
185/60R14 82T	105,00 $
195/60R14 86T	110,00
205/60R15 91T	126,00
215/65R15 96H	132,00
225/60R15 95H	141,00
205/55R16 89H	156,00
225/60R16 97H	164,00
225/50R16 92H	171,00

FAITES "HIVÉRISER" VOTRE VÉHICULE
39 $ Valvoline

1) Lubrification, vidange d'huile et remplacement du filtre
2) Réglage de la tension de toutes les courroies
3) Mise à niveau de tous les liquides
4) Nettoyage des freins avant et arrière
5) Test de l'efficacité de l'antigel du radiateur
6) Réglage de la pression d'air et permutation des quatre pneus
7) Analyse du système de charge électrique et de la batterie
8) Test des feux d'urgence et des feux des freins
9) Quatre litres de lave-glace de réserve

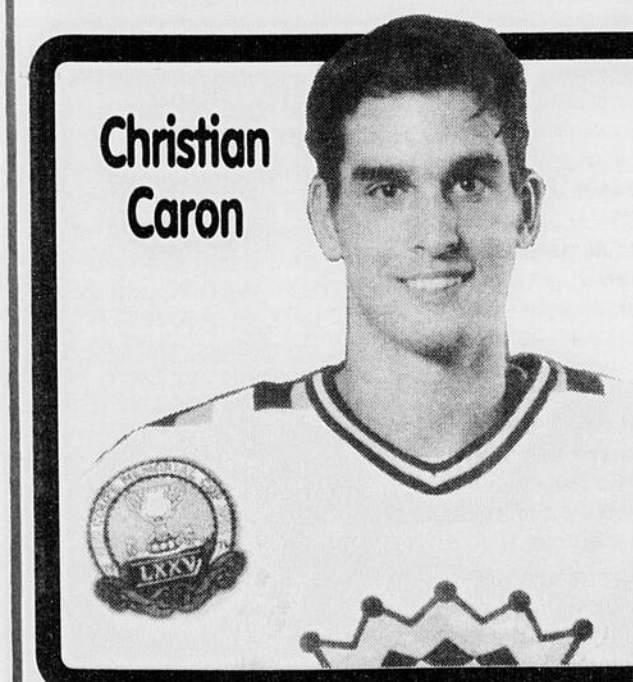
Offre valide pour la plupart des voitures et camionnettes chez les détaillants participants jusqu'au le 18 déc. 1993.

AIR MILES voyagez de par le monde
Collectionnez des milles aériens AIR MILES à l'achat de pneus et de services automobiles Goodyear et des produits avantageux de cette annonce. Détails chez le détaillant participant.
Le solde de pneus prend fin le 6 nov. 1993. Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Les économies peuvent varier. Jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 $ par carte de crédit (sujet à l'approbation du crédit).

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

- PERMUTATION GRATUITE DES PNEUS
- MONTAGE COMPRIS
- AUCUN ACOMPTE, AUCUN INTÉRÊT

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI
CENTRE COMMERCIAL GOODYEAR
CHICOUTIMI Rue Bersimis (Entrée du Parc Industriel St-Paul) 543-5555
Service d'urgence 24h00 696-6017



Christian Caron

les Sag's
Centre Georges-Vézina
CE SOIR - 19 h 30
reçoivent
Les Bisons de GRANBY

Commanditaire de la partie: CLAVEAU ENTREPRENEUR FILS INC. GÉNÉRAL

L'équipe... d'une région

VISA MasterCard 698-3071

La saga du baseball bantam est terminée

Les Athlétiques champions

JONQUIERE (SB) - Les Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est ont été déclarés officiellement champions de la série finale du baseball bantam, à la suite de protêts déposés contre les Saguenéens de Chicoutimi.

Eh oui! Maintenant que la neige est tombée sur la région et que l'on enregistre des records de froid, la saison de baseball, elle, prend officiellement fin en octobre.

Les dirigeants de la Fédération québécoise de Baseball-Québec ont donc rendu une décision favorable à la formation jeannoise au cours des derniers jours.

On se souviendra que David Maltais, le joueur des Saguenéens, avait été expulsé au premier match de la série finale. Il avait tenu un langage abusif envers l'officiel du match. Cette expulsion entraînait une suspension automatique.



Le problème qui est survenu, c'est que le match où Maltais a été expulsé a été annulé en raison de la pluie. Les Saguenéens de Chicoutimi ont alors prétendu que la suspension ne devait pas avoir lieu.

La finale a été disputée et les Saguenéens de Chicoutimi ont signé deux victoires rapides, en alignant David Maltais. C'est à ce moment que les Athlétiques ont décidé de loger des protêts pour corriger la situation.

La Ligue bantam a rendu un premier verdict, il y a quelques semaines, en donnant le premier match aux Athlétiques, et le second aux Saguenéens. La cause a alors été portée devant la fédération québécoise.

«La fédération donne raison aux Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est. Ce sont eux qui gagnent la finale. Le jeune garçon aurait dû purger son match de suspension.

«C'est le geste qui doit être sanctionné et non pas le match de baseball. Il est donc normal que les Saguenéens de Chicoutimi perdent le premier match pour avoir fait jouer un joueur inéligible. Quant au second match, c'est la même chose, puisque le joueur n'a jamais purgé son match de suspension», a indiqué Léonard Pelland, directeur général de Baseball-Québec.

Ce dernier a tenu à donner un autre exemple pour bien faire comprendre la situation. «Si un joueur frappe un officiel, il doit être expulsé du match et être suspendu. Même s'il pleut, le geste doit être puni.»

Entraîneur des Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est, Jean-Philippe Gagnon a indiqué que «je ne suis pas surpris de la décision, car le joueur devait purger sa suspension. Je dois dire que ce n'est pas très valorisant de gagner de cette façon, mais justice devait être faite.

«Ce qui est regrettable, aussi, c'est que j'ai offert à l'entraîneur de Chicoutimi de retirer le joueur en question, afin de ne pas pénaliser les autres, mais il a refusé. Je lui ai dit que je lèverais un protêt et il m'a dit de faire ce que je voulais», a mentionné Gagnon.

RAPIDO

Haltérophilie régionale

Le calendrier régional 1993-94 d'haltérophilie débutera samedi, à Normandin. A cette occasion, une quarantaine d'haltérophiles devraient s'affronter. Ils représenteront les clubs de Chicoutimi, Alma, Normandin et Dolbeau-Mistassini. Les dirigeants du club chicoutimien pensent que Jonathan Tessier sera principalement à surveiller chez les 54 kilos.

Retour de Mélanie Villeneuve

Tenue au rancart depuis déjà plusieurs semaines, Mélanie Villeneuve a repris son entraînement en haltérophilie. Elle ne participera cependant pas à la compétition régionale de samedi. Elle débutera sa saison le 20 novembre avec le championnat provincial féminin, à Brossard. Elle fait partie de l'élite nationale de cette discipline.

Challenge de billard

Victoire d'André Gagnon, dimanche dernier, en finale de la sixième ronde de qualification du Challenge Molson de billard du Saguenay—Lac-Saint-Jean. En finale du tableau A, il a éliminé Laval Emond, 4-3. Emond, d'Alma, s'est repris en finale B grâce à une victoire de 4-3 sur son concitoyen Richard Tremblay. Pour sa part, Guill Ouellet, aussi d'Alma, s'est imposé 4-1 face à Richard Tremblay, en finale C. Ce sixième tournoi a attiré 14 joueurs au salon Saint-Luc d'Alma. Le septième rendez-vous est prévu pour dimanche prochain. On vous rappelle que les intéressés peuvent s'inscrire sur place, le dimanche matin, avant 9h00 (668-6141). Ils peuvent aussi le faire le samedi soir en composant le 668-7651 ou le 343-2177.

Club Castor

La cinquième édition du festival automnal de l'Association de chasse et pêche du club Castor du secteur Nord se déroulera du 5 au 7 novembre, au centre Mistook de Delisle. Les responsables attendent une soixantaine de participants et plus de 7000 visiteurs. Par le biais d'un communiqué, le président de l'Association, Lucien Boudreault, précise qu'on mettra l'accent sur une programmation diversifiée, cette année. Trois nouveautés ont été ajoutées à l'exposition: les sentiers de la nature, des films de chasse et pêche sur écran géant et une parade de mode mettant en valeur des vêtements de plein air.

Visite de Jacques Villeneuve

Toujours à propos du festival d'automne de l'Association de chasse et pêche du club Castor du secteur Nord, soulignons que Jacques Villeneuve (le plus âgé) sera au centre Mistook, les 6 et 7 novembre. Par ailleurs, les organisateurs attribueront des prix de présence d'une valeur de 40 000 $.

Natation provinciale

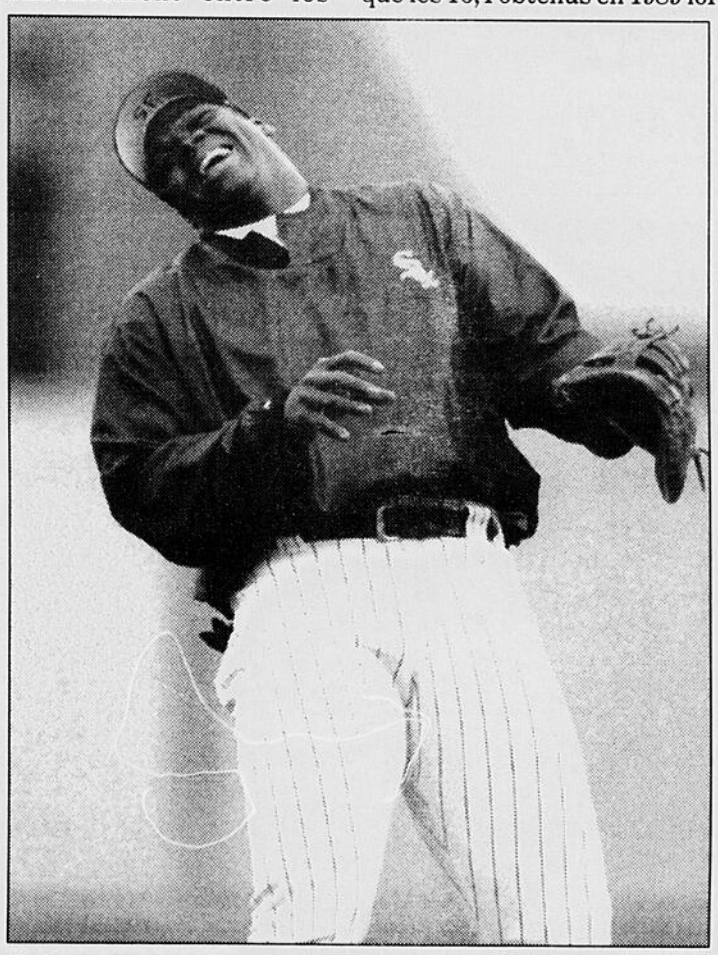
Le club de natation CNJO de Jonquière sera représenté par une quinzaine de nageurs, en fin de semaine, lors d'une compétition invitation provinciale groupes d'âges A, AA et AAA, à Lévis. En division masculine, il pourra compter sur Lauri Boudreault, Richard Brisson, Michel Bérubé, Sébastien Roy, Georges-Emmanuel Néron-Harvey, David Morin et Yann Tremblay-Côté. En division féminine, le CNJO reposera ses espoirs sur Mélanie Girard, Isabelle Belley-Ferris, Renée-Paule Fradette, Claudia Gaudreault, Sonia Thomassin, Anick Gobeil, Mélissa Nepton et Natacha Nepton.

Série mondiale

Les cotes d'écoute à la baisse

NEW YORK (AP) - La dernière Série mondiale a enregistré la deuxième pire cote d'écoute de son histoire aux Etats-Unis.

L'affrontement entre les Phillies de Philadelphie et les Blue Jays de Toronto n'a obtenu qu'une cote de 17,3, seulement neuf dixièmes de point de plus que les 16,4 obtenus en 1989 lors de la série entre les Giants de San Francisco et les Athletics d'Oakland.



FRANK THOMAS...a accepté un prolongement de contrat de quatre ans, après avoir conduit les White Sox de Chicago à leur premier championnat de section en dix ans.
(Photothèque Le Quotidien)

Pour la première fois, la finale de la NBA a attiré plus de téléspectateurs que la Série mondiale. Le duel entre Bulls de Chicago et les Suns de Phoenix a en effet obtenu une cote d'écoute de 17,9.

Le dernier match du Super Bowl a obtenu une cote de 40,3. Chaque point représente 942 000 foyers américains.

Contrat prolongé

CHICAGO (AP) — Le puissant cogneur Frank Thomas, qui a conduit les White Sox de Chicago à leur premier championnat de section en 10 ans, a accepté un prolongement de son contrat de quatre ans.

On n'a pas révélé les détails de l'entente, mais il semblerait que les deux dernières années du contrat seraient des années d'option. Thomas toucherait 40 millions $ pour six ans.

«Je suis très heureux de cette entente et du fait que je vais rester à Chicago, a dit Thomas. Les White Sox n'étaient pas obligés de m'offrir cela maintenant et je l'apprécie beaucoup».

Le vieux contrat de Thomas devait expirer à la fin de la prochaine saison.

Thomas, 25 ans, a été choisi le joueur par excellence dans la Ligue américaine par la revue The Sporting News. Il a conservé une moyenne de .317, a claqué 41 circuits et a produit 128 points. Il a obtenu 77 coups de plus d'un but.

En trois saisons complètes dans les ligues majeures, Thomas a une moyenne de .319 avec 97 circuits et 352 points produits.

«Nous sommes très heureux de pouvoir compter sur les services de Thomas pour une aussi longue période, a dit le directeur général Ron Schueler. Il a joué un rôle important pour nous cette saison et il mérite bien d'obtenir un tel contrat.»

Ouverture locale des Expos

MONTREAL (PC) - Les Expos disputeront leur match d'ouverture locale de la saison 1994 vendredi le 8 avril en recevant la visite des Cubs de Chicago au Stade olympique.

Ils amorceront la saison à Houston, lundi le 4 avril.

L'an prochain, chaque circuit sera composé de trois sections et huit équipes accéderont aux séries d'après-saison.

Les Expos batailleront dans la section Est contre les Braves d'Atlanta, les Marlins de la Floride, les Mets de New York et les Phillies de Philadelphie.

L'ajout d'une troisième section ne modifiera pas le calendrier équilibré instauré l'an dernier avec la venue de deux équipes d'expansion.

Cinquante jours en Europe

Bergeron revient gonflé à bloc

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le cycliste chicoutimien Fabien Bergeron est allé chercher, en France, l'expérience nécessaire pour rivaliser avec les meilleurs cyclistes québécois et canadiens.

Arrivé tard lundi soir de la France, Bergeron y a passé une cinquantaine de jours à compétitionner, à s'entraîner et à apprendre à la manière des Européens.

Même s'il avait hâte d'être de retour au bercail, il ne regrette nullement sa décision de s'être expatrié en Europe.

«Si ma saison devait commencer demain matin, je serais une coche plus haute. Je crois que je pourrais tout gagner ici, car j'ai beaucoup confiance en moi.

«Ca donc valu la peine, car je suis allé chercher, en France, l'expérience qu'il me manquait pour me retrouver aux côtés des Jacques Landry, Todd McNutt, Chris Koberstein et autres.

«Il me manquait cette expérience et je l'ai maintenant. Mes prochains objectifs, c'est d'essayer de me placer sur l'équipe canadienne», a résumé Fabien Bergeron.

Ce dernier voit loin en avant de lui. Reconnu comme un des meilleurs cyclistes au Québec, le Chicoutimien s'est fixé des objectifs pour le futur.

«Je pense beaucoup aux Jeux du Commonwealth (Vancouver) en 94, aux Jeux pan-américains de 95 et même aux Jeux olympiques d'Atlanta en 1996.

«J'estime m'approcher de ces objectifs, car je suis déjà venu à bout des gars comme Landry, Koberstein, McNutt lors du contre-la-montre du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1992. J'avais alors pris la quatrième position», indique Fabien Bergeron.

La saison 94 de cyclisme s'annonce déjà fort intéressante pour le jeune homme de la rue Joliet à Chicoutimi. Mais ça signifie aussi qu'il pourrait devoir quitter la région pour poursuivre son ascension dans ce domaine.

«Il y a de grosses possibilités que je me déplace vers Montréal ou Québec l'été prochain. Déjà, la majorité de mes compétitions ont lieu dans ces régions. De plus, je m'attends à avoir des offres de clubs de Montréal et Québec.»

L'athlète de Chicoutimi songe aussi à un retour en France l'an prochain. Des offres lui ont déjà été faites par deux clubs français.

Ainsi, la formation de Romorantin, où il a couru, veut qu'il revienne en 1994. On voudrait le revoir, mais dès le début de la saison. Il pourrait alors faire des courses sur route et sur pistes. Et il y a aussi l'offre du club de Descartes qui est toujours sur la table.

«Je vais sans doute prendre ma décision après la période des Fêtes. Je ne sais pas si je vais y retourner.»

En fait, Fabien Bergeron arrive à une étape de sa carrière où il ne peut plus vraiment reculer.

Il a prouvé, durant son séjour en France, qu'il peut tenir son bout, sans nécessairement gagner immédiatement, face aux cyclistes de première catégorie, les meilleurs chez nos cousins français.

Il sait aussi qu'il peut aller plus loin et il ne veut pas abandonner cette carrière sportive pour être obligé d'aller sur le marché du travail. Mais ça prend de l'argent ou des commanditaires pour continuer un entraînement de vélo.

Ainsi, Bergeron, tout en apprenant de nouvelles tactiques ou stratégies de courses, s'est tapé pas moins de 3500 kilomètres de vélo durant les sept semaines passées en France.

«Ca me fait une saison de plus de 15 000 kilomètres. C'est extraordinaire et ça m'a donné une expérience solide de plus», a conclu Fabien Bergeron.



FABIEN BERGERON...vise des objectifs bien précis, mais pour les réaliser, il pourrait devoir s'expatrier hors de la région au cours de la prochaine saison cycliste.
(Photothèque Le Quotidien)

Retour de Gosselin et Bérubé

Drapeau respire mieux

CHICOUTIMI (SE) - Gaston Drapeau commence à respirer un peu plus à l'aise. Après avoir jonglé avec quatre défenseurs pendant quelques matches, il pourra profiter, ce soir, des retours de Steve Gosselin et Sébastien Bérubé.



Les Saguenéens accueilleront les Bisons de Granby, aujourd'hui. Ils chercheront à prolonger une série de trois matches consécutifs sans revers.

A leurs deux dernières sorties, les Saguenéens ont comblé des retards de trois buts pour finalement soutirer des verdicts nuls à Beauport et Shawinigan. Jouer avec le feu n'est jamais payant à la longue mais Drapeau est convaincu que son équipe connaîtra un meilleur début de rencontre, ce soir.

«J'en suis convaincu juste à regarder comment mes joueurs s'entraînent présentement, avance le pilote chicoutimien. Ils ont du plaisir à l'entraînement et ça paraît. Je les laisse avoir du plaisir tout en passant mes messages. Les joueurs aiment ça, ce qui ne les empêche pas de travailler.

«Plusieurs des buts que nous avons accordés au début des deux derniers matches ont été causés par un simple manque d'attention. De petits détails ont entraîné quelques uns de ces buts. On aurait facilement pu en éviter deux».

Le retour de Gosselin et Bérubé devrait permettre à Drapeau de redonner à Jérôme Boivin sa place au sein d'un trio offensif. Il le fera sans hésiter, même si Boivin lui a rendu de précieux services à la ligne bleue pendant quelques matches.

«Il nous a tellement donné du bon hockey en attaque, avec Allan Sirois et Dominic Savard, rappelle Drapeau. Nous sommes chanceux de pouvoir compter sur un joueur polyvalent comme Jérôme Boivin. Bien des gens ont trouvé qu'il a joué un très bon match contre Beauport. Il a aussi bien fait à Shawinigan.

«Affronter Granby (sa formation de l'an dernier) ne change rien pour moi. Je suis cependant en mesure de dire qu'ils ont une bonne équipe. Je connais bien les joueurs. Je sais qu'ils ont de bons joueurs et qu'ils travaillent beaucoup».

Pointes de plume — Les Saguenéens séparent leur calendrier en tranches de dix parties. Ils viennent de terminer la seconde avec un dossier de cinq gains, trois revers et deux verdicts nuls. «C'est très bon, compte tenu des circonstances», estime Drapeau... **Eric Fichaud affrontera les Bisons, ce soir. Il jouera aussi à Drummondville, vendredi. Le prochain départ de Frédéric Alain est prévu pour dimanche, contre Val d'Or...**

Les Sags pourraient s'entraîner ailleurs

CHICOUTIMI (SE) - Et si les Saguenéens passaient quelques jours loin de Chicoutimi au début de leur prochain camp d'entraînement? C'est l'idée qui trotte dans la tête du gouverneur Yvon Bouchard.

Lors de leur dernier camp, les Saguenéens ont joué quelques matches «locaux» à l'extérieur de Chicoutimi. Des visites à Rimouski et Chibougamau ont été très bonnes financièrement.

Les dirigeants de l'équipe ont déjà signé une entente avec Chibougamau pour l'an prochain. Bouchard pense qu'ils auraient peut-être avantage à imiter les Nordiques de Québec et à passer quelques jours loin de leur domicile habituel.

«C'est une idée personnelle, signale le gouverneur des Saguenéens. Nous savons déjà que nous jouerons un match hors-concours à Chibougamau. Ca veut dire qu'on jouera aussi à Val d'Or, le lendemain ou la veille. Pourquoi ne pas ajouter un troisième match dans le même coin? On pourrait passer trois ou quatre jours au même endroit. Je sais que Lebel-sur-Quévillon est très intéressée.

«Non, ce ne serait pas vraiment plus dispendieux pour nous. Même si nous sommes à Chicoutimi, il faut nourrir et loger les joueurs quand même. Pour le moment, c'est une idée mais nous en reparlerons le printemps prochain».

Roussel dit non — Page 33
Victoire signée Roy — Page 35
Gérant de l'année — Page 36

Liquidation finale des 93
Sauvez des $$$
Chasseurs de prix...
Duchesne Alma vous attend
TRANSPORT INCLUS
1993 Sunfire
NEUVE, radio AM/FM cassette, 2 portes, automatique.
Détail: 17 200$
Spécial Rabais Duchesne 5000$
12 200$
Duchesne Alma
PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, Boul. Dequen Nord, Alma
(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431
245157

SUPER LIQUIDATION D'ENTREPÔT

Économies extraordinaires

SUR TOUS NOS MEUBLES EN MAGASIN TELS QUE:

Sofas, fauteuils, causeuses recouverts de tissus ou de cuir, unités murales, tables et lampes de salon, mobiliers de chambre, mobiliers de cuisine, ensembles de matelas, meubles juvéniles.

PAYABLE SANS INTÉRÊTS DANS

1 AN

le 12 octobre 94

SUR TOUS NOS APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS TELS QUE:

Réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselles, laveuses, sécheuses

SUR TOUS NOS APPAREILS ÉLECTRONIQUES TELS QUE:

Micro-ondes, téléviseurs, magnétoscopes, systèmes de son, radios et radiocassettes, caméras, etc...

LIVRAISON RAPIDE PARTOUT AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

SUPER CLUB DU MEUBLE

Trans-Meubles INC.

VISA MasterCard

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181

*Sujet à l'approbation de crédit. Achat minimum 300 $. Taxes payables immédiatement. Détails en magasin

246562